

INFORMACJE
I OPRACOWANIA
STATYSTYCZNE

*Dane wstępne
mogą ulec zmianie*

WROCŁAW

SYTUACJA SPOŁECZNO - - GOSPODARCZA

I-IV KWARTAŁ 2006

ISSN 1508-3136

ZESPÓŁ REDAKCYJNY

Przewodniczący: Elżbieta Małecka

Redaktor Główny: Maria Czekaj

Członkowie:

Sławomir Banaszak, Krystyna Kalichowicz, Danuta Komarowska, Wacław Mazur,
Elżbieta Stańczyk, Halina Woźniak, Małgorzata Wysoczańska, Agata Zemska,

Sekretarz: Katarzyna Kraszewska

Redaktor Techniczny: Irena Makiej-Borowiecka

Opracowanie - na podstawie materiałów Wojewódzkiego Urzędu Pracy, Komendy Wojewódzkiej Policji, Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej, Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej oraz opracowania własne przygotowane przez zespół pracowników w składzie: Anna Antczak, Małgorzata Cielińska, Irena Drabik, Agnieszka Ilczuk, Henryka Kawałko, Eliza Kawecka, Magdalena Klimek, Agata Nawój, Gabriela Okoń, Anna Staniów, Bogumiła Szalla.

Skład komputerowy: Anna Litewka

Druk: Urząd Statystyczny we Wrocławiu - Wydział Poligrafii
59-220 Legnica, ul. Jaworzyńska 65

Spis treści

Contents

Strona
Page

Uwagi ogólne	<i>General notes.....</i>	6
Wyjaśnienia metodyczne	<i>Methodological explanation.....</i>	11
SYTUACJA SPOŁECZNO- -GOSPODARCZA WROCŁAWIA	<i>SOCIO-ECONOMIC SITUATION.....</i>	20
WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI	<i>PEOPLE'S LIFE CONDITIONS</i>	
Ludność	<i>Population.....</i>	21
Wynagrodzenia	<i>Wages and salaries.....</i>	22
Gospodarka mieszkaniowa	<i>Housing</i>	23
Pomoc społeczna.....	<i>Social welfare.....</i>	25
Wychowanie przedszkolne	<i>Pre-school education.....</i>	26
Oświata	<i>Education</i>	26
Kultura	<i>Culture.....</i>	27
Turystyka	<i>Tourism.....</i>	28
Bezpieczeństwo publiczne	<i>Public safety</i>	28
Warunki meteorologiczne.....	<i>Meteorological conditions.....</i>	30
RYNEK PRACY	<i>LABOUR MARKET</i>	
Zatrudnienie	<i>Employment.....</i>	31
Bezrobocie	<i>Unemployment.....</i>	31
DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA	<i>ECONOMIC ACTIVITIES</i>	
Podmioty gospodarki narodowej	<i>National economy entities</i>	33
Przemysł.....	<i>Industry.....</i>	33
Budownictwo	<i>Construction</i>	34
Handel	<i>Trade</i>	35
TABLICE	<i>TABLES</i>	
1. Wrocław na tle województwa dolnośląskiego w okresie I-IV kwartału 2006 r.	<i>Wrocław as compared to dolnośląskie voivodship in I-IV quarter 2006.....</i>	37
2. Wybrane dane o Wrocławiu	<i>Selected data on Wrocław</i>	39
3. Stan i ruch naturalny ludności	<i>Population and vital statistics</i>	41
4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw ..	<i>Employment in enterprise sector.....</i>	43
5. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average paid employment in enterprise sector</i>	45
6. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i>	47
7. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia i wieku	<i>Registered unemployed persons by educational level and age.....</i>	48
8. Bezrobotni zarejestrowani według czasu pozostawania bez pracy	<i>Registered unemployed persons by duration of unemployment.....</i>	49
9. Bezrobotni zarejestrowani według stażu pracy.....	<i>Registered unemployed persons by work seniority.....</i>	50

TABLICE (cd.)	TABLES (cont.)	
10. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market</i>	51
11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw.....	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector.....</i>	52
12. Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług w sektorze przedsiębiorstw	<i>Sales revenue of products and services in enterprise sector</i>	54
13. Wyniki finansowe przedsiębiorstw.....	<i>Financial results of enterprises</i>	56
14. Nakłady inwestycyjne.....	<i>Investment outlays</i>	58
15. Mieszkania oddane do użytkowania.....	<i>Dwellings completed</i>	59
16. Wybrane świadczenia pomocy społecznej w 2006 r.	<i>Selected social welfare benefits in 2006</i>	60
17. Wychowanie przedszkolne w 2006 r. ...	<i>Pre-school education in 2006.....</i>	61
18. Przedszkola według organu prowadzącego w 2006 r.	<i>Nursery schools by governing authority in 2006</i>	61
19. Szkolnictwo podstawowe i gimnazjalne w roku szkolnym 2006/2007	<i>Primary and lower secondary education in 2006/2007 school year</i>	62
20. Szkolnictwo ogólnokształcące w roku szkolnym 2006/2007	<i>General secondary education in 2006/2007 school year.....</i>	62
21. Szkolnictwo zawodowe w roku szkolnym 2006/2007.....	<i>Vocational education in 2006/2007 school year.....</i>	63
22. Szkolnictwo wyższe w roku akademickim 2006/2007	<i>Tertiary education in 2006/2007 academic year.....</i>	64
23. Działalność teatrów i instytucji muzycznych w 2006 r.	<i>Theatres and music institutions in 2006</i>	64
24. Kina w 2006 r.	<i>Cinemas in 2006.....</i>	66
25. Muzea w 2006 r.	<i>Museums in 2006.....</i>	67
26. Obiekty turystyczne oraz korzystający z noclegów w 2006 r.	<i>Tourist accommodation establishments and tourist accommodated in 2006</i>	67
27. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings.....</i>	69
28. Wybrane działania Straży Miejskiej w 2006 r.....	<i>Selected activities of the Municipal Guard in 2006.....</i>	70
29. Zdarzenia drogowe	<i>Road traffic accidents.....</i>	71
30. Interwencje jednostek Państwowej Straży Pożarnej.....	<i>Interventions of Fire-Brigades</i>	71
31. Miejsca powstawania pożarów	<i>Type of places where the fires occurred ...</i>	72
32. Główne przyczyny powstania pożarów	<i>Main fire causes</i>	72
33. Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze KRUPGN REGON według sektorów własności i wybranych form prawnych	<i>National economy entities recorded in the KRUPGN REGON register by ownership sectors and selected legal forms</i>	73
34. Spółki handlowe zarejestrowane w rejestrze KRUPGN REGON według rodzaju kapitału	<i>Commercial companies recorded in the KRUPGN REGON register by type of capital</i>	77

TABLICE (dok.)	TABLES (cont.)	
35. Sprzedaż, zatrudnienie i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw w 2006 r..	<i>Sale, paid employment and wages and salaries in enterprise sector in 2006 ..</i>	79
36. Dynamika sprzedaży, zatrudnienia i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw w 2006 r.	<i>Indices of sales, employment and wages and salaries in enterprise sector in 2006</i>	83
37. Przychody ze sprzedaży w przemyśle według sekcji i działów w 2006	<i>Sales revenue of industry by sections and divisions in 2006</i>	86
38. Przychody ze sprzedaży w budownictwie w 2006 r.	<i>Sales revenue in construction in 2006..</i>	88
39. Imprezy zorganizowane na terenie Hali Ludowej w I-IV kwartale 2006 r.	<i>Events organized in the „Hala Ludowa” hall in I-IV quarter 2006</i>	89
40. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji	<i>Financial results of enterprises by section</i>	91
41. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result</i>	94
42. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długoterminowe i krótkoterminowe przedsiębiorstw w 2006 r.	<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises in 2006</i>	97
43. Aktywa obrotowe przedsiębiorstw według sekcji	<i>Current assets and liabilities enterprises by section</i>	98
44. Zobowiązania krótkoterminowe przedsiębiorstw według sekcji w 2006 r.	<i>Short-term liabilities of enterprises by section in 2006</i>	99
45. Ważniejsze dane o miastach woj. dolnośląskiego liczących 40 tys. ludności i więcej w okresie I-IV kwartału 2006 r..	<i>Major data on cities in dolnośląskie voivodship where live 40 thous. and more population in I-IV quarter 2006</i>	100
46. Wybrane dane dla miast wojewódzkich	<i>Selected data for voivodship cities</i>	101
Wybrane wskaźniki ogólnopolskie:	<i>Selected for Poland indicators:</i>	
47. Produkt krajowy brutto. Stopa bezrobocia. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia	<i>Gross domestic product. Registered unemployment. Average monthly wages and salaries.....</i>	118
48. Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz nakładów inwestycyjnych. Budżet państwa.....	<i>Indicators of sold production of industry, construction and assembly production, indices of investment outlays. State budget balance</i>	120
49. Wskaźniki cen. Średnia cena skupu żyta i pszenicy	<i>Price indices. Average price of procurement of rye and wheat.....</i>	121

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w publikacji prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w Biuletynie Statystycznym danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszaną” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszaną” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), *dane prezentowane w publikacji różnią się zakresem podmiotowym i czasowym*, i tak:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących

GENERAL NOTES

1. Data contained in publication is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compile European Communities EUROSTAT – “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self - government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes unit of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as a legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the publication differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other). Data concerning:

- 1) data on employees, employment, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, which employ more than 9 persons;

przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji "Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo", "Rybnictwo", „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;
- 4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa, gospodarki magazynowej i łączności oraz sprzedaży detalicznej i hurtowej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;
- 5) dane o podmiotach gospodarki narodowej zarejestrowanych w KRUPGN REGON prezentowane są bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

7. Ileokroć w publikacji jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ileokroć w opracowaniu jest mowa o **przemysłe**, dotyczy to sekcji PKD: "Górnictwo", "Przetwórstwo przemysłowe" oraz "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę".

data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;

- 2) *data on financial results of enterprises cover economic units maintaining accounting reports on income, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified to "Agriculture, hunting and forestry", "Fishing", "Financial intermediation"), furthermore data refer to those units in which the number of employees exceeds 49 persons;*
- 3) *data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*
- 4) *data on sold production of industry and of construction, sale of transport, storage and communication, and wholesale and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*
- 5) *data on national economy entities recorded in the KRUPGN REGON register is presented excluding persons tending private farms.*

7. The category – **enterprise sector** – used in publication, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. The category – **industry** used in the publication, refers to the NACE (rev. 1) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply".

9. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących; wskaźniki dynamiki również obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących z wyjątkiem przemysłu, dla którego wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe przyjęto ceny stałe 2000 r. (średnie ceny bieżące 2000 r.).

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczane są "*".

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy danych z niższych poziomów klasyfikacji – z tytułu zaokrągleń – mogą się różnić od podanych wielkości "ogółem" na wyższych poziomach klasyfikacji.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

15. Od 1999 r. badanie cen towarów i usług konsumpcyjnych prowadzone jest według zaleconej przez EUROSTAT klasyfikacji COICOP/HICP (klasyfikacja konsumpcji indywidualnej według celów – wersja stosowana w obliczeniach zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych). Klasyfikacja ta została wprowadzona w krajach UE Rozporządzeniem Komisji Europejskiej Nr 2214/96 opublikowanym w Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich Nr L 296 z 21 listopada 1996 r.

16. Pod pojęciem "miasta wojewódzkie" należy rozumieć miasta, które od 1.01.1999 r. są siedzibą wojewody i (lub) sejmiku województwa.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) w publikacji zastosowano skróty – skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”.

Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

***9.** In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices; index numbers are presented also at current prices excluding industry where index numbers are calculated on the basis of value at constant prices. As constant prices are 2000 constant prices (2000 average current prices).*

***10.** In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.*

***11.** Data by the NACE section, division and group are compiled following the enterprise method.*

***12.** Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions. Such revised data will be marked with sign "*".*

***13.** Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification level, due to number roundings, may differ from the figure "total" at higher classification level.*

***14.** Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than presented in tables.*

***15.** Since 1999 consumer goods and services prices survey has been taken refer to COICOP/HICP classification recommended by EUROSTAT (individual consumption classification according to aims – version used in computations of harmonised consumer prices index). This classification was introduced in UE countries with Regulation of European Commission No 2214/96 published in Official Journal of European Community No L 296 of 21st November 1996.*

***16.** "Voivodship cities" means cities, which since 01.01.99 is the seat of voivod (representative of state in a region) or Self-Government Council.*

***17.** In regard to NACE abbreviations are used in the publication – those abbreviations are marked in the tables with sign „Δ”.*

The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	<i>trade and repair</i>	<i>wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods</i>
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	<i>x</i>	<i>real estate, renting and business activities</i>
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	<i>x</i>	<i>public administration and defence; compulsory social security</i>
działy PKD		divisions of the NACE	
<i>x</i>	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	<i>manufacture of wearing apparel and furriery</i>	<i>manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur</i>
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	<i>processing of leather and manufacture of leather products</i>	<i>tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear</i>
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	<i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i>	<i>manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	<i>manufacture of metal products</i>	<i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	<i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel</i>
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	<i>wholesale and commission trade</i>	<i>wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyjątkiem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	<i>retail trade; repair of personal and household goods</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods</i>
grupy PKD		the NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	<i>building constructions; civil engineering</i>	<i>building of complete constructions or parts there of; civil engineering</i>

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności.
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w publikacji dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przebiegającym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzonej dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) *population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;*
- 2) *births and deaths (including infant deaths) - is calculated according to the definition of infant births and death – recommended by the World Health Organization (WHO).*

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) *persons employed on the basis of a labour contract;*
- 2) *owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;*
- 3) *outworkers;*
- 4) *agents and persons employed by agents;*
- 5) *members of agricultural production co-operatives.*

Data presented in publication does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. Dane o stopie bezrobocia rejestrowanego prezentuje się po uwzględnieniu skorygowanej liczby pracujących w rolnictwie indywidualnym, będącej składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo. Weryfikacji liczby pracujących dokonano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Pod pojęciem bezrobotnego należy rozumieć osobę nie zatrudnioną i nie wykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy, nie uczącą się w szkole w systemie dziennym, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) urzędzie pracy, jeżeli:

- ukończyła 18 lat (z wyjątkiem młodocianych absolwentów),
- kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna 65 lat,
- nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy albo po ustaniu zatrudnienia nie pobierała świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego, macierzyńskiego lub wychowawczego,
- nie jest właścicielem lub posiadaczem (samoistnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych,
- nie podlega ubezpieczeniu emerytalno-rentowemu z tytułu stałej pracy jako domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe,
- nie podjęła pozarolniczej działalności gospodarczej lub nie podlega – na podstawie odrębnych przepisów – obowiązkom ubezpieczenia społecznego, lub zaopatrzenia emerytalnego,
- jest osobą niepełnosprawną, której stan zdrowia pozwala na podjęcie zatrudnienia co najmniej w połowie wymiaru czasu pracy obowiązującego w danym zawodzie lub służbie,
- nie jest osobą tymczasowo aresztowaną lub nie odbywa kary pozbawienia wolności.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

Registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population. Data concerning the registered unemployment rate are presented after taking into account the verified number of persons employed on private farms. The figure is a component of the economically active civil population. The verification of the number of the employed was done on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. An unemployed person means a person having no employment and not attending any full-time school, capable of work and ready to take up full-time employment and registered in a local labour office, appropriate for its permanent or temporary place of residence, if the person:

- is aged 18 or more (excluding adolescent graduates),
- is aged less than 60 (for women), or less than 65 (for men),
- did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from inability to work or, after ceasing to work, does not receive a rehabilitation benefit, an sick, maternity or child-care benefit,
- is not the owner or holder (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,
- is not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,
- did not undertake non-agricultural economic activity or is not subject, on the basis of separate regulations, to obligatory social insurance or a retirement provision,
- is disabled but is able to work at least half the full work-time required within a given occupation or service,
- is not temporarily under arrest or not serving a prison sentence.

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

9. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa,

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross value.*

8. *Data on financial results of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).*

9. Income from activity as a whole includes:

- *net income from sale of products within country and for export which have been manufactured by an entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- *income from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by an entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Income from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- *other operating income, i.e. income indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including, donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights,*

- przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

10. Koszty uzyskania przychodów z całości kształtu działalności obejmują:

- koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe.
- koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

11. Wyniki finansowe:

- wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;

- *financial income, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

10. Cost of income acquisition from activity as a whole includes:

- *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge.*
- *financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

11. Financial results:

- *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net income gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- *the result on other operating activity is a difference between other operating incomes and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*

- wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług, oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi, a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia, takie jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych i płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki skarbu państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- *the result on operating activity constitutes a difference between net income from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating income, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- *the result on financial operations constitutes a difference between financial income, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- *the financial result on economic activity is the sum of financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of business activity, and composition;

- *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting income and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

13. Wskaźniki:

- wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;

- *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

12. Current assets and liabilities:

- *current assets are part of the property controlled and used by an entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets) and short-term dues, investments and inter-period settlements;*
- *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity's current or future assets;*
- *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

13. Indices:

- *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net income from the sale of products, goods and materials;*
- *the cost level indicator constitutes the relations of the costs of obtaining income from total activity to income from total activity;*
- *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to income from total activity;*
- *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to incomes from total activity;*
- *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*

– wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

15. Wskaźniki cen:

1) **produkcji sprzedanej przemysłu** opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Przetwórstwo przemysłowe”, „Górnictwo”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni=100”:

- dla szerebu przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szerebu grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebu ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu.

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży i strukturze odbiorców.

2) **produkcji budowlano-montażowej** uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób naliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w punkcie 15.1.

– the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

14. The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.

15. Price indices:

1) **sold production of industry** are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas and water supply”.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base “previous month=100”:

- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
- at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resultating from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and the structure of customers.

2) **construction and assembly production** are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

17. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

18. Dane o sprzedaży produkcji budowlano-montażowej dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceńowym przez podmioty budowlane (tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”) na rzecz obcych zleceńodawców, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

19. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

16. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer commodities carried by sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet to needs of individual customers.

17. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”, instead data and sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction” and concerns:

- the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent’s fee in the case of concluding an agency agreement;
- the value of products in the form of settlements in kind;
- products designated for increasing the value of own fixed assets.

18. Data regarding construction and assembly production sales concerns work realized domestically on the basis of contract system of outside clients by construction entities (i.e., classified according to NACE in the section “Construction”), consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

19. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

20. Produkt krajowy brutto (PKB) obrazuje końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Stanowi sumę wartości dodanej brutto wytworzonej przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne, powiększoną o podatki od produktów i pomniejszoną o dotacje do produktów. Produkt krajowy brutto jest liczony w cenach rynkowych.

21. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

22. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called primary equipment investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

20. Gross domestic product (GDP) illustrates the final result of the activity of all entities of the national economy. It accounts for the sum of the gross value added generated by all national institutional units, increased by taxes on products and decreased by subsidies on products. Gross domestic product is calculated in market prices.

21. A recorded crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

22. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA WROCŁAWIA

W końcu września 2006 r. **liczba ludności** Wrocławia wynosiła 635,2 tys. osób, co stanowiło 22,0% ogólnej liczby ludności województwa dolnośląskiego (53,2% to kobiety). Przyrost naturalny w okresie I-III kwartału wyniósł minus 731.

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w 2006 r. osiągnęło wartość 2580,60 zł i było o 6,5% wyższe od notowanego rok wcześniej. Przeciętna płaca we Wrocławiu była niższa o 1,6% od przeciętnego wynagrodzenia w województwie.

We Wrocławiu przekazano do **użytkowania** 4379 **mieszkań** o łącznej powierzchni użytkowej 278 tys. m². W porównaniu do poprzedniego roku było to więcej o 121,3%. W 2006 roku wydano 248 pozwoleń na budowę 443 nowych budynków mieszkalnych z 7830 lokalami mieszkalnymi.

W roku szkolnym 2006/2007, w 177 **placówkach oświatowych** dla dzieci i młodzieży, tj. 102 szkołach podstawowych (w tym 15 specjalnych) i 75 gimnazjach (w tym 16 specjalnych) rozpoczęło naukę 47,9 tys. uczniów.

W 2006 r. z **noclegów w obiektach** całorocznych i sezonowych skorzystało 655,2 tys. osób, w tym 35,8% obcokrajowców. Stopień wykorzystania miejsc noclegowych wyniósł 50,3% (w 2005 roku 44,2%)

Stwierdzono mniej **przestępstw** ogółem, w tym zwłaszcza o charakterze gospodarczym. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw we Wrocławiu w 2006 r. był wyższy niż w 2005 roku o 0,4 pkt, natomiast niższy niż w województwie o 15,3 pkt i wyniósł 51,3%. Odnotowano nieznaczny spadek liczby **zdarzeń drogowych**, w tym kolizji o 0,6%. W wypadkach drogowych rannych zostało 708 osób, a 49 poniosło śmierć. **Pożarów** było o 3,3% mniej niż w poprzednim roku i stanowiły one 17,6% pożarów zaistniałych na terenie województwa.

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w okresie czterech kwartałów 2006 r. wynosiło 134,9 tys. osób, co w porównaniu do 2005 r. oznacza wzrost o 3,9%. Przedsiębiorstwa na terenie Wrocławia skupiały 36,7% ogółu zatrudnionych w województwie.

Rejestr Powiatowego Urzędu Pracy we Wrocławiu obejmował w końcu grudnia 23,3 tys. osób bezrobotnych, w tym 13,0 tys. kobiet. Bez prawa do zasiłku pozostawało 20,6 tys., tj. 88,4% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych. **Stopa bezrobocia** ukształtowała się na poziomie 8,1% i była o 8,7 pkt niższa niż w województwie.

W końcu grudnia 2006 r. **rejestr REGON obejmował** 92954 **jednostki**, których siedzibą było miasto Wrocław, tj. 30,7% podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie. Dominowały (64,9 tys.) podmioty prowadzone przez osoby fizyczne, które stanowiły blisko 70,0% ogółu firm prowadzących działalność gospodarczą.

W 2006 r. wrocławskie przedsiębiorstwa przemysłowe uzyskały 12299,0 mln zł **przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług**, co stanowiło 19,5% produkcji przemysłowej województwa. W porównaniu do 2005 r. były one w cenach bieżących wyższe o 16,6%. Wartość **produkcji sprzedanej przedsiębiorstw budowlanych** wyniosła 2724,5 mln zł i wzrosła o 30,7%.

WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI

Ludność

W końcu września 2006 r. liczba ludności Wrocławia wynosiła 635,2 tys. osób, co stanowiło 22,0% ogólnej liczby ludności województwa. W porównaniu do stanu z czerwca 2006 r. liczba ludności Wrocławia zmniejszyła się o 70 osób.

Faktyczna liczba ludności Wrocławia oraz ruch wędrowkowy w I-III kw. 2006 r.

Wyszczególnienie	Ludność (stan w dniu 31 IX)	Zameldowania ^a	Wymeldowania ^a	Saldo migracji
WROCLAW	635210	5629	5620	9
Fabryczna.....	196165	1572	1772	-200
Krzyki	166211	1716	1560	156
Psie Pole.....	91563	1209	878	331
Stare Miasto	56265	370	471	-101
Śródmieście.....	125006	762	939	-177

a Bez ruchu między d. dzielnicami Wrocławia, łącznie z zagranicą.

We Wrocławiu w końcu września mieszkało 338,1 tys. kobiet oraz 297,1 tys. mężczyzn, zatem wskaźnik feminizacji osiągnął wartość 114.

W trzech kwartałach 2006 r. mieszkańcy Wrocławia zawarli 2760 związków małżeńskich, urodziło się 4049 dzieci, zmarło 4780 osób, w tym 31 niemowląt. W porównaniu do analogicznego okresu 2005 r. zanotowano o 235 małżeństw więcej, urodziło się o 238 dzieci więcej i zmarły o 243 osoby więcej.

Ruch naturalny ludności we Wrocławiu w okresie I- III kw. 2006 r.

Wyszczególnienie	Małżeństwa	Urodzenia żywe	Zgony		Przyrost naturalny	
			ogółem	w tym niemowląt	w liczbach bezwzględnych	na 1000 ludności
Wrocław	2760	4049	4780	31	-731	-1,6
Fabryczna.....	942	1227	1310	7	-83	-0,6
Krzyki	699	1086	1342	9	-256	-2,1
Psie Pole.....	380	644	555	5	89	1,3
Stare Miasto	235	347	556	8	-209	-5,0
Śródmieście.....	504	745	1017	2	-272	-3,1

Rozpatrując elementy ruchu naturalnego w ujęciu przestrzennym zauważa się różne ich kształtowanie w poszczególnych dzielnicach. Najwyższym wskaźnikiem małżeństw na 1000 osób charakteryzowała się dzielnica Fabryczna (6,4), najniższym Psie Pole i Stare Miasto (5,6). Wskaźnik urodzeń najwyższy był w dzielnicy Psie Pole (9,5), najniższy w dzielnicy Stare Miasto (8,2). Wskaźnik zgonów z kolei najwyższy był w dzielnicy Stare Miasto (13,2), najniższy w dzielnicy Psie Pole (8,2).

Przyrost naturalny w okresie I-III kwartału 2006 r. we Wrocławiu wyniósł minus 731. Natomiast w przeliczeniu na 1000 ludności kształtował się na poziomie -1,6 w dzielnicy Psie Pole oraz -5,0 na Starym Mieście.

Ludność Wrocławia według grup wiekowych (stan w dniu 30 VI 2006 r.)^a

Wyszczególnienie	Wrocław	Fabryczna	Krzyki	Psie Pole	Stare Miasto	Śród-mieście
O g ó ł e m.....	635280	196110	166210	91114	56524	125322
w wieku:						
przedprodukcyjnym	95179	29017	25280	14907	7308	18667
0 - 2 lat.....	14586	4598	3796	2362	1069	2761
3 - 6.....	18425	5650	4828	3167	1352	3428
7 - 12.....	30040	9080	7975	4633	2304	6048
13 - 15.....	18247	5475	4894	2750	1472	3656
16 - 17.....	13881	4214	3787	1995	1111	2774
produkcyjnym.....	425934	133930	109171	62299	34786	85748
mężczyźni (18-64)	211933	66482	53939	31351	17315	42846
kobiety (18-59)	214001	67448	55232	30948	17471	42902
poprodukcyjnym.....	114167	33163	31759	13908	14430	20907
mężczyźni (65 lat i więcej)	36587	10899	10348	4575	4591	6174
kobiety (60 lat i więcej)	77580	22264	21411	9333	9839	14733
Kobiety w wieku rozrodczym (15-49)	167247	49865	44477	23584	14196	35125

a Dane dotyczące ludności Wrocławia według grup wiekowych zostały skorygowane w porównaniu do publikacji wcześniejszej.

Wynagrodzenia

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w 2006 r. ukształtowało się na poziomie 2580,60 zł. Było ono o 6,5% wyższe niż w poprzednim roku.

W sektorze publicznym płacono przeciętnie 3258,79 zł, tj. o 6,1% więcej niż w 2005 r. Natomiast przeciętna płaca w sektorze prywatnym ukształtowała się na poziomie 2497,24 zł i była o 6,9% wyższa od notowanej rok wcześniej. Relacja tego wynagrodzenia do przeciętnej płacy w sektorze publicznym wyniosła 76,6%.

Najwyższą dynamikę wzrostu wynagrodzeń w porównaniu do 2005 r. zaobserwowano w budownictwie – o 14,5%. Wysoki był również wzrost płac w przemyśle – o 7,4% oraz obsłudze nieruchomości i firm – o 6,9%.

Najwyższe wynagrodzenia otrzymywali pracujący w sekcjach: wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę – 3715,13 zł, transport, gospodarka magazynowa i łączność – 3450,56 zł oraz górnictwo – 3439,83 zł. Wynagrodzenia te były wyższe od przeciętnego wynagrodzenia ogółem w sektorze przedsiębiorstw odpowiednio o: 44,0%, 33,7% i 33,3%. Najniższe płace odnotowano w sekcji obsługa nieruchomości i firm, gdzie wynagrodzenie wyniosło 1956,43 zł.

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw wypłacone w 2006 r. we Wrocławiu było mniejsze niż w województwie dolnośląskim o 1,6%.

Czas przepracowany i wynagrodzenia godzinowe w 2006 r.

Wyszczególnienie	Czas przepracowany ogółem		Przeciętne wynagrodzenie godzinowe	
	w tys. godzin	2005 = 100	w zł	2005 = 100
O g ół e m	240516,6	103,2	17,37	107,0
w tym:				
Przemysł	76971,3	103,9	21,15	106,7
Budownictwo	15273,3	95,7	18,65	116,3
Handel i naprawy ^Δ	52309,0	116,4	16,45	100,8
Hotele i restauracje	10536,1	112,5	12,42	96,4
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	12017,1	113,3	23,01	98,2
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	67237,9	93,7	13,33	111,5

W 2006 roku zatrudnieni w podmiotach gospodarczych na terenie miasta Wrocławia *przepracowali faktycznie* 240,5 mln godzin. Przeciętne wynagrodzenie godzinowe wyniosło 17,37 zł, przy czym w sektorze publicznym płacono 22,02 zł, a w prywatnym 16,81 zł. Największe stawki zanotowano w sekcji transport, gospodarka magazynowa i łączność (o 32,5% wyższe od przeciętnej w mieście), a najniższe w sekcji hotele i restauracje (o 28,5% niższe).

Gospodarka mieszkaniowa

W ciągu 12 miesięcy 2006 r. we Wrocławiu przekazano do użytkowania 4379 mieszkań o łącznej powierzchni użytkowej 278 tys. m². W porównaniu do poprzedniego roku było to więcej o 121,3% (o 2400 mieszkań). Z ogólnej liczby

oddanych mieszkań najczęściej przekazali do użytkowania inwestorzy budujący na sprzedaż lub wynajem – 2651 oraz spółdzielnie mieszkaniowe - 735 mieszkań.

Mieszkania oddane do użytkowania we Wrocławiu stanowiły 47,8 % ogólnej liczby mieszkań przekazanych do użytkowania w województwie dolnośląskim.

Udział poszczególnych form budownictwa w ogólnej liczbie mieszkań oddanych do użytkowania przedstawiał się następująco:

- inwestorzy indywidualni - 7,0%
- spółdzielnie mieszkaniowe - 16,8%
- na sprzedaż lub wynajem - 60,5%
- komunalne - 3,9%
- społeczne czynszowe - 11,8%

Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania oddanego do użytkowania w 2006 r. wyniosła 63,5 m² i była mniejsza od powierzchni użytkowej mieszkania oddanego w 2005 roku o 4,9 m², w tym w budownictwie spółdzielczym – 55,7 m² (51,0 m² rok wcześniej), w budownictwie indywidualnym 152,5 m² (117,5 m²).

Mieszkania oddane do użytkowania w 2006 r. według form budownictwa

Wyszczególnienie	Mieszkania	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ²
O g ó ł e m	4379	277978
Spółdzielcze	735	40914
Indywidualne	306	46664
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem.....	2651	154485
Komunalne	169	7771
Społeczne czynszowe.....	518	28144

W 2006 r. wydano 248 pozwoleń na budowę 443 nowych budynków mieszkalnych z 7830 lokalami mieszkalnymi, w tym 180 pozwoleń (232 budynki o 343 mieszkaniach) otrzymali inwestorzy budownictwa indywidualnego. Ponadto wydano 52 pozwolenia na budowę 205 mieszkań w istniejących budynkach mieszkalnych i niemieskalnych.

W 2006 r. zgłoszono fakt rozpoczęcia budowy 3984 mieszkań, których inwestorami będą: budujący na sprzedaż lub wynajem – 3563 mieszkania, budownictwo społeczne czynszowe – 178, spółdzielnie mieszkaniowe – 117 oraz inwestorzy indywidualni – 108.

Pomoc społeczna

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej we Wrocławiu w 2006 r. w ramach pomocy społecznej przyznał 20,3 tys. osób świadczenia w ramach **zadań zleconych i własnych** (bez względu na rodzaj, formę, liczbę oraz źródło finansowania). Pomoc ta trafiła do 18,0 tys. rodzin (obejmując 35,2 tys. osób w tych rodzinach). Ogółem na finansowanie zadań własnych i zleconych wydano 33,4 mln zł.

W ramach zadań zleconych pomoc przyznano 2222 świadczeniobiorcom (o 3,6% więcej niż przed rokiem), a kwota świadczeń wyniosła 7924,8 tys. zł (o 4,6% więcej niż w 2005 r.). Wydatki poniesiono na:

- ♦ zasiłki stałe - 6605,9 tys. zł,
- ♦ specjalistyczne usługi opiekuńcze - 1219,2 tys. zł,
- ♦ zasiłki celowe związane z pokryciem wydatków związanych z klęską żywiołową lub ekologiczną - 98,0 tys. zł.

Pomoc ze środków własnych gminy uzyskało 18,1 tys. osób (o 1,6% mniej niż w 2005 r.), a fundusz świadczeń wyniósł 25499,1 tys. zł (mniej o 2,2% niż przed rokiem).

Przeciętna wysokość świadczenia (w ramach zadań własnych i zadań zleconych) wyniosła 1,6 tys. zł, przy czym w ramach zadań własnych – 1,4 tys. zł.

Najczęstszym powodem przyznania pomocy społecznej rodzinom były:

- ♦ ubóstwo (10412 przypadków),
- ♦ bezrobocie (7280),
- ♦ niepełnosprawność (5728),
- ♦ długotrwała lub ciężka choroba (5310),
- ♦ bezradność (4883).

W ramach pomocy społecznej miasto Wrocław finansowało między innymi prowadzenie:

- ♦ 9 domów pomocy społecznej z 897 miejscami (w tym 5 z 260 miejscami prowadzonych było przez inne podmioty),
- ♦ 10 ośrodków wsparcia z 648 miejscami (w tym 2 z 55 miejscami prowadzone były przez inne podmioty),
- ♦ 29 placówek opiekuńczo-wychowawczych z 487 miejscami,
- ♦ 1 domu dla matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży z 20 miejscami,
- ♦ 1 ośrodka adopcyjno-opiekuńczego.

Pomocą finansową realizowaną przez Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w 2006 r. objęte były 683 rodziny zastępcze, w tym 587 rodzin spokrewnionych z dzieckiem. Ogółem na prowadzenie rodzin zastępczych PCPR wydało 7129,7 tys. zł.

Wychowanie przedszkolne

Według stanu w końcu września 2006 r. we Wrocławiu do 116 czynnych przedszkoli uczęszczało 12,0 tys. dzieci (w tym 30 dzieci do dwóch przedszkoli specjalnych). W porównaniu do 2005 r. liczba przedszkoli zwiększyła się o 2, a dzieci o 0,4 tys. Przedszkola dysponowały 13,0 tys. miejsc. Na 100 miejsc przypadało 96 dzieci. Do przedszkoli we Wrocławiu uczęszczało 116 dzieci niepełnosprawnych, w tym 89 dzieci uczęszczało do 4 placówek integracyjnych.

Ponadto przy 68 szkołach podstawowych działało 99 oddziałów przedszkolnych (tzw. zerówek), do których uczęszczało 2002 dzieci.

Zgodnie z ustawą o systemie oświaty, od roku szkolnego 2004/2005 dzieci 6 letnie podlegają obowiązkowi rocznego przygotowania przedszkolnego. Obowiązek ten może być realizowany zarówno w szkołach podstawowych, jak i w przedszkolach. We Wrocławiu w 139 placówkach przedszkolnych dzieci mogły odbywać roczne przygotowanie przedszkolne.

Oświata

Według stanu na początku roku szkolnego 2006/2007 w 177 placówkach oświatowych dla dzieci i młodzieży, tj. 102 szkołach podstawowych (w tym 15 specjalnych) i 75 gimnazjach (w tym 16 specjalnych) rozpoczęło naukę 47,9 tys. uczniów. W porównaniu do początku roku szkolnego 2005/2006 liczba uczniów zmniejszyła się o 2,2 tys., w tym w klasie I o 0,5 tys. Liczba uczniów w szkołach podstawowych (bez specjalnych) przypadająca na 1 oddział wynosiła 23 a na 1 pomieszczenie 19. Nauczanie dla dorosłych odbywało się w jednym gimnazjum, do którego uczęszczało 298 osób.

Dla szkolnictwa zawodowego i średniego rok szkolny 2006/2007 to kolejny okres równoległego funkcjonowania szkół ponadgimnazjalnych oraz ponadpodstawowych.

Szkoły ogólnokształcące dla młodzieży to 46 liceów na podbudowie gimnazjum. Uczęszczało do nich 15,1 tys. uczniów, w tym 5,1 tys. rozpoczęło naukę w klasie pierwszej. W 42 liceach dla dorosłych kształciło się 4,3 tys. osób, w tym 3,9 tys. w szkołach na podbudowie gimnazjum.

W 90 szkołach zawodowych dla młodzieży – obejmujących zasadnicze szkoły zawodowe, szkoły średnie techniczne i zawodowe, licea profilowane oraz szkoły policealne i pomaturalne – naukę rozpoczęło 13,8 tys. uczniów, tj. o 1,9 tys. mniej niż przed rokiem. Szkolnictwo dla dorosłych kształci 11,6 tys. osób w 130 szkołach

(o 13 placówek mniej niż przed rokiem), w tym 10,2 tys. w 111 szkołach pomaturalnych i policealnych.

W roku akademickim 2006/2007 w 23 wrocławskich szkołach wyższych naukę rozpoczęło 141,6 tys. studentów, w tym 78,5 tys. na studiach stacjonarnych. Ponad połowę 77,4 tys. (54,7%) ogółu uczących się na wszystkich uczelniach stanowiły kobiety.

Kultura

W 2006 roku wrocławskie teatry i instytucje muzyczne dysponowały 4210 miejscami na widowni stałej. Najwięcej miejsc, tj. 1171 (27,8%) oferowały trzy sceny Teatru Polskiego. W ubiegłym roku Opera Wrocławska po długoletnim remoncie oddała do użytkowania 743 miejsca.

Teatry dramatyczne zorganizowały 758 spektakli teatralnych, tj. o 16 mniej niż przed rokiem. Najczęściej występował: zespół Dużej Sceny Wrocławskiego Teatru Lalek organizując 206 przedstawień, następnie Teatr Kameralny (192 spektakle), Ośrodek Badań Twórczości im. J. Grotowskiego i Poszukiwań Teatralno-Kulturowych (132 spektakle).

Instytucje muzyczne wystawiły 451 przedstawień i koncertów, z czego najczęściej występowali Wrocławscy Kameraliści Cantores Minores Wratislavienses (162 koncerty).

Poza scenami krajowymi swoje występy zorganizowały: Wrocławski Teatr Lalek (12 przedstawień) w USA, Opera Wrocławska (16) w Niemczech, Francji i Luksemburgu, Filharmonia (22) w Niemczech, Austrii, Belgii, Francji, Szwecji i Szwajcarii, Ośrodek Badań Twórczości im. J. Grotowskiego (17) we Włoszech, Wielkiej Brytanii, Czechach, Grecji, Francji i Brazylii, Wrocławscy Kameraliści (3) w Czechach, Teatr Polski (2) we Francji i Luksemburgu, Wrocławski Teatr Współczesny (16) we Francji, Belgii i Korei Południowej, Teatr Zakład Krawiecki (3) w Niemczech i Włoszech, Grupa Artystyczna AD SPECTATORES (6) w Rosji i w Niemczech.

Przedsiębiorstwa estradowe zorganizowały 327 przedstawień dla 390,8 tys. widzów.

Ogółem w ubiegłym roku odbyło się 39 spektakli premierowych, (w tym 25 w teatrach) oraz 49 inscenizacji zespołów zagranicznych.

Według stanu w końcu grudnia 2006 r. we Wrocławiu czynnych było 7 **kin**, które dysponowały 6302 miejscami w 24 salach. Wyświetlono 40382 seanse filmowe, w tym 6000 z udziałem filmów polskich. Zaprezentowane filmy obejrzało 1716,8 tys. widzów, w tym 280,9 tys. (tj. 16,4%) obejrzało filmy produkcji krajowej. W porównaniu z 2005 r. liczba seansów zwiększyła się o 1,0%, a liczba widzów o 26,7%.

Zgromadzone w 11 wrocławskich **muzeach** i oddziałach zbiory muzealne i inne eksponaty obejrzało 528,3 tys. zwiedzających, w tym 150,0 tys. (tj. 28,4%) to młodzież szkolna. Placówki te zaprezentowały 165 wystaw czasowych w kraju, w tym 89 własnych. Podobnie jak w latach poprzednich, najczęściej odwiedzaną placówką była „Panorama Racławicka” – 42,3% zwiedzających. Spośród placówek paramuzealnych najczęściej odwiedzano:

- Miejski Ogród Zoologiczny (389,5 tys. osób zwiedzających),
- Ogród Botaniczny (170,0 tys.),
- Ogród Japoński (136,0 tys.).

Turystyka

Według stanu w końcu lipca 2006 r. we Wrocławiu było 59 obiektów zbiorowego zakwaterowania dysponujących 7,3 tys. miejsc noclegowych, z których 69,8% stanowiły miejsca w hotelach.

W ciągu całego 2006 roku z noclegów w obiektach całorocznych i sezonowych skorzystało prawie 655,2 tys. osób, w tym 35,8% obcokrajowców. W porównaniu do poprzedniego roku liczba korzystających z noclegów ogółem zwiększyła się o 78,5 tys. osób (13,6%), przy jednoczesnym wzroście o 18,0 tys. (8,3%) liczby turystów zagranicznych. Odnotowano również wzrost liczby udzielonych noclegów o 15,0%. Stopień wykorzystania miejsc noclegowych wzrósł z 44,2% w roku 2005 do 50,3% w roku 2006.

Turyści przebywający we Wrocławiu zatrzymywali się głównie w hotelach – ten typ zakwaterowania wybrało 71,7% osób korzystających z noclegów.

Bezpieczeństwo publiczne

Według danych Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu, w 2006 r. odnotowano 35,1 tys. **przestępstw stwierdzonych** (co stanowiło 29,4% przestępstw w województwie), w tym 29,2 tys., tj. 83,1% (w 2005 r. – 81,4%) to przestępstwa o charakterze kryminalnym, a 2,4 tys., tj. 6,9% (w 2005 r. – 8,7%) o charakterze gospodarczym.

W porównaniu do 2005 roku zmniejszyła się liczba przestępstw ogółem o 7,8%, w tym przestępstw o charakterze kryminalnym – o 5,9%, a o charakterze gospodarczym – o 27,0%. Przestępstw drogowych było mniej o 4,5%.

Wśród przestępstw o charakterze kryminalnym najbardziej zmniejszyła się liczba kradzieży z włamaniem (o 17,2%), a następnie kradzieży rozbójniczych, rozbójów i wymuszeń rozbójniczych (o 12,1%).

Zanotowano 535 przestępstw przeciwko życiu i zdrowiu, tj. o 11,5% więcej w porównaniu do 2005 roku, a ich udział w ogólnej liczbie przestępstw stwierdzonych w województwie wyniósł 20,5% (w 2005 r. – 18,8%). Przestępstw przeciwko mieniu było o 6,3% mniej i stanowiły one 37,5% przestępstw stwierdzonych na terenie województwa dolnośląskiego.

Udział *przestępstw drogowych* w ogólnej liczbie przestępstw stwierdzonych we Wrocławiu wyniósł 7,6%, a w ogólnej liczbie przestępstw drogowych zarejestrowanych w województwie – 13,8% (w 2005 r. odpowiednio 7,4% i 15,1%).

Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw ogółem wyniósł 51,3% (w województwie – 66,6%), podczas gdy w ubiegłym roku – 50,9% (w województwie – 64,3%).

W 2006 roku we Wrocławiu odnotowano 13410 **zdarzeń drogowych**, tj. 616 wypadków i 12794 kolizje. W porównaniu do 2005 roku wypadków było mniej o 18,9%, a kolizji o 0,6%. W wypadkach drogowych rannych zostało 708 osób (w 2005 r. – 851), a 49 osób poniosło śmierć (rok wcześniej – 50). We Wrocławiu wydarzyło się 33,3% kolizji i 20,3% wypadków odnotowanych ogółem w województwie dolnośląskim.

Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu zarejestrowała w 2006 roku 2830 **pożarów** – tj. o 3,3% mniej niż rok wcześniej.

Z ogólnej liczby pożarów: 2719 (96,1%) zaliczono do małych (powierzchnia obiektów do 70 m²), 102 (3,6%) do średnich (powierzchnia 71-300 m²), a 1 do bardzo dużych (powierzchnia powyżej 1000 m²).

W strukturze według miejsca powstania największy udział miały pożary obiektów mieszkalnych – 767 (27,1%). W porównaniu do 2005 roku zmniejszyła się liczba pożarów upraw (o 26,9%), obiektów magazynowych (o 26,1%) oraz obiektów użyteczności publicznej (o 14,3%).

Szacowane straty spowodowane pożarami zaistniałymi w badanym okresie wyniosły 7265,4 tys. zł (18,1% strat w województwie), w tym straty w wyniku pożarów budynków oszacowano na 2065,5 tys. zł (14,1% strat w województwie). Największe straty ponieśli właściciele środków transportu (2171,0 tys. zł, tj. 27,3% strat w województwie).

Do głównych przyczyn powstawania pożarów należy zaliczyć nieostrożność osób dorosłych; spowodowali oni 27,4% ogólnej liczby pożarów, ale mniej niż w ubiegłym roku – o 5,4%. Podpalenia umyślne stanowiły 2,1% ogółu pożarów i ich liczba zmniejszyła się względem 2005 roku o 33,0%.

Drugim obszarem działania straży pożarnej jest niesienie pomocy w tzw. **zagrożeniach miejscowych** (są to m.in.: katastrofy, awarie, wypadki, zagrożenia chemiczne, klęski żywiołowe). Strażacy brali udział w 2631 takich akcjach (w 2005 roku – w 2465), w tym z powodu zagrożeń drogowych – 308 razy oraz silnych wiatrów – 155 razy.

Jednostki straży pożarnej odnotowały 281 fałszywych alarmów (19,3% fałszywych alarmów w województwie), tj. o 6,0% więcej niż w poprzednim roku.

Warunki meteorologiczne

Dane charakteryzujące warunki meteorologiczne dla Wrocławia w poszczególnych miesiącach 2006 r., według informacji Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Oddział we Wrocławiu, przedstawiały się następująco:

Temperatury powietrza w °C

Miesiące	Maksymalne	Minimalne	Średnie miesięczne	Odchylenie od normy
Styczeń	3,1	-22,5	-5,9	-4,1
Luty	7,3	-18,7	-1,9	-1,4
Marzec	16,9	-11,7	0,7	-2,5
Kwiecień	22,9	-4,2	9,7	+1,7
Maj	25,2	4,2	14,0	+0,9
Czerwiec	32,2	3,4	18,3	+1,8
Lipiec	34,9	9,4	23,2	+5,5
Sierpień	28,9	8,6	17,0	-0,2
Wrzesień	27,9	4,8	16,2	+2,8
Październik	21,1	-1,9	11,2	+2,3
Listopad	18,3	-2,8	6,6	+2,7
Grudzień	13,4	-7,1	4,1	+3,9

Opady atmosferyczne, usłonecznienie i zachmurzenie

Miesiące	Opady		Suma miesięczna usłonecznienia w godz.	Zachmurzenie w oktantach ^{ab}
	suma miesięcznych opadów w mm	% normy		
Styczeń	24,0	86	68,6	5,3
Luty	35,2	135	50,5	6,5
Marzec	23,9	92	94,3	6,2
Kwiecień	46,5	119	195,3	5,4
Maj	21,3	33	257,4	4,9
Czerwiec	67,6	85	282,5	5,1
Lipiec	22,7	27	377,3	3,0
Sierpień	229,3	294	169,5	6,1
Wrzesień	20,5	43	232,8	2,7
Październik	54,3	136	132,1	5,1
Listopad	60,7	141	82,3	5,8
Grudzień	25,0	74	69,8	5,3

a Wartości średnie. b Stopień zachmurzenia nieba od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).

RYNEK PRACY

Zatrudnienie

Według stanu w końcu grudnia 2006 r., we Wrocławiu w **sektorze przedsiębiorstw pracowało** 152,9 tys. osób (w 2005 r. – 144,2 tys.), w tym w sektorze prywatnym 137,8 tys., tj. 90,1% ogólnej liczby pracujących. Liczba pracujących w porównaniu z grudniem poprzedniego roku zwiększyła się o 6,1%, przy czym w sektorze prywatnym odnotowano wzrost o 7,0%, a w sektorze publicznym spadek o 1,6%.

Wzrost liczby pracujących zaobserwowano w sekcjach:

⇒ handel i naprawy ^Δ	o 18,9%,
⇒ transport, gospodarka magazynowa i łączność	o 13,9%,
⇒ hotele i restauracje	o 6,9%,
⇒ przemysł	o 5,8%.

Nieznacznie (o 1,1%) mniej pracujących odnotowano w obsłudze nieruchomości i firm, następnie w wytwarzaniu i zaopatrywaniu w energię elektryczną, gaz, wodę (o 1,9%).

Pracujący w sektorze przedsiębiorstw we Wrocławiu stanowili 38,9% ogółu pracujących w sektorze przedsiębiorstw w województwie.

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń - grudzień 2006 r. wyniosło 134,9 tys. osób i było o 3,9% wyższe niż w poprzednim roku, z tego w sektorze prywatnym wyniosło ono 120,2 tys. osób (wzrost o 5,0%), a w publicznym – 14,8 tys. (spadek o 4,5%).

Wzrost przeciętnego zatrudnienia dotyczył 4 sekcji, w tym największy odnotowano w handlu i naprawach o 15,7%, następnie w transporcie, gospodarce magazynowej i łączności o 10,3% oraz sekcji hotele i restauracje o 5,7%.

W 2006 r. nastąpiło zmniejszenie przeciętnego zatrudnienia w górnictwie o 9,7%, wytwarzaniu i zaopatrywaniu w energię elektryczną, gaz, wodę o 3,1%, budownictwie o 2,7%.

Bezrobocie

Według stanu w końcu grudnia 2006 r. w ewidencji Powiatowego Urzędu Pracy we Wrocławiu zarejestrowanych było 23,3 tys. bezrobotnych, w tym 13,0 tys. kobiet (tj. 55,9% ogólnej liczby bezrobotnych). W porównaniu do stanu z końca 2005 r.

liczba zarejestrowanych bezrobotnych zmniejszyła się o 8,2 tys., tj. o 25,9%, a w relacji do września 2006 r. – o 9,6%.

Wśród bezrobotnych mieszkańców Wrocławia 85,5% stanowiły osoby poprzednio pracujące, w tym 4,2% – osoby zwolnione z przyczyn dotyczących zakładów pracy. Przed rokiem udziały te wyniosły odpowiednio 83,1% i 5,7%. Bez prawa do zasiłku pozostawało 20,6 tys., tj. 88,4% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych (przed rokiem – 88,2%).

Najliczniejszą grupę wśród ogółu zarejestrowanych bezrobotnych stanowiły osoby z najniższym wykształceniem (36,4%), a ich udział w ogólnej liczbie pozostających bez pracy obniżył się o 0,5 pkt procentowego w porównaniu do poprzedniego roku. Natomiast bezrobotni z wykształceniem wyższym tworzyli 10,8% analizowanej populacji (tj. o 1,5 pkt więcej w porównaniu do 2005 r.).

Nadal dużym problemem jest długotrwałe bezrobocie. Udział osób długotrwałe pozostających bez pracy w ogółem zarejestrowanych bezrobotnych wynosił w 2006 r. 68,0% i był większy o 2,3 pkt od roku poprzedniego.

Biorąc pod uwagę doświadczenie zawodowe, najtrudniej było znaleźć pracę osobom, których staż pracy nie przekroczył 1 roku (tj. 40,8% ogółu bezrobotnych).

Bezrobotni znajdujący się w szczególnej sytuacji na rynku pracy:

- | | |
|--|-------------------------------------|
| ➤ długotrwałe bezrobotni | – 15837 (68,0% ogółu bezrobotnych), |
| ➤ bez kwalifikacji zawodowych | – 8705 (37,4%), |
| ➤ powyżej 50 roku życia | – 8179 (35,1%), |
| ➤ do 25 roku życia | – 1580 (6,8%), |
| ➤ niepełnosprawni | – 1201 (5,2%), |
| ➤ samotnie wychowujący dziecko do 7 roku życia, (w tym 35 ojców) | – 939 (4,0% ogółu bezrobotnych). |

Powiatowy Urząd Pracy we Wrocławiu w końcu grudnia 2006 r. dysponował 2494 ofertami pracy (tj. dwukrotnie więcej niż przed rokiem).

Stopa bezrobocia rejestrowanego w grudniu 2006 r. wyniosła 8,1% wobec 8,9% we wrześniu i 10,9% przed rokiem.

DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA

Podmioty gospodarki narodowej

Według stanu w końcu grudnia 2006 r. rejestr REGON **obejmował 92954 podmioty gospodarki narodowej** zlokalizowane na terenie Wrocławia. Przedsiębiorstwa mające swoją siedzibę we Wrocławiu stanowiły 30,7% wszystkich podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie dolnośląskim.

Blisko 95% ogółu wrocławskich firm należało do sektora prywatnego. Dominowały podmioty prowadzone przez osoby fizyczne (64,9 tys.), które stanowiły prawie 70% ogółu jednostek prowadzących działalność gospodarczą. Wśród osób fizycznych – 169 (0,3%) jednostek to zagraniczne osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Biorąc pod uwagę podstawowy rodzaj prowadzonej działalności gospodarczej, najczęściej podmiotów działało w sekcji handel i naprawy – 26,4 tys. (28,4% ogółu), następnie w obsłudze nieruchomości i firm – 24,3 tys. (26,2%), budownictwie - 9,1 tys. (9,7%) oraz w przetwórstwie przemysłowym - 7,7 tys. (8,3%).

Spółek handlowych było 9741, tj. 10,5% ogółu podmiotów (w 2005 r. – 9,8%). Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością stanowiły 87,7% spółek handlowych (przed rokiem – 87,6%). Liczba spółek akcyjnych wyniosła 345 (tj. 3,5% ogólnej liczby spółek handlowych). Najwięcej (32,8%) spółek handlowych działało w sekcji handel i naprawy.

Wśród 6 przedsiębiorstw państwowych (w 2005 r. – 8) połowa zajmowała się przetwórstwem przemysłowym. Z grona 395 spółdzielni (w 2005 r. – 395) – 267 (tj. 67,6%) działało w obsłudze nieruchomości i firm.

Przemysł

W 2006 roku **przychody ze sprzedaży wyrobów i usług** przedsiębiorstw przemysłowych we Wrocławiu osiągnęły wartość w cenach bieżących 12299,0 mln zł i było to o 16,6% więcej niż przed rokiem. W cenach stałych wzrost wyniósł 14,7%. Z sektora prywatnego pochodziło 87,0% (10701,5 mln zł) przychodów osiągniętych przez przedsiębiorstwa przemysłowe.

Wartość produkcji sprzedanej jednostek przemysłowych Wrocławia stanowiła 19,5% przychodów przedsiębiorstw przemysłowych województwa.

W omawianym okresie przychody ze sprzedaży wyrobów i usług (w cenach stałych) zwiększyły się w sekcji przetwórstwo przemysłowe o 16,7% oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę o 6,8%, natomiast w górnictwie zmniejszyły się o 11,8%.

Wzrost przychodów ze sprzedaży odnotowano w 17 (z 23) działach przemysłu. Znaczący dla całego przemysłu we Wrocławiu wzrost przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług wystąpił m.in. w działach:

❖ produkcja wyrobów chemicznych	o 19,4%,
❖ produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	o 15,7%,
❖ produkcja metali	o 14,6%,
❖ produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	o 14,3%.

Wydajność pracy, mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego, wyniosła 283,3 tys. zł (w sektorze prywatnym – 304,9 tys. zł, w sektorze publicznym – 192,2 tys. zł) i zwiększyła się o 11,0% w cenach stałych w porównaniu do 2005 r.

Budownictwo

W 2006 r. przedsiębiorstwa budowlane uzyskały 2724,5 mln zł przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług, w tym 1734,0 mln zł (tj. 63,6%) ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej. W porównaniu do 2005 r. wartość sprzedaży ogółem w cenach bieżących zwiększyła się o 30,7%, a sprzedaży produkcji budowlano-montażowej – o 17,8%. Udział sektora prywatnego w przychodach ogółem stanowił 97,7%.

Przedsiębiorstwa zajmujące się głównie wznoszeniem budynków i budowli; inżynierią lądową i wodną wykonały 83,6% robót budowlano-montażowych zrealizowanych przez wszystkie firmy w sekcji budownictwo. Przychody ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wrocławskich przedsiębiorstw budowlanych stanowiły 49,2% przychodów w jednostkach budowlanych w województwie dolnośląskim.

Wydajność pracy mierzona wartością produkcji sprzedanej na 1 zatrudnionego w 2006 r. wyniosła – 313,0 tys. zł (w sektorze prywatnym – 327,7 tys. zł, w sektorze publicznym – 108,0 tys. zł) i była w cenach bieżących wyższa o 34,4% w porównaniu do poprzedniego roku.

Handel

Przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe mające siedzibę na terenie Wrocławia zrealizowały w ciągu czterech kwartałów 2006 r. **sprzedaż hurtową** w wysokości 14664,3 mln zł, co stanowiło 48,3% sprzedaży województwa dolnośląskiego i było to o 21,3% więcej niż w 2005 roku. Sprzedaż hurtowa zrealizowana przez jednostki handlowe wyniosła 13025,3 mln zł i była większa o 21,7% w porównaniu do 2005 r.

Sprzedaż detaliczna zrealizowana przez przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe w 2006 r. wyniosła 8674,2 mln zł (co stanowiło 57,3% sprzedaży detalicznej w województwie dolnośląskim) i w odniesieniu do poprzedniego roku wzrosła o 24,7%.

Podmioty należące do sekcji handel i naprawy zrealizowały sprzedaż detaliczną w wysokości 7431,8 mln zł, tj. większą o 26,0% niż w 2005 r.

Wyższą sprzedaż detaliczną w porównaniu do poprzedniego roku odnotowano m.in. w grupach: paliwa (5-krotnie), żywność, napoje, tytoń (wzrost o 36,6%), pojazdy samochodowe (o 34,2%), pozostałe (o 14,4%), farmaceutyki i kosmetyki (o 9,2%) oraz meble, RTV, AGD (o 4,1%).

W IV kwartale 2006 r. na terenie Hali Ludowej miały miejsce następujące imprezy targowe:

- Od 9-12 listopada 2006 r. odbyły się XVI Międzynarodowe Targi Kamienia i Maszyn Kamieniarskich. Podczas imprezy można było oglądać ofertę kilkuset firm zarówno z Polski jak i z zagranicy. W edycji uczestniczyli wystawcy z Austrii, Chin, Czech, Egiptu, Francji, Hiszpanii, Indii, Niemiec, Portugalii, Rosji, Szwajcarii, Szwecji, Turcji, Ukrainy i Włoch. Z atrakcyjną i w pełni konkurencyjną ofertą wystąpił polski przemysł kamieniarski. Podczas Targów rozstrzygnięty został Konkurs WYROBÓW w dwóch kategoriach:

- a) maszyny, urządzenia i technologie,
- b) wyroby z kamienia i akcesoria.

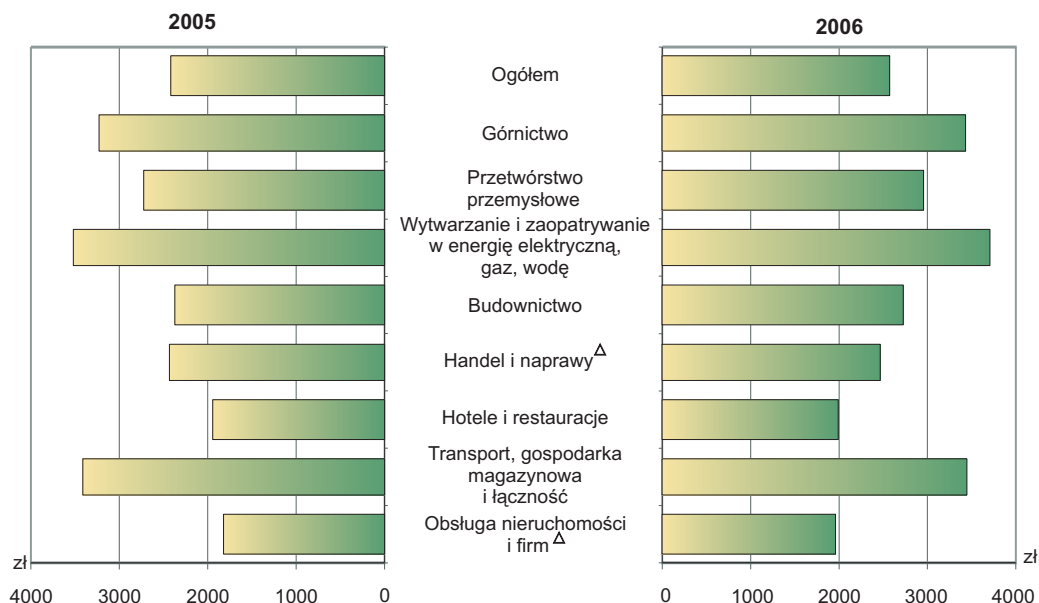
Ponadto specjalną nagrodę przyznał Prezes Geoservice-Christi pan Bruno Dowgird.

- W dniu 22 listopada w Hali Ludowej we Wrocławiu odbyła się wystawa pracodawców – Wrocławskie Targi Pracy. Celem targów było wspieranie rozwoju nowych miejsc pracy i stworzenie płaszczyzny wspólnej komunikacji pomiędzy szukającymi pracy, a pracodawcami. W oparciu o tę ideę stworzono nowe możliwości przed osobami każdej profesji oraz wystawcami z Polski i z zagranicy. Targi pracy nie ograniczały się jedynie do prezentacji poszczególnych ofert, ale przede wszystkim ukazywały nowe perspektywy i wspomagały rozwój kariery.

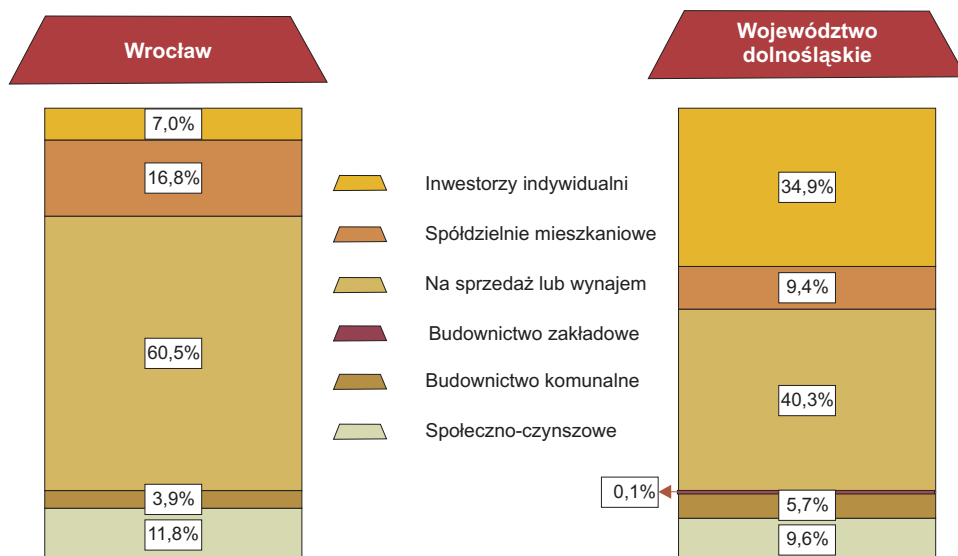
Impreza miała charakter niekomercyjny, a wstęp był wolny. Odwiedzający otrzymali bezpłatnie folder zawierający szczegółowy harmonogram prezentacji oraz informacje na temat lokalizacji stoiska wybranego pracodawcy i ogłoszenia z ofertami pracy.

Ponadto w IV kwartale 2006 r. odbyło się 25 imprez towarzyszących targom, m.in. specjalny program pt. Biblioteka Kulinarna dla Dzieci, zorganizowany przez Miejską Bibliotekę Publiczną we Wrocławiu. Zakres tematyczny dotyczył nauki gotowania, nakrywania do stołu oraz sztuki *savoir-vivre*. Zwiedzający mogli uczestniczyć w prezentacjach i degustacjach kuchni polskiej i zagranicznej. Co więcej ustanowiono nowy gigantyczny rekord Guinnessa – ugotowano 10 tys. litrów żuru żywieckiego, a w jego degustacji wzięło udział 20 tys. osób z całego Dolnego Śląska.

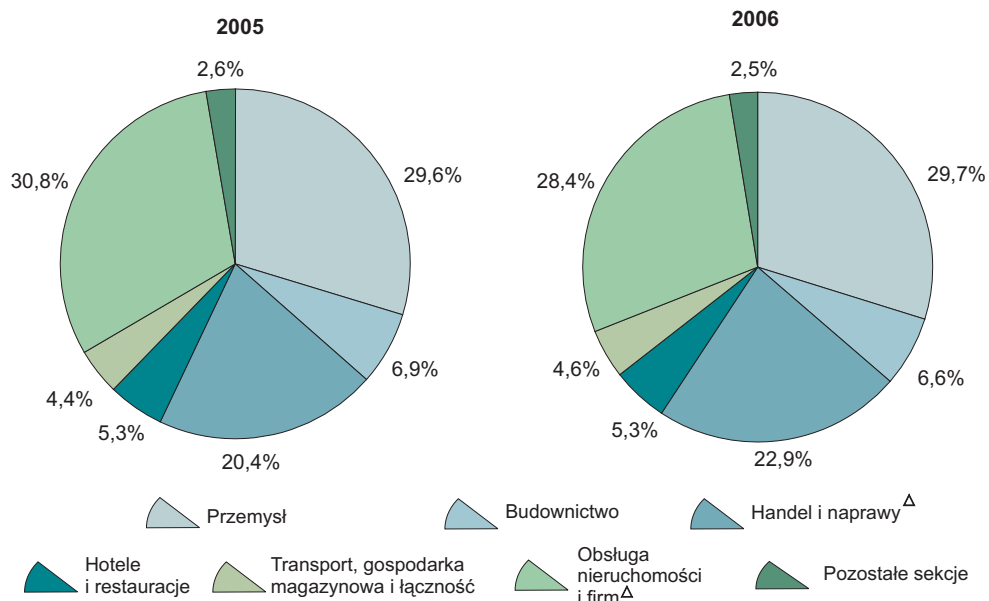
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto według sekcji



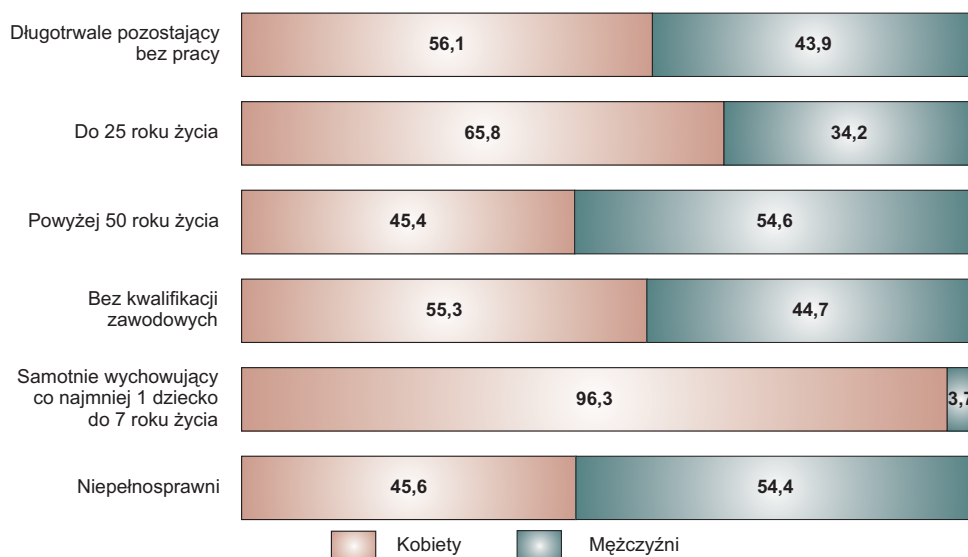
Struktura mieszkań oddanych do użytkowania w 2006 r.



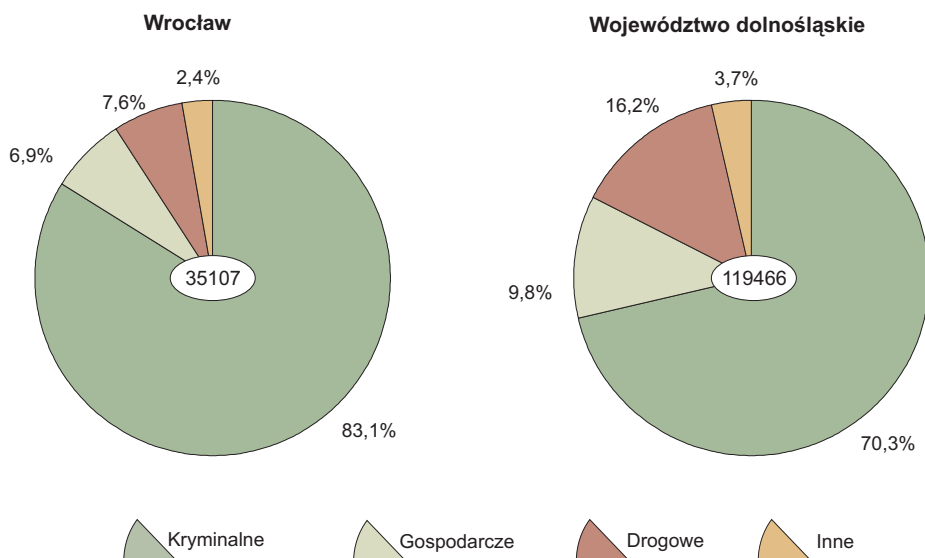
Struktura pracujących w sektorze przedsiębiorstw według sekcji (stan w końcu grudnia)



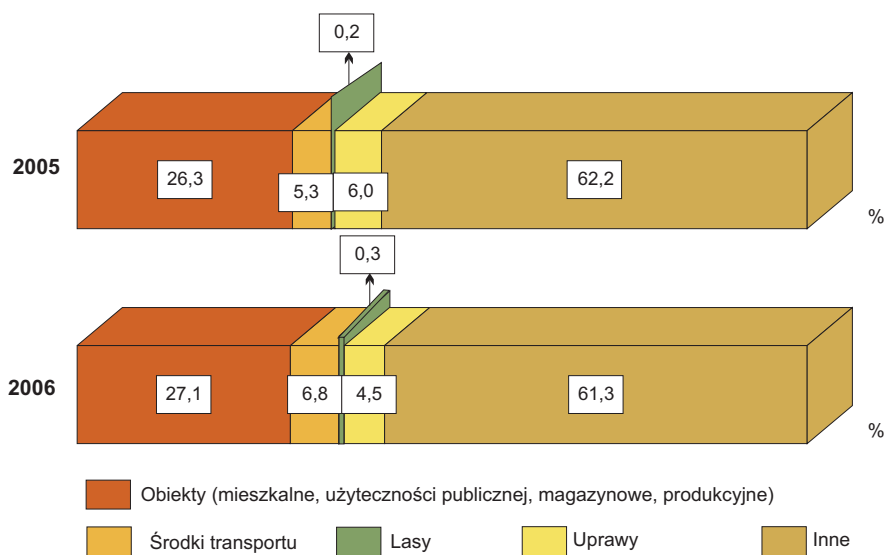
Wybrane kategorie osób bezrobotnych w szczególnej sytuacji na rynku pracy według płci w 2006 r. (stan w końcu grudnia)



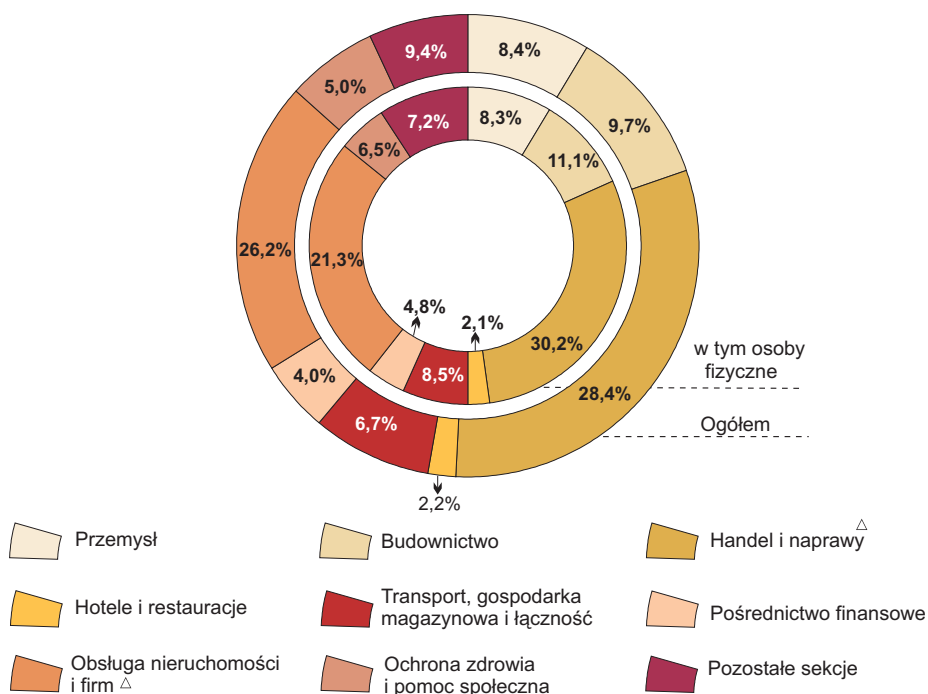
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według rodzajów w 2006 r.



Struktura pożarów według miejsc powstania (stan w końcu grudnia)



Struktura osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą według sekcji w 2006 r.
(stan w dniu 31 XII)

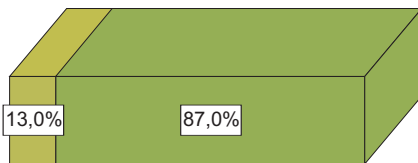
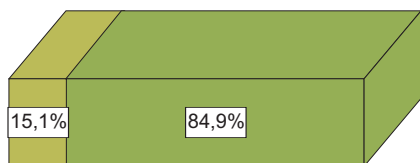


Struktura produkcji sprzedanej przemysłu według sekcji

2005

2006

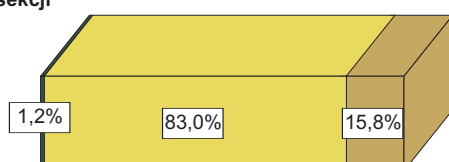
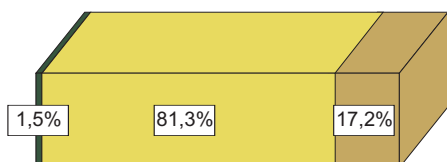
według sektorów własności



● Sektor publiczny

● Sektor prywatny

według sekcji



● Górnictwo

● Przetwórstwo przemysłowe

● Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę

TABL. 1. WROCŁAW NA TLE WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W OKRESIE I-IV KWARTAŁU 2006 R.
WROCŁAW AS COMPARED TO DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN I-IV QUARTER 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship	W tym Wrocław Of which Wrocław	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	województwo=100 voivodship=100	
Ludność ^a w tys. Population ^a in thous.	2883,4	635,2	22,0
Pracujący ^{bc} w tys. Employed persons ^{bc} in thous.	393,1	152,9	38,9
Przeciętne zatrudnienie ^c ogółem w tys. Average paid employment ^c total in thous.	367,8	134,9	36,7
w tym: of which:			
przemysł industry	201,8	43,4	21,5
budownictwo construction	21,2	8,7	41,0
handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	54,6	29,0	53,1
transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	16,3	6,7	41,0
Bezrobotni zarejestrowani ^b w tys. Registered unemployed persons ^b in thous.	185,4	23,3	12,6
w tym kobiety of which females	104,4	13,0	12,5
Stopa bezrobocia rejestrowanego ^b w % Registered unemployment rate ^b in %	16,8	8,1	x
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto ^c w zł Average monthly gross wages and salaries ^c in zł	2622,61	2580,60	98,4
w tym: of which:			
przemysł industry	2921,42	3124,82	107,0
budownictwo construction	2680,32	2727,25	101,8
handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	2278,92	2474,12	108,6
transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	2841,13	3450,56	121,5

a Stan w dniu 30 IX. b Stan w dniu 31 XII. c W sektorze przedsiębiorstw.

a As of 30 IX. b As of 31 XII. c In enterprise sector.

TABL. 1. WROCŁAW NA TLE WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W OKRESIE I-IV KWARTAŁU 2006 R. (dok.)

WROCŁAW AS COMPARED TO DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN I-IV QUARTER 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Województwo <i>Voivodship</i>	W tym Wrocław <i>Of which Wrocław</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	województwo=100 <i>voivodship=100</i>	
Liczba podmiotów gospodarki narodowej ^a	303050	92954	30,7
<i>Number of national economy entities ^a</i>			
Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług ^b w mln zł (ceny bieżące): <i>Sales revenue of products and services ^b 10⁶ zł</i> <i>(current prices) of:</i>			
przemysł	76624,0	12299,0	16,1
<i>industry</i>			
budownictwo	5223,2	2724,5	52,2
<i>construction</i>			
Mieszkania oddane do użytkowania	9167	4379	47,8
<i>Dwellings completed</i>			
w tym: <i>of which:</i>			
spółdzielcze	864	735	85,1
<i>cooperatives</i>			
indywidualne	3201	306	9,6
<i>private</i>			
Przestępstwa stwierdzone	119466	35107	29,4
<i>Recorded crimes</i>			
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w %	66,6	51,3	x
<i>Rate of detectability of delinquents in %</i>			
Wypadki drogowe	3028	616	20,3
<i>Road traffic accidents</i>			
zabici	342	49	14,3
<i>killed</i>			
ranni	3975	708	17,8
<i>injured</i>			
Kolizje	38388	12794	33,3
<i>Collisions</i>			
Pożary	16041	2830	17,6
<i>Fires</i>			

a Stan w dniu 31 XII. b W sektorze przedsiębiorstw.

a As of 31 XII. b In enterprise sector.

TABL. 2. WYBRANE DANE O WROCŁAWIU
SELECTED DATA ON WROCŁAW

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ludność ^a <i>Popula- tion^a</i>	Podmioty gospodar- ki naro- dowej ^{ab} <i>National economy entities^{ab}</i>	Przeciętne zatrudnie- nie ^c <i>Average paid employ- ment^c</i>	Bezro- botni zareje- strowani ^a <i>Registe- red unem- ployed persons^a</i>	Oferty pracy ^a <i>Job offers^a</i>	Bezrobot- ni zareje- strowani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered unemploy- ed persons per a job offer^a</i>	Przeciętne miesięczne wynagro- dzenie brutto ^c w zł <i>Average monthly gross wages and sala- ries^c in zł</i>
2003	I-III	638,7	93,2	113,2	37,6	645	58	2165,00
	I-VI	638,5	93,9	113,9	36,7	1017	36	2195,13
	I-IX	638,4	94,5	114,0	36,8	1020	36	2205,61
	I-XII	637,5	95,3	114,6	37,0	448	83	2223,27
2004	I-III	637,1	95,5	116,2	38,5	626	62	2226,36
	I-VI	636,9	95,5	120,7	36,9	1176	31	2265,90
	I-IX	637,2	94,5	121,8	36,1	1073	34	2322,40
	I-XII	636,3	94,5	123,1	35,4	675	52	2331,60
2005	I-III	636,1	93,1	126,5	35,9	1221	29	2368,97
	I-VI	636,1	92,4	126,3	33,9	2033	16	2385,00
	I-IX	636,7	92,4	128,8	32,6	1875	17	2394,71
	I-XII	635,9	93,0	129,9	31,4	1216	26	2423,57
2006	I-III	635,7	92,3	131,7	31,1	1879	20	2444,09
	I-VI	635,3	92,3	132,6	28,2	2494	11	2518,01
	I-IX	635,2	92,5	133,5	25,7	3852	7	2529,46
	I-XII .....	.	93,0	134,9	23,3	2494	9	2580,60
A		99,8	99,9	103,9	74,2	205,1	34,6	106,5

a Stan w końcu okresu. b Zarejestrowane w rejestrze KRUPGN REGON. c W sektorze przedsiębiorstw.

a End of period. b Registered in the KRUPGN REGON register. c In enterprise sector.

TABL. 2. **WYBRANE DANE O WROCŁAWIU (dok.)**
SELECTED DATA ON WROCŁAW (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Wskaźnik rentowności obrotu <i>Profitability rates of turnover</i>		Przychody ze sprzedaży ^a <i>Sold production of ^a</i>			Mieszkania oddane do użytku <i>Dwellings completed</i>
		brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>	przemysł <i>industry</i>	przetwórstwo prze- mysłowe <i>manufactu- ring</i>	produkcja budowlano- -montażowa <i>construction and assem- bly produc- tion</i>	
		w % <i>in %</i>		w mln zł (ceny bieżące) <i>10⁶ (in current prices)</i>			
2002	I-III.....	-1,1	-2,3	1625,7	1341,9	232,8	1215
	I-VI.....	-2,6	-3,7	3313,7	2843,1	564,5	2239
	I-IX.....	-1,5	-2,9	5194,8	4537,4	925,4	2760
	I-XII	-1,0	-2,2	7231,0	6122,8	1327,3	3548
2003	I-III.....	-0,4	-1,7	1793,9	1382,4	173,0	1514
	I-VI.....	0,9	-0,3	3743,5	3052,4	432,1	2335
	I-IX.....	0,6	-0,5	5637,9	4700,5	737,7	3261
	I-XII	2,7	1,6	8047,6	6698,1	1103,9	3902
2004	I-III.....	3,6	2,8	2175,3	1734,9	155,1	583
	I-VI.....	3,8	2,9	4672,3	3856,1	409,5	1271
	I-IX.....	3,0	2,2	7115,5	5932,3	729,7	1614
	I-XII	2,9	2,2	9591,5	7921,6	1157,6	2021
2005	I-III.....	2,1	1,2	2277,6	1733,8	192,6	633
	I-VI.....	2,5	1,7	4778,8	3794,2	549,7	899
	I-IX.....	2,9	2,3	7490,1	6087,7	944,0	1329
	I-XII	4,3	3,1	10550,1	8575,0	1472,5	1979
2006	I-III.....	4,3	3,1	2783,0	2186,7	220,9	838
	I-VI.....	4,5	3,5	5833,9	4764,8	590,6	1196
	I-IX.....	3,9	3,1	8934,0	7427,1	1049,7	2064
	I-XII .....	.	.	12299,0	10204,2	1734,0	4379
A		x	x	116,6	119,0	117,8	221,3

a W sektorze przedsiębiorstw.

a In enterprise sector.

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI
POPULATION AND VITAL STATISTICS

KWARTAŁY QUARTERS		Ludność ^a Popula- tion ^a	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt ^c infant ^c	Przyrost naturalny ^b Natural increase ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					
2003	I-IV	637548	2946	4506	5990	41	-1484
2004	I-IV	636268	2927	4722	6104	53	-1382
2005	I-IV	635932	3230	4979	6091	36	-1112
	A	99,9	110,4	105,4	99,8	67,9	x
2003	I	638666	338	1085	1584	12	-499
	II	638459	820	1084	1424	8	-340
	III	638401	1212	1272	1402	12	-130
	IV	637548	576	1065	1580	9	-515
2004	I	637097	320	1187	1597	14	-410
	II	636854	757	1156	1499	17	-343
	III	637233	1231	1216	1403	7	-187
	IV	636268	619	1163	1605	15	-442
2005	I	636067	293	1174	1651	10	-477
	II	636095	853	1285	1457	15	-172
	III	636656	1379	1352	1429	8	-77
	IV	635932	705	1168	1554	3	-386
2006	I	635746	328	1329	1685	12	-356
	II	635280	984	1319	1560	11	-241
	III	635210	1448	1401	1535	8	-134
	A	99,8	105,0	103,6	107,4	100,0	x
	B	100,0	147,2	106,2	98,4	72,7	x

a Stan w końcu okresu. b Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku życia.

a End of period. b Number of live births minus deaths in a given period. c Infants below 1 year old.

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI (dok.)
POPULATION AND VITAL STATISTICS (cont.)

KWARTAŁY QUARTERS		Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt ^b <i>infant</i> ^b	Przyrost naturalny ^a <i>Natural in- crease</i> ^a
		na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2003	I-IV	4,70	7,20	9,57	9,10	-2,37
2004	I-IV	4,68	7,56	9,77	11,22	-2,21
2005	I-IV	5,17	7,97	9,75	7,23	-1,78
2003	I.....	2,16	6,92	10,11	11,06	-3,18
	II	5,24	6,92	9,09	7,38	-2,17
	III.....	7,74	8,12	8,96	9,43	-0,83
	IV.....	3,68	6,80	10,09	8,45	-3,29
2004	I.....	2,05	7,59	10,21	11,79	-2,62
	II	4,84	7,40	9,59	14,71	-2,19
	III.....	7,88	7,78	8,98	5,76	-1,20
	IV.....	3,96	7,44	10,27	12,90	-2,83
2005	I.....	1,88	7,51	10,57	8,52	-3,05
	II	5,46	8,23	9,33	11,67	-1,10
	III.....	8,83	8,66	9,15	5,92	-0,49
	IV.....	4,51	7,47	9,94	2,57	-2,47
2006	I.....	2,10	8,50	10,78	9,03	-2,28
	II	6,30	8,44	9,99	8,34	-1,54
	III.....	9,27	8,97	9,83	5,71	-0,86

^a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku życia; na 1000 urodzeń żywych.

^a Number of live births minus deaths in a given period. ^b Infants below 1 year old; per 1000 live births.

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem <i>Total</i>							
			przemysł <i>industry</i>	górnictwo <i>mining and quarrying</i>	prze- twór- stwo przemy- słowe <i>manu- facturing</i>	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w ener- gię elek- tryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budow- nictwo <i>con- struction</i>	wzno- szenie budyn- ków i budow- li; inży- nieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of con- struc- tions; civil engi- neering^Δ</i>	wyko- nywanie instalacji budow- lanych <i>building installa- tion</i>
		w tysiącach <i>10³</i>							
2003	III.....	122,6	37,5	0,3	31,5	5,8	11,6	9,7	1,7
	VI.....	124,3	38,1	0,4	31,9	5,7	11,9	10,1	1,7
	IX.....	124,3	37,6	0,3	31,7	5,6	11,5	9,8	1,6
	XII.....	123,2	36,4	0,3	30,5	5,6	11,1	9,4	1,6
2004	III.....	128,0	36,9	0,4	31,1	5,5	9,7	8,2	1,5
	VI.....	137,0	41,2	0,4	30,9	9,9	9,6	8,0	1,5
	IX.....	136,5	41,4	0,4	31,2	9,7	9,8	8,2	1,5
	XII.....	136,3	41,1	0,4	30,9	9,8	9,6	7,9	1,5
2005	III.....	138,5	42,3	0,4	32,2	9,8	9,6	7,9	1,5
	VI.....	139,1	42,7	0,4	32,6	9,7	9,9	8,1	1,6
	IX.....	144,6	43,0	0,4	33,0	9,6	9,8	8,0	1,6
	XII.....	144,2	42,7	0,4	32,9	9,5	9,9	8,0	1,6
2006	III.....	145,4	44,1	0,3	34,4	9,4	9,5	7,6	1,6
	VI.....	147,0	44,4	0,4	34,7	9,4	9,9	8,0	1,6
	IX.....	150,1	44,6	0,4	34,9	9,3	9,9	8,0	1,6
	XII.....	152,9	45,2	0,4	35,5	9,3	9,8	7,9	1,6
A		106,1	105,8	100,8	108,1	98,1	99,0	97,9	100,0

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

*EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**End of month*

OKRESY PERIODS	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów samocho- dowych i motocy- kli; sprze- daż deta- liczna paliw ^Δ <i>sale, maint enance and repair of motor vehicles and moto- cycles; retail of auto- motive fuel^Δ</i>	handel hurtowy i komiso- wy ^Δ <i>wholesale and com- mission trade^Δ</i>	handel detalicz- ny; na- prawa artykułów użytku osobistego i domo- wego ^Δ <i>retail trade; repair of personal and household goods^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restau- rants</i>	transport, gospodar- ka maga- zynowa i łączność <i>transport, storage and com- munica- tion</i>	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate, renting and busi- ness activities</i>
	w tysiącach 10 ³						
2003 III.....	20,7	2,1	10,2	8,4	7,0	5,4	36,7
VI.....	20,8	2,1	10,4	8,3	6,9	5,5	37,5
IX.....	21,2	2,1	10,2	8,8	7,1	5,4	37,8
XII.....	21,6	2,1	10,1	9,4	6,8	5,4	38,3
2004 III.....	22,9	2,3	10,3	10,0	7,1	5,5	42,1
VI.....	24,2	2,2	10,8	11,2	7,3	5,6	45,4
IX.....	24,8	2,2	10,8	11,7	7,2	5,7	43,9
XII.....	25,9	2,3	10,7	12,6	7,3	5,7	43,0
2005 III.....	27,6	2,9	11,4	13,4	7,4	5,8	42,0
VI.....	27,8	2,8	11,4	13,6	7,4	6,0	41,6
IX.....	28,4	2,8	11,5	14,1	7,5	6,1	46,0
XII.....	29,5	2,8	11,6	15,1	7,6	6,3	44,4
2006 III.....	31,8	2,9	12,0	17,0	7,5	6,5	42,2
VI.....	32,7	2,9	11,8	18,0	7,7	6,7	41,9
IX.....	34,3	2,9	12,1	19,3	8,0	6,9	42,7
XII.....	35,1	2,9	12,2	20,0	8,2	7,2	43,9
A	118,9	101,8	105,1	132,7	106,9	113,9	98,9

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem Total							
			przemysł industry	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w ener- gię elek- tryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budow- nictwo con- struction	wzno- szenie budyn- ków i budow- li; inżyni- eria ładowa i wodna ^Δ building of con- struc- tions; civil engi- neering ^Δ	wyko- nywanie instalacji budow- lanych building installa- tion
w tysiącach 10 ³									
2003	I-III	113,2	37,4	0,3	31,3	5,8	10,5	8,7	1,6
	I-VI	113,9	37,4	0,4	31,3	5,8	10,4	8,7	1,6
	I-IX	114,0	37,2	0,3	31,3	5,6	10,5	8,8	1,6
	I-XII	114,6	37,5	0,3	31,6	5,6	10,6	8,8	1,6
2004	I-III	116,2	36,1	0,3	30,2	5,5	8,7	7,1	1,5
	I-VI	120,7	38,1	0,4	30,2	7,5	8,6	7,0	1,5
	I-IX	121,8	39,1	0,4	30,4	8,3	8,6	7,0	1,4
	I-XII	123,1	39,7	0,4	30,6	8,7	8,7	7,0	1,5
2005	I-III	126,5	41,7	0,4	31,6	9,8	8,7	7,1	1,4
	I-VI	126,3	41,8	0,4	31,6	9,7	8,7	7,1	1,5
	I-IX	128,8	41,9	0,4	31,7	9,7	8,9	7,2	1,4
	I-XII	129,9	42,0	0,4	32,0	9,6	8,9	7,3	1,5
2006	I-III	131,7	43,2	0,3	33,4	9,4	8,2	6,5	1,5
	I-VI	132,6	43,3	0,3	33,6	9,4	8,4	6,6	1,5
	I-IX	133,5	43,4	0,4	33,7	9,4	8,5	6,8	1,5
	I-XII	134,9	43,4	0,4	33,7	9,3	8,7	7,0	1,5
A		103,9	103,3	90,3	105,4	96,9	97,3	95,6	99,5

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	sprzedaż i naprawa pojazdów samocho- dowych i motocy- kli; sprze- daż deta- liczna paliw ^Δ sale, mainte- nance and repair of motor vehicles and mo- torcycles; retail of auto- motive fuel	handel hurtowy i komiso- wy ^Δ wholesale and com- mission trade ^Δ	handel detalicz- ny; na- prawa artykułów użytku osobistego i domo- wego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ	hotele i restauracje hotels and restau- rants	transport, gospodar- ka maga- zynowa i łączność transport, storage and com- munica- tion	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and busi- ness activities
		w tysiącach 10 ³					
2003 I-III	19,2	2,0	10,1	7,2	4,0	5,4	33,2
I-VI	19,5	2,0	10,3	7,2	4,1	5,4	33,5
I-IX	19,5	2,0	10,3	7,3	4,1	5,4	33,7
I-XII	19,6	2,0	10,3	7,3	4,1	5,4	34,0
2004 I-III	20,9	2,2	10,4	8,4	4,6	5,4	37,0
I-VI	21,4	2,1	10,4	8,8	5,0	5,5	38,9
I-IX	21,8	2,4	10,5	8,9	5,0	5,5	38,4
I-XII	22,1	2,3	10,7	9,1	5,2	5,6	38,4
2005 I-III	24,4	2,8	10,9	10,8	5,3	5,8	37,0
I-VI	24,5	2,7	11,0	10,8	5,2	5,9	36,6
I-IX	24,9	2,8	11,1	10,9	5,2	5,9	38,6
I-XII	25,1	2,8	11,1	11,2	5,2	6,0	39,0
2006 I-III	27,4	2,8	11,6	13,1	5,1	6,3	38,0
I-VI	28,0	2,7	11,5	13,8	5,3	6,5	37,8
I-IX	28,5	2,8	11,5	14,3	5,4	6,6	37,6
I-XII	29,0	2,8	11,4	14,8	5,5	6,7	38,2
A	115,7	98,2	103,3	132,4	105,7	110,3	97,8

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**

Stan w końcu miesiąca

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS**End of month*

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni= =100 previous period= =100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Oferty pracy Job offers
		ogółem total	kobiety female	bez prawa do zasiłku without the right to benefit	poprzednio pracujący previously employed	zwolnieni z przyczyn dot. zakła- dów pracy terminated for company reasons	
2003	III.....	37618	19019	32763	28816	3819	645
	VI.....	36672	18573	32327	28541	3690	1017
	IX.....	36768	18885	32969	28023	3658	1020
	XII.....	36991	19011	33122	28113	3489	448
2004	III.....	38494	19469	34225	29585	3586	626
	VI.....	36945	19019	33159	28795	3321	1176
	IX.....	36097	18907	32885	28272	2994	1073
	XII.....	35425	18461	32017	28255	1712	675
2005	III.....	35851	18445	32071	29063	2510	1221
	VI.....	33892	17659	30155	27894	2267	2033
	IX.....	32620	17331	29176	26920	1935	1875
	XII.....	31447	16886	27741	26140	1798	1216
2006	III.....	31120	16500	27236	25976	1593	1879
	VI.....	28194	15156	24762	23710	1416	2494
	IX.....	25747	14219	22816	21721	1162	3852
	XII.....	23287	13019	20578	19902	978	2494
A		74,1	77,1	74,2	76,1	54,4	205,1
B		90,4	91,6	90,2	91,6	84,2	64,7

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I WIEKU**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL AND AGE

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni = = 100 previous period = = 100		Ogół- łem Total	W tym z wykształceniem Which of education level				Z ogółem w wieku Of total in age				
			wyż- szym tertiary	śred- nim zawo- do- wym ^a secondary voca- tional ^a	śred- nim ogół- no- kształ- cącym general secondary	zasa- dni- czym zawo- do- wym basic voca- tional	do 24 lat 24 years and less	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej 55 years and more
2004	III.....	38494	3637	8897	2721	8826	6574	10187	7684	11728	2321
	VI.....	36945	3412	8616	2595	8346	5871	9811	7334	11519	2410
	IX.....	36097	3572	8468	2644	7924	5767	9499	7011	11323	2497
	XII	35425	3601	8165	2612	7816	5243	9445	6881	11272	2584
2005	III.....	35851	3531	8292	2618	7963	5038	9552	6832	11611	2818
	VI.....	33892	3237	7777	2531	7493	4229	8998	6428	11316	2921
	IX.....	32620	3255	7464	2494	7139	4049	8557	6142	10874	2998
	XII	31447	3409	7327	2345	6751	3690	8154	5967	10575	3061
2006	III.....	31120	3361	7109	2386	6674	3500	8106	5654	10558	3302
	VI.....	28194	2934	6393	2169	5991	2879	7086	5113	9833	3283
	IX.....	25747	2948	5871	1997	5262	2194	6463	4674	9128	3288
	XII	23287	2871	5481	1808	4640	1580	5733	4230	8462	3282
	A	74,1	84,2	74,8	77,1	68,7	42,8	70,3	70,9	80,0	107,2
	B	90,4	97,4	93,4	90,5	88,2	72,0	88,7	90,5	92,7	99,8

a Łącznie ze szkołami policealnymi.

a Including post-secondary schools.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT

End of month

OKRESY PERIODS								
A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem Total	Do 1 m-ca 1 month and less	1-3	3-6	6-12	12-24	Powyżej 24 m-cy 24 months and more
B – okres poprzedni = = 100 previous period = = 100								
2003	III.....	37618	2285	5026	6203	6868	8344	8892
	VI.....	36672	1667	4077	5663	7610	8094	9561
	IX.....	36768	2476	3987	4498	7367	8364	10076
	XII	36991	1616	4806	4871	6528	8466	10704
2004	III.....	38494	2309	5024	5175	6275	8037	11674
	VI.....	36945	1748	3325	5571	6548	7688	12065
	IX.....	36097	2249	3228	3949	6700	7348	12623
	XII	35425	1787	3898	3981	5968	6807	12984
2005	III.....	35851	1614	4217	4466	5387	6802	13365
	VI.....	33892	1820	2783	4358	5386	6379	13166
	IX.....	32620	2340	2774	3205	5367	5902	13032
	XII	31447	1952	3593	3460	4505	5491	12446
2006	III.....	31120	1861	3908	4013	4077	4972	12289
	VI.....	28194	1523	2673	4009	4114	4336	11539
	IX.....	25747	1735	2108	2835	4280	3979	10810
	XII	23287	1295	2614	1999	3567	3642	10170
A		74,1	66,3	72,8	57,8	79,2	66,3	81,7
B		90,4	74,6	124,0	70,5	83,3	91,5	94,1

TABL. 9. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG STAŻU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS									
A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem Total	Do 1 roku 1 year and less	1-5	5-10	10-20	20-30	30 lat i więcej 30 years and more	Bez stażu pracy No work senio- rity
B – okres poprzedni = = 100 previous period = = 100									
2003	III.....	37618	10177	4239	3366	5071	5235	728	8802
	VI.....	36672	9997	4240	3412	4929	5241	722	8131
	IX.....	36768	9767	4037	3384	4905	5196	734	8745
	XII	36991	9521	4104	3418	4955	5379	736	8878
2004	III.....	38494	9954	4520	3653	5073	5587	798	8909
	VI.....	36945	9866	4348	3528	4948	5368	737	8150
	IX.....	36097	9924	4235	3431	4769	5193	720	7825
	XII	35425	9822	4334	3430	4697	5201	771	7170
2005	III.....	35851	10006	4416	3529	4813	5415	884	6788
	VI.....	33892	9378	4214	3407	4692	5285	918	5998
	IX.....	32620	9082	4017	3298	4523	5098	902	5700
	XII	31447	8730	3854	3199	4348	5057	952	5307
2006	III.....	31120	8436	3875	3213	4327	5094	1031	5144
	VI.....	28194	7520	3452	2961	4060	4719	998	4484
	IX.....	25747	6820	3056	2746	3778	4371	950	4026
	XII	23287	6117	2768	2488	3507	4104	918	3385
	A	74,1	70,1	71,8	77,8	80,7	81,2	96,4	63,8
	B	90,4	89,7	90,6	90,6	92,8	93,9	96,6	84,1

TABL.10. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni = = 100 previous period = = 100		Ogółem Total	do 25 roku życia ^a below 25 years of age ^a	do 27 roku życia, którzy ukoń- czyli szkołę wyższą below 27 years of age who gradu- ated from tertiary school	długotr- wale bezro- botni ^a long- term unem- ployed ^a	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifi- kacji zawodo- wych ^a without occupa- tional qualifi- cations ^a	samotnie wy- chowu- jący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia bringing up single- handed at least one child aged 7 and below	niepeł- no- sprawni disabled
2005	III.....	35851	4186	506	23450	9477	10621	1292	1445
	VI.....	33892	3735	268	22599	9284	8683	1280	1429
	IX.....	32620	3837	416	21885	8954	7634	1273	1350
	XII	31447	3690	474	20655	8688	9661	1233	1333
2006	III.....	31120	3500	384	20165	9047	11399	1226	1360
	VI.....	28194	2879	198	18534	8724	10915	1170	1307
	IX.....	25747	2194	256	17196	8453	9917	1076	1240
	XII	23287	1580	312	15837	8179	8705	939	1201
A		74,1	42,8	65,8	76,7	94,1	90,1	76,2	90,1
B		90,4	72,0	121,9	92,1	96,8	87,8	87,3	96,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt.4.

a See methological notes item 4.

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem <i>Total</i>							
			przemysł <i>industry</i>	górnictwo <i>mining and quarrying</i>	prze- twór- stwo przemy- słowe <i>manu- facturing</i>	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w ener- gię elek- tryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budow- nictwo <i>con- struction</i>	wzno- szenie budyn- ków i bu- dowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of con- struc- tions; civil engi- neering^Δ</i>	wyko- nywanie instalacji budow- lanych <i>building installa- tion</i>
		w zł <i>in zł</i>							
2003	I-III	2165,00	2514,03	2526,22	2399,83	3131,05	2053,78	2069,80	2002,08
	I-VI.....	2195,13	2561,01	2727,00	2428,68	3269,57	2076,28	2084,26	2071,57
	I-IX	2205,61	2565,59	3040,17	2445,96	3211,48	2124,88	2122,81	2179,22
	I-XII.....	2223,27	2591,82	3039,96	2472,38	3245,07	2138,76	2137,09	2200,45
2004	I-III	2226,36	2708,36	3339,21	2557,35	3496,99	2064,91	2051,57	2162,68
	I-VI.....	2265,90	2745,66	3502,75	2611,96	3247,07	2124,36	2101,31	2260,97
	I-IX	2322,40	2811,05	3363,58	2633,88	3435,68	2181,85	2161,15	2314,80
	I-XII.....	2331,60	2807,87	3298,05	2637,39	3388,62	2226,37	2195,64	2405,35
2005	I-III	2368,97	2844,04	2878,55	2559,29	3763,45	2173,27	2152,73	2317,07
	I-VI.....	2385,00	2821,59	2981,81	2629,62	3438,57	2235,57	2219,96	2415,69
	I-IX	2394,71	2848,05	3065,24	2676,95	3399,01	2312,37	2299,46	2493,23
	I-XII.....	2423,57	2908,52	3228,42	2720,58	3518,59	2381,74	2363,64	2591,25
2006	I-III	2444,09	2889,92	2965,49	2786,65	3253,95	2369,39	2354,65	2571,22
	I-VI.....	2518,01	3012,98	3393,74	2845,86	3596,38	2491,87	2506,54	2585,71
	I-IX	2529,46	3039,47	3434,08	2882,54	3588,41	2588,57	2605,40	2711,10
	I-XII.....	2580,60	3124,82	3439,83	2957,72	3715,13	2727,25	2735,92	2916,35
A		106,5	107,4	106,5	108,7	105,6	114,5	115,8	112,5

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów samoch- dowych i moto- cykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ <i>sale, main- tenance and repair of motor vehicles and motor- cycles; retail of auto- motive fuel</i>	handel hurtowy i komiso- wy ^Δ <i>wholesale and com- mission trade^Δ</i>	handel detalicz- ny; na- prawa artykułów użytku osobistego i domo- wego ^Δ <i>retail trade; repair of personal and household goods^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restau- rants</i>	transport, gospodar- ka maga- zynowa i łączność <i>transport, storage and com- munica- tion</i>	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate, renting and busi- ness activities</i>
			w zł <i>in zł</i>					
2003	I-III	2265,26	2077,37	2405,16	2120,44	2108,08	3069,31	1623,48
	I-VI	2326,58	2152,68	2424,43	2234,85	2082,35	3084,51	1631,30
	I-IX	2330,77	2235,56	2440,90	2201,46	2100,91	3131,67	1640,86
	I-XII	2356,50	2320,11	2470,32	2206,97	2097,88	3190,19	1643,57
2004	I-III	2296,99	2350,31	2524,83	2001,63	1967,83	3206,78	1647,15
	I-VI	2435,59	2451,32	2707,49	2109,28	1864,08	3253,88	1651,57
	I-IX	2417,41	2446,52	2672,39	2109,32	1864,23	3369,41	1723,34
	I-XII	2440,01	2479,25	2693,07	2132,32	1836,78	3394,89	1725,5
2005	I-III	2370,91	2148,11	2658,53	2136,02	1905,14	3399,52	1802,84
	I-VI	2425,00	2171,54	2755,16	2154,08	1872,32	3481,71	1813,88
	I-IX	2416,03	2188,84	2749,06	2137,07	1918,96	3439,28	1832,33
	I-XII	2439,74	2216,25	2782,29	2156,61	1943,83	3419,70	1829,46
2006	I-III	2404,54	2319,76	2847,24	2031,29	2032,62	3382,17	1901,55
	I-VI	2464,68	2383,61	2995,60	2039,08	1969,65	3392,10	1944,25
	I-IX	2452,98	2434,12	2978,64	2035,09	1983,98	3440,01	1921,88
	I-XII	2474,12	2500,91	3026,38	2041,71	1993,63	3450,56	1956,43
A		101,4	112,8	108,8	94,7	102,6	100,9	106,9

TABL. 12. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
SALES REVENUE OF PRODUCTS AND SERVICES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem <i>Total</i>				
			przemysł <i>industry</i>	górnictwo <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>
2003	I-III	2935,5	1793,9	9,8	1382,4	401,7
	I-VI	6267,2	3743,5	33,3	3052,4	657,8
	I-IX	9634,8	5637,9	61,5	4700,5	875,9
	I-XII	13727,0	8047,6	86,4	6698,1	1263,0
2004	I-III	3457,0	2175,3	7,4	1734,9	432,9
	I-VI	7472,9	4672,3	38,2	3856,1	777,9
	I-IX	11489,4	7115,5	72,0	5932,3	1111,1
	I-XII	15878,3	9591,5	123,2	7921,6	1546,7
2005	I-III	3711,2	2277,6	11,4	1733,8	532,4
	I-VI	7956,9	4778,8	55,2	3794,2	929,4
	I-IX	12560,4	7490,1	106,5	6087,7	1295,9
	I-XII	17674,6	10550,1	160,1	8575,0	1815,0
2006	I-III	4406,9	2783,0	9,1	2186,7	587,3
	I-VI	9396,3	5833,9	57,3	4764,8	1011,9
	I-IX	14627,5	8934,0	102,2	7427,1	1404,7
	I-XII	20619,6	12299,0	148,3	10204,2	1946,5
A		116,7	116,6	92,6	119,0	107,2

TABL. 12. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
SALES REVENUE OF PRODUCTS AND SERVICES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		budownic- two construction	wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of construc- tions; civil engineering ^Δ	wykonywa- nie instalacji budowlā- nych building installation	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communica- tion	obsługa nieruchomo- ści i firm ^Δ real estate, renting and business activities
			w milionach zł 10 ⁶ zł				
2003	I-III	247,3	217,7	27,1	117,7	202,7	547,2
	I-VI	638,8	560,5	73,4	260,6	463,3	1108,1
	I-IX	1098,9	957,4	133,6	405,5	719,7	1695,9
	I-XII	1662,7	1463,1	186,7	539,7	984,2	2385,7
2004	I-III	238,5	198,6	36,5	125,8	251,7	638,1
	I-VI	601,0	510,4	84,8	287,3	531,0	1327,0
	I-IX	1055,6	891,1	151,2	405,7	886,1	1948,1
	I-XII	1675,0	1428,3	227,4	546,1	1215,4	2745,3
2005	I-III	293,3	248,0	41,2	132,1	293,9	682,6
	I-VI	773,2	668,7	96,3	278,6	644,9	1418,4
	I-IX	1342,3	1160,6	167,8	434,3	986,4	2213,3
	I-XII	2084,0	1812,9	251,7	566,1	1365,8	2980,2
2006	I-III	373,8	310,4	55,8	132,7	334,6	750,3
	I-VI	940,1	792,5	130,7	287,6	742,9	1524,8
	I-IX	1647,7	1400,3	222,9	461,2	1175,8	2311,1
	I-XII	2724,5	2319,7	366,8	664,8	1616,8	3177,1
	A	130,7	128,0	145,8	117,4	118,4	106,6

Uwaga do tablic: 13, 28 i 29

W 2005 r. dotacje do produktów (wytworów i usług) ujmowane są w przychodach netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów; do 2004 r. były ujmowane w pozostałych przychodach operacyjnych.

Note to table: 13, 28 and 29

In 2005 subsidies on products are included into net revenues from sale of products, goods and materials; until 2004 they were included into other operating revenues.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>						
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>	
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>		
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>							
2004	I-III	6008,4	3009,1	2733,1	178,0	20,4	88,2
	I-VI	13133,5	6466,3	6089,7	408,8	28,5	168,7
	I-IX	20620,5	9799,8	9953,6	547,7	35,7	319,4
	I-XII	29163,2	13644,1	14193,3	875,7	79,4	450,1
2005	I-III	6993,2	3210,4	3538,9	158,3	16,5	85,6
	I-VI	14615,4	6819,4	7298,3	315,2	33,2	182,5
	I-IX	22803,6	10644,9	11340,8	557,6	50,1	260,3
	I-XII.....	31944,1	15024,9	15764,3	836,2	68,3	318,7
2006	I-III	8532,8	3747,7	4434,8	292,5	16,6	57,8
	I-VI	17878,6	8092,1	9138,5	518,2	32,7	129,7
	I-IX	27807,7	12727,2	14195,1	696,8	48,3	188,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining revenues from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2004 I-III	5790,1	3077,8	2407,5	134,6	170,3
I-VI	12637,6	6743,7	5289,9	286,9	317,1
I-IX	19995,1	10417,6	8600,0	484,3	493,3
I-XII.....	28327,1	14152,0	12650,6	841,6	682,9
2005 I-III	6849,8	3385,9	3124,0	188,9	151,0
I-VI	14252,4	7214,9	6402,2	323,7	311,5
I-IX	22135,6	11261,0	9924,7	502,1	447,8
I-XII.....	31261,5	15869,6	13801,7	1009,0	581,2
2006 I-III	8164,7	3866,3	3974,6	215,4	108,4
I-VI	17075,3	8447,2	8036,5	384,7	207,0
I-IX	26709,7	13358,4	12451,5	593,5	306,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2004 I–III	256,9	218,2	-0,1	218,1	345,9	127,8
I–VI	522,4	495,9	0,8	496,7	677,6	180,9
I–IX	735,9	625,4	2,0	627,4	947,0	319,6
I–XII	1034,7	836,1	2,2	838,2	1182,1	343,9
2005 I–III	239,4	143,4	0,1	143,5	321,4	177,9
I–VI	500,6	363,0	0,1	363,0	623,6	260,6
I–IX	800,1	668,0	0,3	668,4	960,7	292,3
I–XII	1117,8	682,6	0,1	682,7	1235,2	552,5
2006 I–III	341,5	368,1	1,0	369,1	539,9	170,8
I–VI	747,0	803,3	0,1	803,4	1003,2	199,8
I–IX	1112,3	1098,1	0,2	1098,3	1400,0	301,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2004 I–III	51,1	48,0	3,1	167,0	296,9	129,9
I–VI	109,9	105,1	4,8	386,8	568,6	181,8
I–IX	167,0	158,7	8,3	460,4	782,3	321,9
I–XII	202,6	191,7	10,8	635,8	971,1	335,3
2005 I–III	58,2	57,3	0,9	85,4	269,1	183,7
I–VI	109,9	104,4	5,5	253,2	514,4	261,2
I–IX	153,9	143,2	10,7	514,5	807,5	293,0
I–XII	214,0	209,3	4,7	468,7	1022,4	553,7
2006 I–III	102,5	94,4	8,1	266,7	438,4	171,7
I–VI	185,3	167,1	18,2	618,1	820,1	202,0
I–IX	246,6	222,1	24,5	851,7	1155,2	303,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. NAKŁADY INWESTYCYJNE^a
INVESTMENT OUTLAYS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Nakłady inwestycyjne ogółem <i>Investment outlays total</i>	na środki trwałe ^b <i>for fixe assets^b</i>	budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportowe <i>means of transport</i>
		w tys. zł 10 ⁻³ zł				
2003	I-VI	1352005,0	1304815,0	119918,0	355249,0	828854,0
	I-IX	2239103,0	2168759,0	217460,0	592812,0	1357702,0
	I-XII	3529551,0	3430277,0	363695,0	913271,0	2149863,0
2004	I-VI	1794287,0	1741387,0	178372,0	450155,0	1112860,0
	I-IX	2673550,0	2583246,0	346806,0	723244,0	1513196,0
	I-XII	3567952,0	3445401,0	594687,0	1066022,0	1784692,0
2005	I-VI	1738095,0	1672838,0	365897,0	449790,0	857146,0
	I-IX	3003933,0	2922054,0	592356,0	808207,0	1521491,0
	I-XII	4506648,0	4403571,0	1003963,0	1303863,0	2095745,0
2006	I-III	798013,0	765574,0	181011,0	194838,0	389725,0
	I-VI	2318057,0	2256573,0	322206,0	681787,0	1252580,0
	I-IX	4121438	4036922	902621	1175757	1958544
A		137,2	138,2	152,4	145,5	128,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20. b Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych.

a See methodological notes item 20. b Including interest on credits and investment loans.

TABL. 15. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA
DWELLINGS COMPLETED

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100	Ogółem Total	spół- dzielnie miesz- kaniowe housing coopera- tives	budow- nictwo indywi- dualne private con- struction	na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	Powierz- chnia użytko- wa w m ² Usable floor space in m ²	spół- dzielnie miesz- kaniowe housing coopera- tives	budow- nictwo indywi- dualne private con- struction	na sprzedaż lub wynajem for sale or rent
2003 I-III	1514	342	352	691	103923	16763	41833	37245
I-VI	2335	368	527	1307	164915	18704	69168	68563
I-IX	3261	387	861	1826	261689	19583	123994	107236
I-XII	3902	524	1119	2072	311718	27831	141688	131323
2004 I-III	583	81	170	190	44038	3270	24646	9841
I-VI	1271	417	272	415	88149	19241	39189	21959
I-IX	1614	484	329	574	114695	22891	48601	31790
I-XII	2021	487	478	667	142079	22961	63491	37420
2005 I-III	633	40	141	452	43337	1977	15059	26301
I-VI	899	156	224	519	66482	8032	24614	33836
I-IX	1329	379	267	683	94215	19473	31928	42814
I-XII	1979	412	377	1158	135438	21018	44285	68201
2006 I-III	862*	156*	92*	614	57670*	8366*	13482*	35822
I-VI	1756*	263*	155*	1169*	114581*	14357*	22997*	69456*
I-IX	2806*	373*	229*	1673*	183008*	20582*	34625*	99332*
I-XII	4379	735	306	2651	277978	40914	46664	154485
A	221,3	178,4	81,2	228,9	205,2	194,7	105,4	226,5

TABL. 16. WYBRANE ŚWIADCZENIA POMOCY SPOŁECZNEJ W 2006 R.
 SELECTED SOCIAL WELFARE BENEFITS IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Liczba osób, którym przyznano świadczenie ^a Persons receiving benefits ^a	Liczba osób w rodzinach objętych pomocą Persons in families receiving benefits	Kwota świadczeń w tys. zł Payments 10 ³ zł
-----------------------------------	---	--	--

ZADANIA ZLECONE GMINIE
 TASK COMMISSIONED TO LOCAL GOVERNMENT

Zasiłki stałe..... Permanent benefits	2009	2508	6605,9
Zasiłki celowe na wydatki związane z klęskami żywiolowymi lub ekologicznymi..... Purpose benefits for expenditure on natural or ecological disasters	90	106	98,0
Specjalistyczne usługi opiekuńcze..... Specialist nursing services	129	188	1219,2

ZADANIA WŁASNE GMINY
 OWN TASK OF LOCAL GOVERNMENT

Posiłek..... Meal	3344	6735	1455,7
Usługi opiekuńcze..... Caring services	2422	3083	8592,7
Inne zasiłki celowe..... Other purpose benefits	10778	21238	12793,5
Zasiłki okresowe..... Temporary benefits	2270	3828	2448,8
Sprawienie pogrzebu..... Burial costs	104	120	208,4
Pobyt w domu pomocy społecznej..... Residence in home of social welfare	585	585	5382,2

a Jedna osoba może korzystać kilkakrotnie z różnych rodzajów pomocy.
 a One person is able to exercise from different kinds of social aid.

TABL. 17. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W 2006 R.**

Stan w dniu 30 IX

*PRE-SCHOOL EDUCATION IN 2006**As of 30 IX*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Przedszkola <i>Nursery schools</i>		Dzieci <i>Children</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	30 IX 2005=100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	30 IX 2005=100
OGÓŁEM..... TOTAL	118	101,7	12416	103,6
Fabryczna.....	34	100,0	3644	102,7
Krzyki	25	100,0	3118	103,3
Psie Pole.....	19	105,6	1793	106,7
Stare Miasto	14	107,7	1320	106,5
Śródmieście.....	26	100,0	2541	101,5

TABL. 18. **PRZEDSZKOLA WEDŁUG ORGANU PROWADZĄCEGO W 2006 R.**

Stan w dniu 30 IX

*NURSERY SCHOOLS BY GOVERNING AUTHORITY IN 2006**As of 30 IX*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Placówki <i>Establishments</i>	Dzieci <i>Children</i>	w wieku 6 lat <i>aged 6</i>
OGÓŁEM..... TOTAL	118	12416	2733
Samorząd terytorialny..... <i>Local self-government</i>	102	10972	2436
Organizacje wyznaniowe..... <i>Religious organizations</i>	5	597	117
Fundacje..... <i>Foundations</i>	1	19	7
Osoby fizyczne	7	641	137
Stowarzyszenia	3	187	36
<i>Associations</i>			

TABL. 19. SZKOLNICTWO PODSTAWOWE I GIMNAZJALNE^a W ROKU SZKOLNYM 2006/2007
 PRIMARY AND LOWER SECONDARY EDUCATION^a IN 2006/2007 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoly Schools	Uczniowie Students				Absol- wenci ^b Gradu- ates ^b
		ogółem total	w klasie I in the 1st form	z ogółem dziewczeta of total females	w klasie I in the 1st form	
DLA MŁODZIEŻY FOR YOUTH						
OG Ó Ł E M..... TOTAL	177	47935	10369	23008	4928	12032
Szkoly podstawowe (bez specjal- nych)..... Primary schools (excluding special schools)	87	28991	4465	14010	2163	5345
Gimnazja (bez specjalnych)..... Lower secondary schools (excluding special schools)	59	17632	5623	8491	2667	6341
Szkoly podstawowe specjalne Primary special schools	15	653	71	247	31	140
Gimnazja specjalne..... Special lower secondary schools	6	659	210	260	67	206
DLA DOROSŁYCH FOR ADULTS						
Gimnazja (bez specjalnych)..... Lower secondary schools (excluding special schools)	1	298	59	102	16	53

a Stan na początku roku szkolnego. b Z roku szkolnego 2005/2006.

a the beginning of the school year. b From the 2005/2006 school year.

TABL. 20. SZKOLNICTWO OGÓLNOKSZTAŁCĄCE¹ W ROKU SZKOLNYM 2006/2007
 GENERAL SECONDARY EDUCATION¹ IN 2006/2007 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoly Schools	Uczniowie Students	dziewczeta females	Absolwenci ² Graduates ²
a – na podbudowie gimnazjum based on the programme of lower secondary				
b – na podbudowie kl. VIII based on the programme of 8th class				
Licea dla młodzieży.....a General secondary schools for youth	46	15073	8284	4808
w tym specjalne .....a of which special	5	105	52	31
Licea dla dorosłych.....a General secondary schools for adults b	38	3852	1616	339
	4	429	178	804

1 Stan na początku roku szkolnego. 2 Z roku szkolnego 2005/2006.

1 The beginning of the school year. 2 From the 2005/2006 school year.

TABL. 21. SZKOLNICTWO ZAWODOWE¹ W ROKU SZKOLNYM 2006/2007
 VOCATIONAL EDUCATION¹ IN 2006/2007 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION			
a – na podbudowie gimnazjum <i>based on the programme of lower secondary</i>			
b – na podbudowie kl. VIII <i>based on the programme of 8th class</i>	Szkoły <i>Schools</i>	Uczniowie <i>Students</i>	Absolwenci ² <i>Graduates</i> ²
c – na podbudowie kl. VIII i zasadniczej szkoły zawodowej <i>based on the programme of 8th class and basic vocational school</i>			

DLA MŁODZIEŻY
FOR YOUTH

O G Ó Ł E M..... a	54	11019	3262
TOTAL..... b	-	-	109
Zasadnicze zawodowe a <i>Basic vocational</i>	17	2650	864
w tym specjalne..... a <i>of which specials</i>	6	356	127
Licea profilowane a <i>Profiled secondary</i>	21	7073	2104
w tym specjalne..... a <i>of which specials</i>	1	27	6
Średnie szkoły zawodowe a <i>Secondary vocational schools</i>	6	248	163
..... b	-	-	109
w tym specjalne..... a <i>of which specials</i>	2	74	12
Specjalne szkoły przysposabiające do pracy ... a <i>Special job-training schools</i>	3	69	12
Artystyczne dające uprawnienia zawodowe.... a <i>Art giving professional authority</i>	7	979	119

DLA DOROSŁYCH
FOR ADULTS

O G Ó Ł E M..... a	18	1481	58
TOTAL..... c	1	127	561
Zasadnicze zawodowe a <i>Basic vocational</i>	2	296	58
Licea profilowane a <i>Profiled secondary</i>	1	257	-
Średnie szkoły zawodowe a <i>Secondary technical and vocational</i>	15	928	-
..... c	1	127	561

1 Bez szkół artystycznych niedających uprawnień zawodowych; policealnych i pomaturalnych, stan na początku roku szkolnego. 2 Z roku szkolnego 2005/2006; łącznie z eksternami.

1 Excluding art schools not giving professional authority; post-secondary, the beginning of the school year. 2 From the 2005/2006 school year; including extramurals.

TABL. 22. SZKOLNICTWO WYŻSZE W ROKU AKADEMICKIM 2006/2007
TERTIARY EDUCATION IN 2006/2007 ACADEMIC YEAR

FORMY STUDIÓW <i>STUDIES FORM</i>	Studenti ^a <i>Students^a</i>	kobiety <i>females</i>	Absolwenci ^b <i>Graduates^b</i>	kobiety <i>females</i>
R A Z E M <i>TOTAL</i>	141554	77449	26315	17053
Studia: <i>Studies:</i>				
stacjonarne <i>intramural</i>	78507	40080	13007	7749
niestacjonarne <i>non-intramural</i>	63047	37369	13308	9304

a Stan w dniu 30 XI. b Z roku akademickiego 2005/2006.

a As of 30 XI. b From the 2005/2006 academic year.

TABL. 23. DZIAŁALNOŚĆ TEATRÓW I INSTYTUCJI MUZYCZNYCH W 2006 R.
THEATRES AND MUSIC INSTITUTIONS IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Miejsca na widowni stałej ^a <i>Seating in fixed halls^a</i>	Przed- sta- wienia i kon- certy <i>Perfor- mances and concerts</i>	poza stałą salą <i>outside fixed hall</i>	Przed- stawie- nia za- granicą <i>Perfor- mances abroad</i>	Widzo- wie i słucha- cze <i>Audien- ce</i>	poza stałą salą <i>outside fixed hall</i>
					w tys.	in thous.
TEATRY DRAMATYCZNE <i>DRAMATIC THEATRES</i>						
Teatr Polski..... <i>Polski Theatre</i>	1171	382	8	2	62,8	0,7
- Scena I im. Jerzego Grzegorzewskiego... <i>Ist Stage of Jerzy Grzegorzewski</i>	709	109	6	-	17,1	0,5
- Scena II (Teatr Kameralny)..... <i>IInd Stage (Kameralny Theatre)</i>	262	192	-	2	38,3	-
- Scena na Świebodzkim..... <i>Stage on Świebodzki</i>	200	81	2	-	7,1	0,2
Wrocławski Teatr Współczesny..... <i>Wrocław Theatre Współczesny</i>	331	207	5	16	20,9	1,3
- Duża Scena..... <i>Big Stage</i>	231	115	5	16	15,8	1,3
- Scena na Strychu..... <i>Stage at the Attic</i>	100	92	-	-	5,1	-
Wrocławski Teatr Pantomimy im. H. Tomaszewskiego..... <i>Wrocław Pantomime Theatre of H. Tomaszewski</i>	-	37	37	-	5,2	5,2
Ośrodek Badań Twórczości J. Grotowskiego i Poszukiwań Teatralno-Kulturowych..... <i>Centre of Inquiring the J. Grotowski's Creations and Theatre - Cultural Research</i>	100	132	65	17	9,5	3,0

a Stan w dniu 31 XII.

a As of 31 XII.

TABL. 23. **DZIAŁALNOŚĆ TEATRÓW I INSTYTUCJI MUZYCZNYCH W 2006 R. (cd.)**
THEATRES AND MUSIC INSTITUTIONS IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Miejsca na widowni stałej ^a <i>Seating in fixed halls^a</i>	Przed- sta- wienia i kon- certy <i>Perfor- mances and concerts</i>	poza stałą salą <i>outside fixed hall</i>	Przed- stawie- nia za- granicą <i>Perfor- mances abroad</i>	Widzo- wie i słucha- cze <i>Audien- ce</i>	poza stałą salą <i>outside fixed hall</i>
					w tys.	in thous.
TEATRY DRAMATYCZNE (dok.) <i>DRAMATIC THEATRES (cont.)</i>						
Teatr Zakład Krawiecki..... <i>Dressmaker Theatre</i>	50	50	9	3	1,3	0,7
Grupa Artystyczna AD SPECTATORES Pod Wezwaniem Calderona..... <i>Artistic Group AD SPECTATORES of Calderon</i>	130	127	-	6	6,5	-
TEATRY LALEK <i>PUPPET THEATRES</i>						
Wrocławski Teatr Lalek..... <i>Wrocław Puppet Theatre</i>	396	298	17	-	45,5	4,7
- Duża Scena..... <i>Big Stage</i>	256	206	17	12	40,3	4,7
- Mała Scena..... <i>Small Stage</i>	70	88	-	-	5,1	-
- Scena na Piętrze..... <i>Stage Upstairs</i>	70	4	-	-	0,1	-
Teatr Marionetek Szmaciana Babka..... <i>The Puppet Theatre „Szmaciana Babka”</i>	-	2	2	-	0,1	-
TEATRY MUZYCZNE <i>MUSICAL THEATRES</i>						
Opera Wrocławska..... <i>Wrocław Opera</i>	743	66	11	16	59,0	31,2
Teatr Muzyczny Capitol..... <i>Musical Theatre Capitol</i>	828	120	3	-	54,2	0,8
- Duża Scena..... <i>Big Stage</i>	672	108	3	-	53,7	0,8
- Mała Scena..... <i>Small Stage</i>	50	9	-	-	0,4	-
- Scena Kameralna..... <i>Kameralna Stage</i>	106	3	-	-	0,2	-
FILHARMONIE I ORKIESTRY <i>PHILHARMONICS AND ORCHESTRAS</i>						
Filharmonia im. W. Lutosławskiego..... <i>Philharmonic Theatre of W. Lutosławski</i>	461	103	1	22	33,3	0,1
Wrocławscy Kameraliści „Cantores Minores Wratislavienses”..... <i>Wrocław Chambers “Cantores Minores Wratislavienses”</i>	-	162	162	3	32,8	32,8

^a Stan w dniu 31 XII.

^a As of 31 XII.

TABL. 23. **DZIAŁALNOŚĆ TEATRÓW I INSTYTUCJI MUZYCZNYCH W 2006 R. (dok.)**
THEATRES AND MUSIC INSTITUTIONS IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Miejsca na widowni stałej ^a <i>Seating in fixed halls^a</i>	Przed- sta- wienia i kon- certy <i>Perfor- mances and concerts</i>		Przed- stawie- nia za- granicą <i>Perfor- mances abroad</i>	Widzo- wie i słucha- cze <i>Audien- ce</i>	
			poza stałą salą <i>outside fixed hall</i>			poza stałą salą <i>outside fixed hall</i>
			w tys. <i>in thous.</i>			
PRZEDSIĘBIORSTWA ESTRADOWE ENTERTAINMENT ENTERPRISES						
Centrum Sztuki „Impart”	-	194	194	-	226,6	226,6
Art Centre „Impart”						
Pozostałe instytucje estradowe	-	133	133	-	164,2	164,2
Others						

^a Stan w dniu 31 XII.

^a *As of 31 XII.*

TABL. 24. **KINA W 2006 R.**
CINEMAS IN 2006

KINA <i>CINEMAS</i>	Sale ^a <i>Halls^a</i>	Miejsca ^a <i>Seats^a</i>	Seanse <i>Screenings</i>		Widzowie <i>Audience</i>	
			ogółem <i>total</i>	w tym produkcji polskiej <i>of which polish production</i>	ogółem <i>total</i>	w tym na film produkcji polskiej <i>of which on polish production film</i>
O G Ó Ł E M..... TOTAL	24	6302	40382	6000	1716769	280895
Atom	1	297	1565	202	28974	3188
Dworcowe.....	1	103	471	471	2065	2065
Helios.....	9	2349	19654	2583	1058463	172145
Lalka	1	285	806	229	9494	2777
Lwów	1	557	715	281	7276	3073
Cinema City Poland „Korona”	9	2027	16097	1994	599789	95282
Warszawa.....	2	684	1074	240	10708	2365

^a Stan w dniu 31 XII.

^a *As of 31 XII.*

TABL. 25. MUZEA W 2006 R.
MUSEUMS IN 2006

MUZEA MUSEUMS	Wystawy czasowe w kraju Temporary local exhibitions	własne self-organized	Zwiedzający Visitors	młodzież szkolna ^a primary and secondary school students ^a
O G Ó Ł E M..... TOTAL	165	89	528316	150041
Narodowe National	20	16	91500	28000
Panorama Racławicka Panorama Racławicka	-	-	223406	85115
Etnograficzne..... Ethnographic	16	4	11706	6230
Architektury..... Architecture	39	19	26852	1093
Przyrodnicze..... Natural Science	5	4	14823	-
Poczty i Telekomunikacji..... Post and Telecommunication	12	9	11473	3345
Mineralogiczne..... Mineralogical	2	1	2928	2240
Geologiczne..... Geological	3	2	2238	1239
Archidiecezjalne..... Archidiocesial	13	3	7675	5972
Miejskie Wrocławia City of Wrocław	43	21	54976	8456
Muzeum Uniwersytetu Wrocławskiego..... Wrocław University Museum	12	10	80739	8351

^a Zwiedzający muzea w zorganizowanych grupach.
^a Visiting museums in organized groups.

TABL. 26. OBIEKTY TURYSTYCZNE ORAZ KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W 2006 R.
TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS AND TOURIST ACCOMMODATED
IN 2006

RODZAJ OBIEKTU ESTABLISHMENT'S TYPE	Obiek- ty ^a Estab- lish- ments ^a	Miejsca nocle- gowe ^a Number of beds ^a	Korzy- stający z nocle- gów ^b Tourist accom- moda- ted ^b	turyści zagra- niczni foreign- ers	Udzie- lone noc- legi ^b Accom- moda- tions provi- ded ^b	turydom zagra- nicznym foreign- ers	Stopień wyko- rzystania miejsc nocle- gowych w % Utiliza- tion of beds in %
O G Ó Ł E M..... TOTAL	59	7303	655197	234794	1295422	474815	50,3
Hotele..... Hotels	35	5097	469930	209063	841318	428716	45,8

^a Stan w dniu 31 VII. ^b W okresie I-XII.
^a As of 31 VII. ^b In the period I-XII.

TABL. 26. **OBIEKTY TURYSTYCZNE ORAZ KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W 2006 R.**
(dok.)

*TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS AND TOURIST ACCOMMODATED
IN 2006 (cont.)*

RODZAJ OBIEKTU <i>ESTABLISHMENT'S TYPE</i>	Obiek- ty ^a <i>Estab- lish- ments^a</i>	Miejsca nocle- gowe ^a <i>Number of beds^a</i>	Korzy- stający z nocle- gów ^b <i>Tourist accom- moda- tion^b</i>	turyści zagra- niczni <i>foreign- ers</i>	Udzie- lone noc- legi ^b <i>Accom- moda- tions provi- ded^b</i>	turystom zagra- nicznym <i>foreign- ers</i>	Stopień wyko- rzystania miejsc nocle- gowych w % <i>Utiliza- tion of beds in %</i>
Motele <i>Motels</i>	2	197	16825	4363	36490	7172	50,8
Pensjonaty <i>Boarding houses</i>	1	142	8024	3378	15578	8073	39,1
Inne obiekty hotelowe <i>Others</i>	1	23	2225	8	2812	11	33,5
Domy wycieczkowe <i>Excursion hostels</i>	1	144	18475	2861	30467	5074	59,9
Schroniska młodzieżowe <i>Youth hostels</i>	1	36	3196	891	5380	1779	40,9
Szkolne schroniska młodzieżowe ... <i>School youth hostels</i>	2	157	13329	1091	19960	1638	35,8
Ośrodki szkoleniowo-wypoczyn- kowe..... <i>Training-recreational centres</i>	2	225	18386	1358	43667	2012	52,1
Kempingi <i>Camping sites</i>	2	248	5190	3848	10056	6953	26,6
Inne obiekty wykorzystywane dla turystyki <i>Others</i>	12	1034	99617	7933	289694	13387	76,6

a Stan w dniu 31 VII. b W okresie I-XII.

a As of 31 VII. b In the period I-XII.

TABL. 27. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-IV KWARTAŁU**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS
IN I-IV QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		I-IV kwartał 2005 = 100 I-IV quarter 2005=100	województwo=100 voivodship=100
OGÓŁEM TOTAL	38060	35107	92,2	29,4
w tym: of which:				
O charakterze kryminalnym Criminal	30992	29157	94,1	34,7
w tym: of which:				
kradzież cudzej rzeczy property theft	11967	11356	94,9	43,9
w tym kradzież i kradzież poprzez włamanie do samochodu of which impudent theft and theft with burglary into car	997	828	83,0	42,2
kradzież z włamaniem..... impudent theft with burglary	7794	6457	82,8	36,7
kradzież rozbójnicza, rozbój i wy- muszenie rozbójnicze theft with assault, violence and criminal coercion	1113	978	87,9	31,4
O charakterze gospodarczym Commercial	3317	2421	73,0	20,8
Przestępstwa drogowe Road traffic crimes	2798	2672	95,5	13,8
W TYM Z OGÓŁEM PRZESTĘPSTWA PRZECIWKO: OF WHICH FROM TOTAL CRIMES AGAINST:				
życiu i zdrowiu..... life and health	480	535	111,5	20,5
mieniu..... property	26878	25177	93,7	37,5

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 28. WYBRANE DZIAŁANIA STRAŻY MIEJSKIEJ W 2006 R.
 SELECTED ACTIVITIES OF THE MUNICIPAL GUARD IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Pouczenia <i>Admonitions</i>	Mandaty <i>Tickets</i>	Wnioski do sądu grodzkiego <i>Motions to court of the first instance</i>
INTERWENCJE PODJĘTE WOBEC SPRAWCÓW WYKROCZEŃ PRZECIWKO: <i>INTERVENTIONS UNDERTAKEN TO PERPETRATOR OF OFFENCES AGAINST:</i>				
porządkowi i spokojowi publicznemu	2851	2415	374	62
<i>peace and public order</i>				
bezpieczeństwu osób i mienia.....	916	751	123	42
<i>safety of persons and property</i>				
bezpieczeństwu w komunikacji	33533	6006	26076	851
<i>safety of transport</i>				
zdrowiu	178	122	56	-
<i>health</i>				
obyczajowości.....	147	131	14	2
<i>morals</i>				
urządzeniom publicznym	3445	2248	1177	20
<i>public devices</i>				
INTERWENCJE PODJĘTE WOBEC SPRAWCÓW WYKROCZEŃ NA PODSTAWIE: <i>INTERVENTIONS UNDERTAKEN TO PERPETRATOR OF OFFENCES ON THE BASIS OF:</i>				
ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach	1495	893	551	51
<i>the Law on the keeping cleanness and order in gminas</i>				
ustawy Prawo o miarach	150	53	92	5
<i>the Law on the measures</i>				
przepisów porządkowych wydanych przez radę i zarząd gminy	10529	7730	2615	184
<i>the regulations issued by the council and board of the gmina</i>				
ustawy o wychowaniu w trzeźwości.....	3138	2243	863	32
<i>the Law on the sobriety education</i>				
innych aktów prawnych.....	52	35	16	1
<i>other legislative acts</i>				

Ź r ó d ł o: dane Straży Miejskiej Wrocławia.

S o u r c e: data of the Municipal Guard of Wrocław.

TABL. 29. **ZDARZENIA DROGOWE**^a
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006					
	I-XII	X	XI	XII	I-XII		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					I-XII 2005=100	woje- wództwo =100 voivod- ship=100
O G Ó Ł E M..... TOTAL	13630*	1254	1158	1063	13410	98,4	32,4
Wypadki..... Accidents	760*	58	60	59	616	81,1	20,3
Zabici..... Killed	50*	6	4	6	49	98,0	14,3
Ranni..... Injured	851*	65	64	74	708	83,2	17,8
Kolizje..... Collisions	12870*	1196	1098	1004	12794	99,4	33,3

a Zarejestrowane przez policję.

a Registered by the police.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 30. **INTERWENCJE JEDNOSTEK PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ**
W OKRESIE I-IV KWARTAŁU
INTERVENTIONS OF FIRE-BRIGADES IN I-IV QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		I-IV kwartał 2005 =100 I-IV quarter 2005 =100	województwo= =100 voivodship=100
O G Ó Ł E M..... TOTAL	5658	5742	101,5	14,3
Pożary..... Fires	2928	2830	96,7	17,6
małe..... small	2837	2719	95,8	18,4
średnie..... medium	87	102	117,2	8,6
duże..... large	3	8	226,7	11,1
bardzo duże..... very large	1	1	100,0	16,7
Miejscowe zagrożenia..... Local threats	2465	2631	106,7	11,6
Fałszywe alarmy..... False alarms	265	281	106,0	19,3

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

S o u r c e: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 31. **MIEJSCA POWSTANIA POŻARÓW OKRESIE I-IV KWARTAŁU**
TYPE OF PLACES WHERE THE FIRES OCCURED IN I-IV QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		I-IV kwartał 2005 = 100 I-IV quarter 2005 = 100	w odsetkach in percent
O G Ó Ł E M..... TOTAL	2928	2830	96,7	100,0
Obiekty: Type of places:				
mieszkalne	769	767	99,7	27,1
homes				
użyteczności publicznej.....	70	60	85,7	2,1
public				
magazynowe	23	17	73,9	0,6
warehouse				
produkcyjne	23	20	87,0	0,7
production				
Środki transportu.....	156	192	123,1	6,8
Means of transport				
Lasy	6	8	133,3	0,3
Forests				
Uprawy	175	128	73,1	4,5
Crops				
Inne (garaże, śmietniki, trawy itp.)	1706	1638	96,0	57,9
Other (garages, refuse heaps, grasses)				

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

S o u r c e: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 32. **GLÓWNE PRZYZCZYNY POWSTANIA POŻARÓW W OKRESIE I-IV KWARTAŁU**
MAIN FIRE CAUSES IN I-IV QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		I-IV kwartał 2005 = 100 I-IV quarter 2005 = 100	w % in %
O G Ó Ł E M..... TOTAL	2928	2830	96,7	100,0
w tym: of which:				
Nieostrożność osób dorosłych	820	776	94,6	27,4
Carelessness of adults				
Nieostrożność nieletnich	11	5	45,5	0,2
Carelessness of juveniles				
Wady urządzeń i instalacji elektrycz- nych i ogrzewczych oraz nieprawidł- owa ich eksploatacja	185	200	108,1	7,1
Faults and incorrect usage of electric and heating devices and supplies				
Wady i nieprawidłowa eksploatacja środków transportu.....	27	37	137,0	1,3
Faults and incorrect usage of means of transport				
Podpalenia umyślne	88	59	67,0	2,1
Arsons				

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

S o u r c e: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 33. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE KRUPGN REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2006 R.**

Stan w dniu 31 XII

NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE KRUPGN REGON REGISTER BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2006

As of 31 XII

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Sektor <i>Sector</i>		W tym z ogółem <i>Of which from total</i>		
		publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>co-operatives</i>	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons carrying out economic activities</i>
OGÓŁEM..... TOTAL	92954	4731	88223	6	395	64913
w tym: <i>of which:</i>						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	510	3	507	1	5	378
Rybacktwo <i>Fishing</i>	7	-	7	-	-	5
Górnictwo <i>Mining and quarrying</i>	42	1	41	-	-	8
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	7690	28	7662	3	36	5357
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę..... <i>Electricity, gas and water supply</i>	43	3	40	-	-	15
Budownictwo..... <i>Construction</i>	9052	7	9045	-	36	7208
Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair^Δ</i>	26417	5	26412	-	33	19620
Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i>	2044	12	2032	-	3	1361
Transport, gospodarka magazynowa i łączność... <i>Transport, storage and communication</i>	6223	9	6214	-	6	5536

TABL. 33. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE KRUPGN REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2006 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE KRUPGN REGON REGISTER BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2006 (cont.)

As of 31 XII

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Sektor <i>Sector</i>		W tym z ogółem <i>Of which from total</i>		
		publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>co-operatives</i>	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons carrying out economic activities</i>
Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i>	3702	4	3698	-	3	3112
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i>	24314	3949	20365	2	267	13855
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ ... <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	108	100	8	-	-	-
Edukacja <i>Education</i>	2068	467	1601	-	1	1373
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna..... <i>Health and social work</i>	4662	86	4576	-	2	4241
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała..... <i>Other community, social and personal service activities</i>	6067	57	6010	-	3	2843

TABL. 33. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE KRUPGN REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2006 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE KRUPGN REGON REGISTER BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2006 (cont.)

As of 31 XII

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Z ogółem spółki handlowe <i>Of total commercial companies</i>	akcyjne <i>join-stock</i>	z udziałem kapitału zagrani- cznego <i>with foreign capital participa- tion</i>		z ograni- czoną odpowie- dzialnością <i>limited liability</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagrani- cznego <i>with foreign capital participa- tion</i>
			jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagrani- cznego <i>with foreign capital participa- tion</i>		jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	
O G Ó Ł E M..... TOTAL	9741	345	11	54	8540	5	2570
w tym: <i>of which:</i>							
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	66	-	-	-	64	-	26
Rybacktwo <i>Fishing</i>	2	-	-	-	2	-	1
Górnictwo <i>Mining and quarrying</i>	26	2	-	1	23	-	13
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	1382	65	8	12	1234	2	412
Wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę..... <i>Electricity, gas and water supply</i>	24	5	1	2	19	-	3
Budownictwo..... <i>Construction</i>	1081	31	1	3	986	-	228
Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair^Δ</i>	3191	68	-	8	2764	-	1042
Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i>	258	4	-	2	236	-	83
Transport, gospodarka magazynowa i łączność..... <i>Transport, storage and communication</i>	366	16	-	1	324	-	86

TABL. 33. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE KRUPGN REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2006 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE KRUPGN REGON REGISTER BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2006 (cont.)

As of 31 XII

SEKCJE SECTIONS	Z ogółem spółki handlowe <i>Of total commercial companies</i>	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>
			jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>			
Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i>	369	56	-	11	285	-	13
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i>	2540	75	-	10	2232	3	585
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpie- czenia społeczne i zdrowotne ^Δ <i>Public administration and defence; compul- sory social security</i>	1	-	-	-	1	-	1
Edukacja <i>Education</i>	94	-	-	-	88	-	28
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna..... <i>Health and social work</i>	141	4	-	1	110	-	13
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozos- tała <i>Other community, social and personal service activities</i>	200	19	1	3	172	-	36

TAB. 34. **SPÓŁKI HANDLOWE ZAREJESTROWANE W REJESTRZE KRUPGN REGON WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU W 2006 R.**

Stan w dniu 31 XII

COMMERCIAL COMPANIES RECORDED IN THE KRUPGN REGON REGISTER
BY TYPE OF CAPITAL IN 2006

As of 31 XII

SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	Z udziałem kapitału With share of capital				
		Skarbu Państwa State Treasury	państwo- wych osób prawnych state legal persons	samorządu terytoria- nego territorial self-govern- ment	prywatnego krajowego private domestic	zagranicznego foreign
O G Ó Ł E M..... TOTAL	9741	44	85	20	8080	2640
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	66	-	-	-	52	26
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>						
Rybactwo	2	-	-	-	2	1
<i>Fishing</i>						
Górnictwo	26	2	1	-	16	14
<i>Mining and quarrying</i>						
Przetwórstwo przemyślo- we.....	1382	18	23	-	1115	426
<i>Manufacturing</i>						
Wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę.....	24	2	2	1	18	5
<i>Electricity, gas and water supply</i>						
Budownictwo.....	1081	5	17	1	973	232
<i>Construction</i>						
Handel i naprawy ^Δ	3191	1	15	1	2473	1053
<i>Trade and repair^Δ</i>						
Hotele i restauracje	258	1	-	1	205	86
<i>Hotels and restaurants</i>						
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	366	1	5	2	311	88
<i>Transport, storage and communication</i>						

TAB. 34. **SPÓŁKI HANDLOWE ZAREJESTROWANE W REJESTRZE KRUPGN REGON WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU W 2006 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

COMMERCIAL COMPANIES RECORDED IN THE KRUPGN REGON REGISTER

BY TYPE OF CAPITAL IN 2006 (cont.)

As of 31 XII

SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	Z udziałem kapitału With share of capital				
		Skarbu Państwa State Treasury	państwo- wych osób prawnych state legal persons	samorządu terytoria- nego territorial self-govern- ment	prywatnego krajowego private domestic	zagranicznego foreign
Pośrednictwo finansowe ... Financial intermediation	369	3	2	2	358	24
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activities	2540	10	14	7	2162	603
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpie- czenia społeczne i zdro- wotne ^Δ Public administration and defence; compulsory social security	1	-	-	-	1	1
Edukacja Education	94	-	1	-	77	28
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna..... Health and social work	141	-	3	1	132	14
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozosta- ła Other community, social and personal service activities	200	1	2	4	185	39

U w a g a. Liczba "Ogółem" nie jest sumą dla poszczególnych rodzajów kapitału, ponieważ spółki o mieszanym kapitale występują w dwóch lub więcej rubrykach tablicy, zależnie od rodzaju kapitału zaangażowanego w spółce.

N o t e. The number „Total” is not a sum of the particular type of capital because mixed-capital companies have been counted in two or more columns dependent on type of capital engaged in company.

TABL. 35. SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2006 R.

SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – XII b – IX 2006=100 c – I - XII		Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 ³ zł	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 ³ zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
			w osobach number of persons			
O G Ó Ł E M.....	a	1992016,3	152939	142112	404790,0	2848,39
TOTAL	b	110,2	99,4	100,5	108,4	107,8
	c	20619553,2	x	134946	4178893,6	2580,60
sektor publiczny	a	185469,8	15113	14909	68346,7	4584,26
public sector	b	108,6	99,9	100,2	152,5	152,2
	c	2068172,7	x	14770	577588,6	3258,79
sektor prywatny.....	a	1806546,5	137826	127203	336443,3	2644,93
private sector	b	110,3	99,3	100,5	102,3	101,8
	c	18551380,5	x	120176	3601305,0	2497,24
w tym: of which:						
PRZEMYSŁ	a	1074671,0	45202	44594	160787,2	3605,58
INDUSTRY	b	99,4	99,9	100,1	111,4	111,3
	c	12299006,0	x	43406	1627630,1	3124,82
Górnictwo	a	10043,0	375	376	1273,6	3387,23
Mining and quarrying	b	70,9	97,7	97,9	97,1	99,2
	c	148257,4	x	363	14983,9	3439,83
Przetwórstwo przemysłowe	a	868314,7	35514	34929	107540,1	3078,82
Manufacturing	b	97,8	100,0	100,1	96,6	96,4
	c	10204218,3	x	33698	1196031,1	2957,72
sektor publiczny	a	33536,6	1735	1722	4574,2	2656,33
public sector	b	104,9	99,6	99,7	99,1	99,4
	c	384538,4	x	1702	54823,5	2684,27
sektor prywatny.....	a	834778,1	33779	33207	102965,9	3100,73
private sector	b	97,5	100,0	100,2	96,5	96,3
	c	9819679,9	x	31996	1141207,6	2972,27
w tym: of which:						
Produkcja artykułów spożyw- czych i napojów	a	43594,6	2340	2269	5542,6	2442,75
Manufacture of food products	b	127,7	99,8	98,6	98,2	99,6
and beverages	c	549997,4	x	2300	66635,2	2414,32

TABL. 35. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2006 R. (cd.)**

SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – XII b – IX 2006=100 c – I - XII	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 ³ zł	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 ³ zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w osobach number of persons			
Produkcja odzieży i wyrobów futrarskich a	5920,5	1819	1781	2579,3	1448,23
Manufacture of wearing apparel b	71,5	99,4	99,4	99,6	100,2
and furriery ^Δ c	105857,7	x	1888	32335,0	1427,22
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ a	7800,4	551	529	1112,8	2103,59
Manufacture of wood and wood, b	93,0	100,0	96,0	94,0	97,9
straw and wicker products ^Δ c	91284,5	x	551	14651,2	2215,85
Produkcja wyrobów chemicznych a	125700,3	3728	3721	15723,8	4225,69
Manufacture of chemicals b	96,6	99,7	100,2	73,0	72,8
and chemical products c	1465388,6	x	3684	189688,4	4290,82
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ ... a	224169,8	8013	7954	23318,7	2931,69
Manufacture of machinery b	102,9	100,3	100,6	98,8	98,2
and equipment n.e.c. c	2544020,3	x	7508	257581,1	2858,96
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ a	37434,1	1396	1382	4048,9	2929,74
Manufacture of electrical b	137,6	99,8	100,0	102,2	102,2
machinery and apparatus n.e.c. c	329194,7	x	1333	46446,4	2903,63
Wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, wodę..... a	196313,3	9313	9289	51973,5	5595,17
Electricity, gas and water b	109,5	99,9	100,0	164,2	164,2
supply c	1946530,3	x	9345	416615,1	3715,13
w tym sektor publiczny a	102935,1	6634	6613	39045,7	5904,39
of which public sector b	106,1	100,0	100,2	196,6	196,3
c	1212936,8	x	6609	284109,6	3582,36
BUDOWNICTWO..... a	374735,3	9758	9041	28593,0	3162,59
CONSTRUCTION b	144,9	98,6	101,3	109,0	107,6
c	2724500,2	x	8705	284888,7	2727,25
sektor publiczny a	10096,6	602	602	1494,5	2482,56
public sector b	121,9	99,8	101,0	109,4	108,3
c	62869,5	x	582	16248,1	2326,47
sektor prywatny..... a	364638,7	9156	8439	27098,5	3211,10
private sector b	145,7	98,5	101,3	108,9	107,5
c	2661630,7	x	8123	268640,6	2755,97

TABL. 35. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2006 R. (cd.)**

SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – XII b – IX 2006=100 c – I - XII	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 ³ zł	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 ³ zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w osobach number of persons			
Wznoszenie budynków i bu- dowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ a	306243,1	7857	7246	21868,4	3018,00
Building of constructions; b	138,2	97,9	100,6	103,2	102,6
civil engineering ^Δ c	2319724,0	x	6950	228175,6	2735,92
Wykonywanie instalacji budowlanych..... a	63966,3	1631	1536	6303,0	4103,52
Building installation b	185,6	102,0	104,9	135,7	129,3
c	366846,8	x	1483	51899,3	2916,35
HANDEL I NAPRAWY^Δ a	-	35062	31637	81413,1	2573,35
TRADE AND REPAIR^Δ b	-	100,6	101,4	103,5	102,1
c	-	x	28987	860607,9	2474,12
w tym sektor prywatny a	-	35062	31637	81413,1	2573,35
of which private sector b	-	100,6	101,4	103,5	102,1
c	-	x	28987	860607,9	2474,12
w tym: of which:					
Sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ a	-	2881	2759	7610,2	2758,32
Sale, maintenance and repair b	-	100,0	98,7	101,9	103,2
of motor vehicles and motorcycles; c	-	x	2778	83370,3	2500,91
retail of automotive fuel					
Handel hurtowy i komisowy ^Δ ... a	-	12151	11831	38283,4	3235,85
Wholesale and commission b	-	100,4	100,6	108,0	107,4
trade ^Δ c	-	x	11434	415243,2	3026,38
Handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ a	-	20030	17047	35519,5	2083,62
Retail trade; repair of personal b	-	100,8	102,5	99,4	97,1
and household goods ^Δ c	-	x	14775	361994,4	2041,71
HOTELE I RESTAURACJE a	62941,3	8155	5881	12051,0	2049,14
(wyłącznie sektor prywatny) b	107,6	100,9	101,7	103,8	102,0
HOTELS AND RESTAURANTS c	664812,8	x	5470	130861,6	1993,63
(only private sector)					

TABL. 35. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2006 R. (dok.)**

SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – XII b – IX 2006=100 c – I - XII	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 ³ zł	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 ³ zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	
		w osobach number of persons				
TRANSPORT, GOSPO- DARKA MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ.....	a	145679,4	7168	7028	23737,6	3377,58
TRANSPORT, STORAGE	b	96,7	100,0	101,0	97,0	96,0
AND COMMUNICATION	c	1616778,2	x	6678	276513,7	3450,56
sektor publiczny	a	26756,8	2972	2861	10123,9	3538,59
public sector	b	102,5	100,3	100,4	97,2	96,8
	c	304114,0	x	2812	119989,3	3555,87
sektor prywatny.....	a	118922,6	4196	4167	13613,7	3267,03
private sector	b	95,5	99,7	101,5	96,8	95,4
	c	1312664,2	x	3866	156524,4	3373,95
OBSŁUGA NIERUCHO- MOŚCI I FIRM^Δ	a	320428,3	43866	40378	87858,2	2175,89
REAL ESTATE, RENTING	b	129,5	97,7	99,9	110,8	110,9
AND BUSINESS ACTIVITIES	c	3177125,1	x	38191	896616,9	1956,43
sektor publiczny	a	12144,7	1088	1101	6489,2	5893,91
public sector	b	163,5	97,8	100,4	213,9	213,1
	c	103714,0	x	1103	41219,2	3114,17
sektor prywatny.....	a	308283,6	42778	39277	81369,0	2071,67
private sector	b	128,5	97,7	99,9	106,7	106,8
	c	3073411,1	x	37088	855397,7	1922,00
DZIAŁALNOŚĆ USŁUGO- WA KOMUNALNA, SPO- ŁECZNA I INDYWIDU- ALNA, POZOSTAŁA.....	a	13561,0	3690	3516	10158,7	2889,28
OTHER COMMUNITY, SOCIAL AND PERSONAL	b	117,2	99,8	100,1	115,2	115,0
SERVICE ACTIVITIES	c	137330,9	x	3476	100549,3	2410,56
sektor publiczny	a	-	2044	1973	6428,0	3257,98
public sector	b	-	100,4	100,3	119,0	118,7
	c	-	x	1929	59973,5	2590,87
sektor prywatny.....	a	13561,0	1646	1543	3730,7	2417,82
private sector	b	117,2	99,0	99,9	109,1	109,1
	c	137330,9	x	1547	40575,8	2185,73

TABL. 36. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2006 R.**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – XII 2005=100 b – I - XII 2005=100	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- trudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>
	w % in %				
O G Ó Ł E M..... a	111,5	106,1	107,2	114,1	106,4
TOTAL..... b	116,7	x	103,9	110,6	106,5
sektor publiczny a	92,8	98,4	98,0	110,2	112,5
public sector..... b	99,1	x	95,5	101,3	106,1
sektor prywatny..... a	113,9	107,0	108,4	114,9	106,0
private sector..... b	119,0	x	105,0	112,3	106,9
w tym: of which:					
PRZEMYSŁ..... a	104,5	105,8	105,8	114,0	107,7
INDUSTRY..... b	116,6	x	103,3	111,0	107,4
Górnictwo..... a	104,2	100,8	97,2	93,4	96,1
<i>Mining and quarrying</i> b	92,6	x	90,3	96,2	106,5
Przetwórstwo przemysłowe a	105,1	108,1	108,2	115,1	106,5
<i>Manufacturing</i> b	119,0	x	105,4	114,5	108,7
sektor publiczny a	110,8	102,2	102,3	97,0	94,8
public sector..... b	106,3	x	93,2	98,9	106,1
sektor prywatny..... a	104,9	108,4	108,5	116,1	107,0
private sector..... b	119,6	x	106,1	115,4	108,8
w tym: of which:					
Produkcja artykułów spożyw- czych i napojów a	76,3	92,2	90,3	96,2	106,5
<i>Manufacture of food products</i> b	104,6	x	95,9	104,0	108,5
Produkcja odzieży i wyrobów futrarskich a	76,9	86,5	85,6	84,8	99,1
<i>Manufacture of wearing apparel and furriery</i> ^Δ b	95,5	x	85,2	89,9	105,6
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ a	270,9	103,4	102,9	116,8	113,5
<i>Manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i> ^Δ b	183,7	x	75,0	105,0	140,0
Produkcja wyrobów chemicznych..... a	97,2	119,3	119,8	112,7	94,0
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i> b	115,4	x	120,5	117,0	97,1

TABL. 36. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2006 R. (cd.)**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – XII 2005=100 b – I - XII 2005=100	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- trudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>
	w % in %				
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ ... a	111,8	109,2	108,2	111,5	103,1
<i>Manufacture of machinery and</i> b	113,1	x	104,1	113,4	109,0
<i>equipments n.e.c.</i>					
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ a	122,6	106,6	108,3	112,3	103,6
<i>Manufacture of electrical ma-</i> b	121,0	x	106,3	115,3	108,5
<i>chinery and apparatus n.e.c.</i>					
Wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną,					
gaz, wodę..... a	101,5	98,1	98,2	112,1	114,2
<i>Electricity, gas and water</i> b	107,2	x	96,9	102,3	105,6
<i>supply</i>					
w tym sektor publiczny a	89,9	95,5	95,5	108,1	113,1
<i>of which public sector</i> b	98,2	x	93,3	97,5	104,4
BUDOWNICTWO..... a	128,0	99,0	100,7	123,9	123,0
CONSTRUCTION b	130,7	x	97,3	111,4	114,5
sektor publiczny a	69,2	83,8	82,6	83,4	101,0
<i>public sector</i> b	58,9	x	81,7	83,3	101,9
sektor prywatny..... a	131,1	100,2	102,3	127,3	124,4
<i>private sector</i> b	134,6	x	98,6	113,7	115,3
Wznoszenie budynków i bu- dowl; inżynieria lądowa i wodna a	116,1	97,9	100,3	119,7	119,2
<i>Building of constructions; civil</i> b	128,0	x	95,6	110,7	115,8
<i>engineering^Δ</i>					
Wykonywanie instalacji budowlanych..... a	239,9	100,0	98,1	139,1	141,7
<i>Building installation</i> b	145,8	x	99,5	111,9	112,5
HANDEL I NAPRAWY^Δ a	-	118,9	120,2	120,8	100,5
TRADE AND REPAIR^Δ b	-	x	115,7	117,3	101,4
w tym sektor prywatny a	-	118,9	120,2	120,8	100,5
<i>of which private sector</i> b	-	x	115,7	117,3	101,4
w tym: of which:					
Sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ a	-	101,8	100,8	115,7	114,8
<i>Sale, maintenance and repair</i> b	-	x	98,2	110,8	112,8
<i>motor vehicles and motor- cycles; retail of automotive fuel</i>					

TABL. 36. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2006 R. (dok.)**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – XII 2005=100 b – I - XII 2005=100	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- trudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>
	w % in %				
Handel hurtowy i komisowy ^Δ a	-	105,1	104,6	116,5	111,3
Wholesale and commission trade ^Δ b	-	x	103,3	112,4	108,8
Handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ a	-	132,7	139,0	127,2	91,5
Retail trade; repair of perso- b	-	x	132,4	125,3	94,7
nal and household goods ^Δ					
HOTELE I RESTAURACJE					
(wyłącznie sektor prywatny) a	143,5	106,9	111,8	117,8	105,3
HOTELS AND RESTAURANTS b	117,4	x	105,7	108,5	102,6
(only private sector)					
TRANSPORT, GOSPO- DARKA MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ a	116,6	113,9	112,6	110,1	97,8
TRANSPORT, STORAGE b	118,4	x	110,3	111,3	100,9
AND COMMUNICATION					
sektor publiczny a	110,7	103,5	100,7	109,6	108,8
public sector b	105,0	x	98,4	106,6	108,4
sektor prywatny a	118,0	122,5	122,5	110,5	90,2
private sector b	122,0	x	121,0	115,2	95,2
OBSŁUGA NIERUCHO- MOŚCI I FIRM^Δ a	112,6	98,9	100,8	106,3	105,4
REAL ESTATE, RENTING b	106,6	x	97,8	104,6	106,9
AND BUSINESS ACTIVITIES					
sektor publiczny a	75,2	98,1	101,1	138,6	137,1
public sector b	111,6	x	103,4	110,2	106,6
sektor prywatny a	114,8	98,9	100,8	104,4	103,5
private sector b	106,4	x	97,6	104,3	106,8
DZIAŁALNOŚĆ USŁUGO- WA KOMUNALNA, SPO- ŁECZNA I INDYWIDU- ALNA, POZOSTAŁA a	124,9	98,3	99,2	116,9	117,8
OTHER COMMUNITY, b	106,9	x	98,0	107,4	109,6
SOCIAL AND PERSONAL SERVICE ACTIVITIES					
sektor publiczny a	-	103,5	103,1	122,5	118,9
public sector b	-	x	102,1	114,2	111,9
sektor prywatny a	124,9	92,5	94,7	108,4	114,5
private sector b	106,9	x	93,4	98,6	105,6

TABL. 37. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2006 R.**

SALES REVENUE OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – XII b – I - XII		Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>			Przychód ze sprzedaży na 1 zatrudnionego <i>Sales revenue per 1 employed person</i>		
		ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>	ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>
		w tys. zł <i>10³ zł</i>	analogiczny okres 2005=100 <i>corresponding period 2005=100</i>		w zł <i>in zł</i>	analogiczny okres 2005=100 <i>corresponding period 2005=100</i>	
O G Ó Ł E M.....	a	1074671,0	104,5	101,5	24099	98,7	95,9
TOTAL	b	12299006,0	116,6	114,7	283348	112,9	111,0
sektor publiczny	a	136471,7	94,2	-	16373	97,3	-
<i>public sector</i>	b	1597475,2	100,0	-	192212	107,2	-
sektor prywatny.....	a	938199,3	106,1	-	25875	98,2	-
<i>private sector</i>	b	10701530,8	119,5	-	304930	112,8	-
Górnictwo	a	10043,0	104,2	100,7	26710	107,2	103,7
<i>Mining and quarrying</i>	b	148257,4	92,6	88,2	408423	102,6	97,7
Przetwórstwo przemysłowe	a	868314,7	105,1	102,9	24859	97,2	95,2
<i>Manufacturing</i>	b	10204218,3	119,0	116,7	302814	113,0	110,8
sektor publiczny	a	33536,6	110,8	-	19475	108,3	-
<i>public sector</i>	b	384538,4	106,3	-	225933	114,1	-
sektor prywatny.....	a	834778,1	104,9	-	25139	96,7	-
<i>private sector</i>	b	9819679,9	119,6	-	306903	112,7	-
w tym:							
<i>of which:</i>							
Produkcja artykułów spożywczych i napojów	a	43594,6	76,3	66,4	19213	84,5	73,5
<i>Manufacture of food products and beverages</i>	b	549997,4	104,6	100,2	239129	109,1	104,5
Włókiennictwo.....	a	711,0	112,4	117,1	3885	134,6	140,2
<i>Manufacture of textiles</i>	b	8344,3	144,1	147,1	47682	180,4	184,1
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich..	a	5920,5	76,9	82,3	3324	89,8	96,1
<i>Manufacture of wearing apparel and furriery^Δ</i>	b	105857,7	95,5	103,7	56069	112,2	121,7
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ	a	172,7	51,8	48,5	2132	79,9	74,9
<i>Processing of leather and manufacture of leather products^Δ</i>	b	2964,4	62,5	55,9	28504	77,0	68,8
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ	a	7800,4	270,9	286,6	14746	263,2	278,5
<i>Manufacture of wood and wood, straw and wicker products^Δ</i>	b	91284,5	183,7	185,2	165671	245,0	247,1
Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji.....	a	18436,0	97,1	98,8	16594	106,4	108,2
<i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	b	237005,0	93,4	91,2	216245	105,6	103,1
Produkcja wyrobów chemicznych.....	a	125700,3	97,2	97,5	33781	81,1	81,4
<i>Manufacture of chemicals and chemi- cal products</i>	b	1465388,6	115,4	119,4	397771	95,8	99,1

TABL. 37. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2006 R. (dok.)**

SALES REVENUE OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – XII b – I - XII	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>			Przychód ze sprzedaży na 1 zatrudnionego <i>Sales revenue per 1 employed person</i>		
	ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>	ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>
	w tys. zł <i>10³ zł</i>	analogiczny okres 2005=100 <i>corresponding period 2005=100</i>		w zł <i>in zł</i>	analogiczny okres 2005=100 <i>corresponding period 2005=100</i>	
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych..... a	25259,9	123,9	120,5	12382	102,5	99,7
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i> b	383172,6	152,2	146,5	212166	124,5	119,9
Produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych..... a	65771,4	76,3	76,0	39173	58,5	58,3
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i> b	847699,5	137,1	136,3	576274	110,1	109,5
Produkcja metali ^Δ a	54533,6	119,3	92,8	48388	118,6	92,2
<i>Manufacture of metals^Δ</i> b	914714,6	152,5	114,6	818170	157,7	118,5
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ a	224169,8	111,8	110,5	28183	103,3	102,1
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i> b	2544020,3	113,1	114,3	338841	108,7	109,8
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ a	37434,1	122,6	119,1	27087	113,2	110,0
<i>Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i> b	329194,7	121,0	123,2	246958	113,8	115,9
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych a	4911,7	74,3	90,4	8850	68,0	82,7
<i>Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i> b	67060,5	97,8	115,7	121928	91,9	108,7
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków..... a	6805,1	81,5	84,5	11323	81,2	84,2
<i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i> b	61022,7	92,9	94,5	101535	95,0	96,7
Produkcja pojazdów mechanicznych, przyczep i naczep..... a	153489,5	120,1	123,7	31824	104,8	108,0
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i> b	1493605,7	116,3	115,7	327833	101,8	101,2
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego..... a	23383,0	116,2	114,2	15630	110,9	109,0
<i>Manufacture of other transport equipment</i> b	243300,7	103,9	107,2	168491	103,1	106,3
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ a	4345,9	208,7	214,8	6525	157,3	161,9
<i>Manufacture of furniture; manufactu- ring n.e.c.</i> b	59450,6	171,6	182,2	91042	136,6	145,1
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę a	196313,3	101,5	94,7	21134	103,4	96,5
<i>Electricity, gas and water supply</i> b	1946530,3	107,2	106,8	208296	110,7	110,2
w tym sektor publiczny..... a	102935,1	89,9	-	15566	94,0	-
<i>of which public sector</i> b	1212936,8	98,2	-	183528	105,2	-

TABL. 38. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY W BUDOWNICTWIE W 2006 R.**
SALES REVENUE IN CONSTRUCTION IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – XII b – I - XII	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług Sales revenue of products and services					
	ogółem total		na 1 zatrudnionego per 1 employed person		produkcji budowlano- -montażowej constuction and assem- bly production	
	w tys. zł 10^3 zł	analogicz- ny okres 2005=100 correspon- ding period 2005=100	w zł in zł	analogicz- ny okres 2005=100 correspon- ding period 2005=100	w tys. zł 10^3 zł	analogicz- ny okres 2005=100 correspon- ding period 2005=100
O G Ó Ł E M..... a	374735,3	128,0	41448	127,1	246365,9	116,3
TOTAL..... b	2724500,2	130,7	312981	134,4	1733968,8	117,8
sektor publiczny a	10096,6	69,2	16772	83,8	5603,6	82,9
public sector..... b	62869,5	58,9	108023	72,1	43930,0	92,0
sektor prywatny..... a	364638,7	131,1	43209	128,1	240762,3	117,4
private sector..... b	2661630,7	134,6	327666	136,5	1690038,8	118,6
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ a	306243,1	116,1	42264	115,7	193096,6	101,1
Building of constructions; civil engineering ^Δ b	2319724,0	128,0	333773	133,8	1449745,5	110,1
Wykonywanie instalacji budowlanych..... a	63966,3	239,9	41645	244,4	51142,5	261,2
Building installation..... b	366846,8	145,8	247368	146,5	265686,5	180,0
Budowlane prace wykończeniowe a	1614,8	121,7	8873	64,2	526,0	63,6
Building completion..... b	18228,0	259,8	92061	128,6	7739,6	242,2
Wynajem sprzętu budowlane- go i burzącego wraz z obsłu- gą operatorską..... a	345,3	117,3	20312	103,5	-	-
Renting of construction or demo- lition equipment with operator..... b	3153,6	109,9	225257	117,8	-	-

TABL. 39. **IMPREZY ZORGANIZOWANE NA TERENIE HALI LUDOWEJ W I-IV KWARTALE 2006 R.**

EVENTS ORGANIZED IN THE „HALA LUDOWA” HALL IN I-IV QUARTER 2006

Nazwa imprezy	Termin <i>Time</i>	Powierzchnia wystawiennicza w m ² <i>Exhibit area in m²</i>	Wystawcy <i>Exhibitors</i>		Zwiedzający w tys. <i>Visitors in thous.</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym zagraniczni <i>of which foreign</i>	
II Dolnośląskie Targi Ślubne..... <i>2nd Lower-Silesian Wedding Fair</i>	29.01	.	120	-	4,3
Wrocławskie Spotkania Zdrowia Wróżb i Medycyny Niekonwencjonalnej „Niezwykłości” Wiosna 2006..... <i>Wrocław Meetings of Health, Omens and Alternative Medicine Spring 2006</i>	17-19.02	444	174	-	5,9
V Międzynarodowe Targi Wędkarstwa, Myślistwa, Militariów i Survivalu „Łowy i Połowy’2006” <i>5th International Fishing, Hunting, Militaria and Survival Fair “Hunts and Fishings’2006”</i>	24-26.02	4500	260	6	10,0
V Międzynarodowe Targi Sportów Ekstremalnych, Wodnych, Lotniczych, Górskich i Motorowych <i>5th International Extreme, Water, Air, Mountain and Winter Sports Fair</i>					
V Salon Motocyklowo-Rowerowy i Tuningu „Bike-Moto-Sport’2006” <i>5th Motorcycling-Cycling and Tuning Fair “Bike-Moto-Sport 2006”</i>					
V Targi Turystyczne „Promo-Tour’2006” <i>5th Tourism Fair ‘Promo-Tour 2006’</i>					
XII Dolnośląskie Prezentacje Edukacyjne „Tared’2006” <i>12th Lower-Silesian Educational Presentations “Tared 2006”</i>	8-10.03	2500	151	-	16,5
XIX Targi Budownictwa „Tarbud – 2006” <i>19th Construction Fairs “Tarbud –2006”</i>	22.11	3136	272	1	15,0
Międzynarodowe Targi Drewna „Drewood’2006” Surowiec, Obróbka, Wyrób <i>International Wood Fair “Drewood’2006”, Raw Material, Proccesing, Product</i>					

TABL. 39. **IMPREZY ZORGANIZOWANE NA TERENIE HALI LUDOWEJ W I-IV KWARTALE 2006 R. (dok.)**
EVENTS ORGANIZED IN THE „HALA LUDOWA” HALL IN I-IV QUARTER 2006 (cont.)

Nazwa imprezy	Termin <i>Time</i>	Powierzchnia wystawiennicza w m ² <i>Exhibit area in m²</i>	Wystawcy <i>Exhibitors</i>		Zwiedzający w tys. <i>Visitors in thous.</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym zagraniczni <i>of which foreign</i>	
XIV Wystawa Motoryzacyjna „Inter – Moto’2006” <i>14th Moto Show “Inter Moto 2006”</i>	8-9.04	5778	76	-	11,7
I Ogólnopolskie Targi Sztuk i Sportów Walki “Wromasters” <i>1st All-Poland Marital Arts and Sports Fair “Wromasters”</i>	22.04	1500	40	-	.
VI Ogólnopolskie Targi Ogrodnicze „Kraina Ogrodów i Kamienia” <i>6th All-Poland Marital Garden “Gardens and Stone Land”</i>	12-14.05	900	60	-	7,1
V Targi i Wystawa Zoologiczno – Botaniczna „Inter Zoo – Botanika’2006” <i>5th Zoological-Botanical Fair and Exhibit “Inter-Zoo-Botany 2006”</i>	8-10.09	2800	140	2	16,0
Wrocławskie Spotkania Zdrowia, Wróżb i Medycyny Niekonwencjonalnej Niezwykłości Jesień 2006 <i>Wrocław Meetings of Health, Omens and Alternative Medicine Autumn 2006</i>	8-10.09	365	154	-	4,9
XVI Międzynarodowe Targi Kamienia i Maszyn Kamieniarskich „Kamień’2005” <i>16th International Fair of Stone and Stone Machinery „Stone’2006”</i>	9-12.11	4735	225	97	7,0
Wrocławskie Targi Pracy <i>Wrocław Jobs Fair</i>	22.11	2000	134	14	25,0

TABL. 40. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przetwórstwo przemys- łowe manufac- turing	wytwa- rzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę electricity, gas and wa- ter supply	budow- nictwo construc- tion	handel i napra- wy trade and repair ^Δ	hotele i resta- uracje hotels and resta- urants	transport, gospo- darka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm real estate, renting and business activities	
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net income from the sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł									
2004	I-III	5742,2	1768,8	797,5	161,4	2068,9	111,4	221,9	518,3
	I-VI	12556,0	4003,8	1661,5	402,5	4483,7	242,9	470,6	1059,8
	I-IX	19753,4	6005,1	2594,6	694,8	7298,0	365,0	782,0	1649,7
	I-XII	27837,3	8086,2	3878,6	1070,1	10364,7	507,2	1077,6	2344,3
2005	I-III	6749,3	1681,7	1426,1	190,4	2393,0	114,2	265,5	564,5
	I-VI	14117,7	3837,3	2461,9	493,9	5063,2	245,7	581,4	1141,8
	I-IX	21985,8	6380,4	3446,2	790,1	7870,6	383,8	909,6	1738,1
	I-XII	30789,2	8958,9	4829,2	1292,2	10820,3	529,5	1253,2	2453,9
2006	I-III	8182,5	2316,7	1662,5	231,5	2787,5	128,6	309,8	598,0
	I-VI	17230,6	5325,7	2838,9	611,2	5954,1	278,0	670,7	1228,0
	I-IX	26922,3	8463,5	3916,2	1161,6	9391,1	433,8	1083,8	1896,9
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Cost of products sold of products, goods and materials 10 ⁶ zł									
2004	I-III	5485,2	1663,8	694,6	170,6	2066,2	112,4	197,2	483,3
	I-VI	12033,6	3758,7	1550,1	403,1	4446,7	239,3	420,0	984,7
	I-IX	19017,5	5639,3	2516,3	686,6	7252,4	355,5	716,0	1493,0
	I-XII	26802,6	7691,3	3695,3	1052,2	10278,6	483,4	984,7	2117,2
2005	I-III	6509,9	1619,3	1284,4	197,3	2436,6	109,1	241,1	507,5
	I-VI	13617,1	3670,8	2295,8	483,0	5076,3	229,0	544,1	1028,7
	I-IX	21185,7	6069,6	3273,0	768,0	7844,7	350,6	847,9	1575,0
	I-XII	29671,4	8577,0	4543,0	1250,9	10744,0	487,2	1196,8	2230,8
2006	I-III	7841,0	2180,0	1469,3	224,8	2835,6	120,8	293,6	563,2
	I-VI	16483,7	4992,1	2592,4	583,8	5938,2	257,0	642,2	1156,4
	I-IX	25810,0	7950,0	3643,0	1110,3	9332,9	397,3	1039,1	1777,9
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł									
2004	I-III	256,9	105,0	102,9	-9,3	2,7	-1,0	24,7	35,0
	I-VI	522,4	245,1	111,4	-0,6	37,0	3,6	50,5	75,1
	I-IX	735,9	365,8	78,3	8,3	45,5	9,4	66,0	156,8
	I-XII	1034,7	394,8	183,2	17,9	86,1	23,8	92,8	227,1
2005	I-III	239,4	62,4	141,6	-6,9	-43,6	5,0	24,5	57,0
	I-VI	500,6	166,4	166,1	10,9	-13,1	16,7	37,3	113,0
	I-IX	800,1	310,8	173,1	22,1	25,9	33,2	61,7	163,1
	I-XII	1117,8	381,8	286,1	41,3	76,3	42,3	56,4	223,1
2006	I-III	341,5	136,6	193,2	6,7	-48,0	7,8	16,2	34,8
	I-VI	747,0	333,6	246,5	27,4	15,9	21,1	28,5	71,6
	I-IX	1112,3	513,5	273,3	51,3	58,3	36,5	44,7	118,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 40. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <i>trade and repair</i> ^Δ	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm <i>real estate, renting and business activities</i>
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10⁶ zł</i>								
2004 I-III	345,9	134,4	96,2	4,6	57,9	1,0	5,6	40,8
I-VI	677,6	327,9	93,2	16,2	128,9	11,9	15,0	73,4
I-IX	947,0	493,1	52,3	26,4	201,2	13,1	23,1	120,8
I-XII	1182,1	477,4	99,3	42,5	281,0	25,7	77,0	163,7
2005 I-III	321,4	106,3	99,2	9,2	42,7	6,7	16,3	37,6
I-VI	623,6	215,8	106,8	29,1	124,1	15,1	23,1	102,2
I-IX	960,7	396,0	90,1	40,0	203,3	32,7	39,7	145,6
I-XII	1235,2	459,1	127,4	54,7	312,6	39,6	25,4	191,1
2006 I-III	539,9	148,0	164,0	15,4	56,0	8,4	22,5	121,3
I-VI	1003,2	327,8	214,7	51,7	171,1	22,2	42,4	161,9
I-IX	1400,0	486,8	214,1	83,6	277,5	37,9	59,6	212,7
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10⁶ zł</i>								
2004 I-III	127,8	36,4	0,0	14,0	42,9	5,3	3,7	17,2
I-VI	180,9	28,7	0,0	14,8	79,4	8,0	9,6	32,9
I-IX	319,6	93,8	0,1	22,2	133,1	6,3	27,5	30,8
I-XII	343,8	92,3	1,9	43,6	183,5	7,3	3,7	8,6
2005 I-III	177,9	56,5	2,5	26,3	75,3	0,7	7,0	5,3
I-VI	260,6	83,3	0,0	35,3	121,3	0,4	10,8	4,4
I-IX	292,3	68,3	1,9	26,2	168,4	0,0	15,9	8,0
I-XII	552,5	87,1	0,0	29,2	222,7	0,0	191,7	16,1
2006 I-III	170,8	27,2	0,0	11,5	95,3	2,1	10,1	13,6
I-VI	199,8	29,5	0,0	16,4	123,6	1,0	12,6	12,9
I-IX	301,7	46,7	0,0	23,1	171,8	1,9	33,2	21,6
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10⁶ zł</i>								
2004 I-III	218,1	98,0	96,2	-9,4	15,0	-4,3	1,9	23,6
I-VI	496,7	299,4	93,2	1,4	49,5	3,9	5,4	40,5
I-IX	627,4	399,4	52,2	4,2	68,1	6,8	-4,4	90,0
I-XII	838,3	385,1	97,4	-1,1	97,5	18,4	73,3	155,1
2005 I-III	143,5	49,8	96,8	-17,1	-32,6	6,0	9,3	32,3
I-VI	363,1	132,4	106,8	-6,2	2,8	14,7	12,3	97,8
I-IX	668,4	327,7	88,2	13,8	34,9	32,7	23,9	137,5
I-XII	682,7	372,0	127,4	25,4	89,9	39,6	-166,3	175,0
2006 I-III	369,1	120,8	164,0	3,9	-39,4	6,3	12,4	107,7
I-VI	803,4	300,6	214,7	35,3	47,5	21,2	29,8	149,0
I-IX	1098,3	440,1	214,1	60,6	105,7	36,0	26,4	191,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 40. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufac- turing	wytwa- rzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę electricity, gas and wa- ter supply	budow- nictwo construc- tion	handel i napra- wy trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and resta- urants	transport, gospo- darka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm real estate, renting and business activities
Zysk netto w mln zł Net profit 10 ⁶ zł								
2004 I-III	296,9	115,9	83,5	3,7	51,0	0,8	4,6	32,4
I-VI	568,6	277,3	79,6	13,6	109,7	11,3	12,4	55,1
I-IX	782,3	413,2	35,4	22,2	171,5	12,3	18,9	94,2
I-XII	971,1	382,3	84,4	36,3	241,8	24,5	70,2	119,1
2005 I-III	269,1	87,6	84,8	8,2	35,3	6,4	15,6	28,9
I-VI	514,4	175,9	82,7	26,9	100,4	14,3	20,9	87,5
I-IX	807,5	334,5	70,6	35,6	165,0	31,1	36,3	123,3
I-XII	1022,4	385,6	107,4	45,3	251,2	38,0	20,2	154,7
2006 I-III	438,4	120,4	131,3	11,8	46,8	8,2	21,6	94,9
I-VI	820,1	268,1	172,2	40,1	140,1	21,4	39,8	128,2
I-IX	1155,2	400,9	171,1	71,2	228,7	35,2	54,8	170,2
Strata netto w mln zł Net loss 10 ⁶ zł								
2004 I-III	129,9	37,5	0,0	14,3	43,1	5,4	3,7	17,6
I-VI	181,8	28,7	0,0	15,0	79,0	7,9	9,6	34,3
I-IX	321,9	94,1	0,0	22,3	132,2	6,3	27,5	33,8
I-XII	335,4	84,5	0,0	43,4	183,5	7,3	3,7	9,7
2005 I-III	183,7	58,1	3,1	24,6	79,3	0,7	7,5	5,9
I-VI	261,2	84,3	0,0	34,6	120,4	0,4	11,0	5,6
I-IX	293,0	69,1	2,5	26,0	167,3	0,0	15,9	8,7
I-XII	553,7	88,4	0,0	28,0	223,0	0,0	191,7	17,0
2006 I-III	171,7	27,0	0,0	11,3	96,2	2,2	10,4	13,6
I-VI	202,0	28,6	0,0	15,4	124,8	0,9	13,6	12,7
I-IX	303,5	47,6	0,0	23,3	171,3	2,0	33,2	22,5
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result 10 ⁶ zł								
2004 I-III	167,0	78,4	83,5	-10,6	7,9	-4,6	0,9	14,8
I-VI	386,8	248,7	79,6	-1,4	30,7	3,4	2,8	20,8
I-IX	460,4	319,1	35,4	-0,1	39,3	6,0	-8,6	60,4
I-XII	635,7	297,8	84,4	-7,1	58,3	17,2	66,5	109,4
2005 I-III	85,3	29,5	81,7	-16,4	-44,0	5,8	8,1	23,0
I-VI	253,2	91,6	82,7	-7,7	-20,0	13,9	9,9	82,0
I-IX	514,5	265,4	68,1	9,7	-2,2	31,1	20,4	114,6
I-XII	468,7	297,1	107,4	17,3	28,2	38,0	-171,5	137,7
2006 I-III	266,7	93,3	131,3	0,5	-49,4	6,0	11,1	81,3
I-VI	618,1	239,5	172,2	24,7	15,3	20,5	26,2	115,5
I-IX	851,7	353,3	171,1	47,9	57,5	33,2	21,6	147,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 41. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm real estate, renting and business activities	
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %									
2004	I-III	4,5	5,9	12,9	-5,7	0,1	-0,9	11,1	6,8
	I-VI	4,2	6,1	6,7	-0,1	0,8	1,5	10,7	7,1
	I-IX	3,7	6,1	3,0	1,2	0,6	2,6	8,4	9,5
	I-XII	3,7	4,9	4,7	1,7	0,8	4,7	8,6	9,7
2005	I-III	3,5	3,7	9,9	-3,6	-1,8	4,4	9,2	10,1
	I-VI	3,5	4,3	6,7	2,2	-0,3	6,8	6,4	9,9
	I-IX	3,6	4,9	5,0	2,8	0,3	8,6	6,8	9,4
	I-XII	3,6	4,3	5,9	3,2	0,7	8,0	4,5	9,1
2006	I-III	4,2	5,9	11,6	2,9	-1,7	6,0	5,2	5,8
	I-VI	4,3	6,3	8,7	4,5	0,3	7,6	4,2	5,8
	I-IX	4,1	6,1	7,0	4,4	0,6	8,4	4,1	6,3
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %									
2004	I-III	96,4	94,6	88,2	105,7	99,3	103,8	99,2	96,0
	I-VI	96,2	92,8	94,6	99,8	98,9	98,4	98,9	96,6
	I-IX	97,0	93,6	98,1	99,5	99,1	98,2	100,6	95,2
	I-XII	97,1	95,4	97,6	100,2	99,1	96,5	93,8	94,1
2005	I-III	97,9	97,1	93,4	108,6	101,3	94,9	96,6	94,8
	I-IV	97,5	96,6	95,8	101,2	99,9	94,2	97,9	92,3
	I-IX	97,1	95,0	97,5	98,3	99,6	91,8	97,4	92,9
	I-XII	97,9	96,0	97,4	98,1	99,2	92,7	112,8	93,6
2006	I-III	95,7	94,9	90,4	98,3	101,4	95,1	96,1	85,6
	I-VI	95,5	94,4	92,7	94,5	99,2	92,5	95,7	89,7
	I-IX	96,1	94,9	94,7	94,9	98,9	91,8	97,6	91,2
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %									
2004	I-III	3,6	5,4	11,7	-5,7	0,7	-3,8	0,8	4,0
	I-VI	3,8	7,2	5,4	0,3	1,1	1,5	1,1	3,4
	I-IX	3,0	6,4	1,9	0,6	0,9	1,8	-0,6	4,9
	I-XII	2,9	4,6	2,4	-0,1	0,9	3,5	6,2	5,9
2004	I-III	2,1	2,9	6,6	-8,6	-1,3	5,1	3,4	5,3
	I-VI	2,5	3,4	4,2	-1,2	0,1	5,8	2,1	7,7
	I-IX	2,9	5,0	2,5	1,7	0,4	8,2	2,6	7,1
	I-XII	2,1	4,0	2,6	1,9	0,8	7,3	-12,8	6,4
2006	I-III	4,3	5,1	9,6	1,7	-1,4	4,9	3,9	14,6
	I-VI	4,5	5,6	7,3	5,5	0,8	7,5	4,3	10,3
	I-IX	3,9	5,1	5,3	5,1	1,1	8,2	2,4	8,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL. 41. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <i>trade and repair</i> ^Δ	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm <i>real estate, renting and business activities</i>
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % <i>Profitability rate of net turnover in %</i>								
2004	I-III	2,8	4,3	10,2	-6,4	0,4	-4,1	2,5
	I-VI	2,9	5,9	4,6	-0,3	0,7	1,3	1,7
	I-IX	2,2	5,1	1,3	0,0	0,5	1,6	3,3
	I-XII	2,2	3,5	2,1	-0,6	0,5	3,3	4,2
2005	I-III	1,2	1,7	5,6	-8,3	-1,8	4,8	3,7
	I-VI	1,7	2,3	3,3	-1,5	-0,4	5,5	6,4
	I-IX	2,3	4,1	1,9	1,2	0,0	7,8	5,9
	I-XII	1,5	3,2	2,2	1,3	0,3	7,0	5,1
2006	I-III	3,1	4,0	7,7	0,2	-1,7	4,6	11,0
	I-VI	3,5	4,4	5,9	3,9	0,2	7,3	8,0
	I-IX	3,1	4,1	4,2	4,0	0,6	7,5	6,8
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the first degree in %</i>								
2004	I-III	16,4	12,1	33,5	10,4	8,9	5,4	20,1
	I-VI	19,0	16,4	44,9	7,4	8,4	6,5	18,9
	I-IX	17,5	15,4	42,5	5,4	7,4	5,9	19,0
	I-XII	18,4	20,1	30,7	20,0	10,6	12,9	15,5
2005	I-III	18,9	17,1	33,8	17,0	14,4	13,2	16,8
	I-VI	18,8	15,8	56,1	16,7	10,1	33,7	17,9
	I-IX	18,1	15,9	51,5	17,4	9,6	44,3	18,8
	I-XII	20,6	20,5	35,9	25,7	12,1	38,6	18,5
2006	I-III	20,7	18,6	49,7	31,1	10,2	37,7	23,7
	I-VI	24,5	15,6	81,2	25,3	10,7	39,0	40,1
	I-IX	22,2	14,3	84,9	15,5	8,7	57,5	38,0
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the second degree in %</i>								
2004	I-III	87,1	73,4	128,9	86,7	61,6	21,4	123,7
	I-VI	91,1	83,3	128,4	79,9	61,3	60,0	115,6
	I-IX	86,9	83,0	122,2	80,4	58,7	23,0	111,0
	I-XII	85,3	79,4	122,8	93,9	60,4	37,0	102,4
2005	I-III	90,5	78,9	153,3	99,7	66,0	40,5	109,4
	I-VI	88,2	80,7	153,2	89,6	60,0	83,9	109,3
	I-IX	88,8	85,2	141,1	95,9	61,5	111,5	122,3
	I-XII	90,3	83,7	122,6	99,0	63,9	78,9	123,1
2006	I-III	90,9	82,0	170,1	109,0	59,8	73,9	124,4
	I-VI	94,7	83,8	187,9	103,2	59,8	80,0	133,1
	I-IX	93,4	85,4	183,6	99,9	56,6	102,0	135,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

**TABL. 41. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)**
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a (cont.)*

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufac- turing</i>	wytwa- rzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and wa- ter supply</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel i napra- wy <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restau- racje <i>hotels and restauro- rants</i>	transport, gospo- darka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości i firm <i>real estate, renting and business activities</i>

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem

Number of enterprises covered by survey

2004	I-III	359	101	5	42	84	11	12	79
	I-VI	371	103	6	42	88	13	12	80
	I-IX	374	104	6	43	89	13	13	79
	I-XII	376	104	6	43	91	14	13	79
2005	I-III	367	105	5	40	84	13	14	81
	I-VI	376	107	5	40	87	13	14	82
	I-IX	377	106	5	40	89	13	14	82
	I-XII	377	107	5	39	90	12	14	82
2006	I-III	374	105	5	41	88	10	14	83
	I-VI	389	109	5	44	92	11	14	86
	I-IX	391	107	5	44	93	11	14	88

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %

Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2004	I-III	60,2	64,4	100,0	42,9	66,7	36,4	75,0	59,5
	I-VI	68,7	69,9	100,0	57,1	70,5	61,5	91,7	67,5
	I-IX	69,8	68,3	100,0	62,8	71,9	76,9	84,6	65,8
	I-XII	77,7	75,0	100,0	69,8	76,9	78,6	92,3	82,3
2005	I-III	56,4	55,2	80,0	47,5	57,1	53,8	42,9	60,5
	I-VI	66,5	65,4	100,0	72,5	63,2	69,2	50,0	69,5
	I-IX	69,2	67,9	80,0	62,5	69,7	100,0	64,3	74,4
	I-XII	74,5	72,9	100,0	69,2	76,7	100,0	64,3	73,2
2006	I-III	60,4	64,8	100,0	48,8	62,5	50,0	50,0	80,5
	I-VI	68,9	67,0	100,0	63,6	70,7	81,8	64,3	70,9
	I-IX	68,3	67,3	100,0	65,9	73,1	72,7	71,4	61,4

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %

Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2004	I-III	72,6	75,3	100,0	73,0	63,5	10,1	46,9	87,1
	I-VI	75,8	88,1	100,0	80,7	65,8	20,4	52,9	61,3
	I-IX	77,9	86,8	100,0	82,6	67,0	86,1	50,1	67,3
	I-XII	80,4	91,1	100,0	88,5	71,7	86,7	92,5	85,3
2005	I-III	61,2	71,0	42,8	64,1	54,2	85,5	80,8	82,2
	I-VI	73,8	67,0	100,0	92,6	59,4	96,4	83,5	86,4
	I-IX	72,0	64,3	94,4	81,5	61,7	100,0	86,5	91,9
	I-XII	72,6	63,5	100,0	86,6	69,1	100,0	46,4	93,8
2006	I-III	74,8	83,9	100,0	70,3	46,5	83,3	82,5	73,5
	I-VI	79,1	85,2	100,0	79,9	62,6	89,9	67,9	87,5
	I-IX	80,0	85,5	100,0	80,2	65,5	88,3	71,6	86,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2.

^a See general notes item 6.2.

TABL. 42. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGOTERMINOWE
I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES
OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
		ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>inventories</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>from deliveries and servi- ces^c</i>
				materiały <i>materials</i>	półpro- dukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-fin- ished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>									
2004	III	8389,8	1926,3	435,9	286,8	289,9	875,3	4898,8	3286,1
	VI	9031,5	2046,8	491,2	280,6	292,0	953,4	5187,6	3508,2
	IX	8991,1	2132,5	532,5	312,2	249,1	1007,7	5168,3	3620,8
	XII	9237,6	2126,0	498,5	222,1	280,1	1098,9	5324,7	3611,1
2005	III	9267,4	2109,4	470,0	246,1	270,8	1092,6	5351,2	3563,5
	VI	9815,9	2344,8	523,4	330,9	333,0	1143,3	5575,6	3827,9
	IX	10251,0	2390,5	538,6	334,6	316,0	1171,9	5957,6	4216,5
	XII	10572,5	2362,5	555,7	247,8	323,4	1203,1	6084,2	4332,3
2006	III	10610,6	2491,5	514,4	314,1	367,6	1267,8	5927,7	3997,3
	VI	11815,0	2659,8	577,0	354,1	339,4	1371,2	6455,9	4585,1
	IX	12514,6	2880,0	620,8	376,1	350,8	1515,2	7019,8	5056,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities^b</i>				Zobo- wiąza- nia długoter- minowe <i>Long-term liabilities</i>	
		inwestycje krótkoter- minowe <i>short-term investments</i>		krótkoter- minowe rozliczenia między- okresowe <i>short-term inter-pe- riod settlements</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
						kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>from deliveries and servi- ces^c</i>		z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other bene- fits</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł									
2004	III	1138,9	425,9	6930,3	1970,2	3123,7	561,0	4093,8	
	VI	1369,5	427,5	7199,7	2036,2	3369,2	578,1	4328,4	
	IX	1303,5	386,8	7443,2	2291,0	3412,7	672,7	4163,6	
	XII	1465,4	321,5	7961,4	2302,2	3800,8	752,3	3352,3	
2005	III	1417,1	389,6	7482,8	2001,7	3308,5	754,5	3363,9	
	VI	1505,9	389,6	8026,7	2141,3	3810,4	730,9	3225,3	
	IX	1522,4	380,5	8422,3	2328,8	3792,0	801,1	3323,3	
	XII	1795,4	330,3	8723,7	2066,0	4410,0	808,5	2911,6	
2006	III	1751,8	439,5	8447,1	2153,5	3844,4	826,7	2908,5	
	VI	2256,0	443,3	9202,2	2337,0	4239,1	872,3	3121,2	
	IX	2184,4	430,4	9854,1	2632,9	4833,6	888,9	3500,7	

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services. c Regardless the maturity date.

TABL. 43. AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI W 2006 R. ¹
 CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES BY SECTION IN 2006 ¹

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - stan w dniu 30 VI as of June 30 b - stan w dniu 30 IX as of August 30	Ogółem Grand total	Zapasy Stocks			Należności krótkoterminowe Short-term dues		Inwes- tycje krótkoter- minowe Short- -term invest- ments
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ² of which from deliveries and services ²	
			produkty gotowe finished products	towary goods			
	w milionach złotych 10 ⁶ zł						
O G Ó Ł E M a	11815,0	2659,8	339,4	1371,2	6455,9	4585,1	2256,0
TOTAL b	12514,6	2880,0	350,8	1515,2	7019,8	5056,7	2184,4
w tym:							
of which:							
Przetwórstwo przemy- słowe a	3688,7	1117,2	306,9	119,8	1998,4	1763,9	456,9
Manufacturing b	3875,5	1123,8	318,5	105,2	2195,7	1966,5	441,5
Wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę . . . a	1070,4	38,8	0,0	0,3	560,9	483,8	426,7
Electricity, gas and water supply b	1102,2	70,8	-	0,4	537,0	456,1	461,8
Budownictwo a	715,1	170,7	18,8	21,8	379,3	331,1	123,2
Construction b	801,7	187,2	13,0	30,1	482,6	433,9	88,8
Handel i naprawy a	2997,9	1250,5	3,4	1204,5	1395,0	1214,7	304,7
Trade and repair ^A b	3270,3	1404,2	3,7	1355,7	1534,5	1342,2	278,9
Hotele i restauracje . . . a	70,0	7,5	0,0	1,0	29,8	18,5	28,4
Hotels and restaurants b	77,5	7,7	-	1,1	29,9	20,9	37,6
Transport, gospodarka magazynowa i łącz- ność a	376,3	23,5	0,0	11,9	208,2	185,7	87,1
Transport, storage and communication b	378,9	20,8	-	9,3	226,7	204,6	73,7
Obsługa nieruchomości i firm a	2736,9	32,1	2,2	11,2	1805,6	525,0	778,8
Real estate, renting and business activities b	2822,5	38,8	0,5	12,8	1915,8	559,6	751,5

¹ Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ² Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

¹ See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ² Regardless the maturity date.

TABL. 44. ZOBOWIĄZANIA KRÓTKOTERMINOWE¹ PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI W 2006 R.²

SHORT-TERM LIABILITIES¹ OF ENTERPRISES BY SECTION IN 2006²

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - stan w dniu 30 VI as of June 30 b - stan w dniu 30 IX as of August 30	Ogółem Total	W tym Of which	
		kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług ³ from deliveries and services ³
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		
O G Ó Ł E M a	9202,2	2542,1	4239,1
TOTAL b	9854,1	2632,9	4833,6
w tym: of which:			
Przetwórstwo przemysłowe . . . a	2929,6	531,7	1602,8
Manufacturing b	3086,7	413,7	1711,8
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę a	525,6	14,9	275,8
Electricity, gas and water supply b	543,9	40,7	282,3
Budownictwo a	486,8	59,0	274,7
Construction b	571,9	72,0	350,5
Handel i naprawy a	2840,2	839,0	1643,0
Trade and repair ^Δ b	3202,3	924,5	2003,4
Hotele i restauracje a	72,7	3,1	42,9
Hotels and restaurants b	65,3	1,8	29,1
Transport, gospodarka magazynowa i łączność a	304,1	89,1	135,2
Transport, storage and com- munication b	302,4	83,2	146,2
Obsługa nieruchomości i firm a	1941,8	988,3	223,2
Real estate, renting and busi- ness activities b	1975,4	1089,4	263,0

1 Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. 3 Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

1 Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. 2 See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. 3 Regardless the maturity date.

TABL. 45. WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH WOJ. DOLNOŚLĄSKIEGO LICZĄCYCH 40 TYS. LUDNOŚCI I WIĘCEJ W OKRESIE I-IV KWARTAŁU 2006 R.
MAJOR DATA ON CITIES IN DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP WHERE LIVE 40 THOUS.
AND MORE POPULATION IN I-IV QUARTER 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bole- sławiec	Głogów	Jelenia Góra	Legnica	Lubin	Świd- nica	Wał- brzych	Wro- cław
Ludność ^a <i>Population ^a</i>	40778	68854	86552	105420	76434	60240	125507	635210
w tym kobiety <i>of which female</i>	21656	35633	46021	55450	39672	31780	66291	338098
Przyrost naturalny ^b na 1000 ludności..... <i>Natural increase ^b per 1000 population</i>	-0,49	3,96	-3,74	-0,32	3,02	-0,88	-5,45	-1,56
Saldo migracji stałej ^b na 1000 ludności..... <i>Net permanent migration ^b per 1000 population</i>	-6,19	-9,41	-3,42	-3,86	-11,98	-5,33	-4,63	0,02
Bezrobotni ^c <i>Unemployed persons ^c</i>	2084	4219	3955	6145	2600	4004	10451	23287
w tym kobiety <i>of which female</i>	1085	2751	2089	3311	1725	2282	6224	13019
Podmioty gospodarki narodo- wej ^c <i>National economy entities ^c</i>	4156	6862	11775	12589	7436	8096	14412	92954
w tym: <i>of which:</i>								
osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ... <i>natural persons carrying out economic activities</i>	2667	5441	2695	9392	5909	5306	9246	64913
spółki handlowe..... <i>commercial companies</i>	213	379	1756	665	356	1329	832	9741
Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>	52	230	270	328	80	239	70	4379
w tym: <i>of which:</i>								
spółdzielcze <i>cooperatives</i>	-	1	-	-	42	21	32	735
indywidualne <i>individual</i>	38	98	86	117	33	27	16	306

a Stan w dniu 30 IX. b W okresie I-III kwartału. c Stan w dniu 31 XII.

a As of 30 IX. b In I- III quarter. c As of 31 XII.

TABL. 46. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH**
ŁUDNOŚĆ. Stan w końcu okresu
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES
POPULATION. End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005				2006		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
O G Ó Ł E M w tys. TOTAL in thous.								
Białystok.....	292,2	292,1	292,1	292,3	291,8	294,9	295,2	295,2
Bydgoszcz.....	368,2	367,7	367,4	366,9	366,1	365,5	365,0	364,5
Gdańsk.....	459,1	458,9	458,8	459,1	458,1	457,8	457,6	457,5
Gorzów Wielkopolski.....	125,6	125,6	125,6	125,6	125,4	125,4	125,2	125,3
Katowice.....	319,9	319,3	318,7	318,3	317,2	316,6	316,0	315,4
Kielce.....	209,5	209,2	209,1	208,7	208,2	208,0	207,7	207,4
Kraków.....	757,4	757,4	757,8	758,3	756,6	756,9	756,8	757,1
Lublin.....	356,0	355,7	355,5	355,3	355,0	354,6	354,3	354,1
Łódź.....	774,0	772,2	770,8	769,6	767,6	765,8	764,2	762,6
Olsztyn.....	173,9	173,8	173,8	174,0	174,5	174,7	174,7	174,7
Opole.....	128,9	128,7	128,6	128,5	128,3	128,1	128,0	127,8
Poznań.....	570,8	570,3	570,0	569,5	567,9	567,2	566,5	566,0
Rzeszów.....	159,0	158,9	158,9	159,0	158,5	163,1	163,2	163,2
Szczecin.....	411,9	411,6	411,5	411,5	411,1	410,8	410,8	410,6
Toruń.....	208,3	208,1	208,0	207,8	208,0	207,8	207,4	207,1
Warszawa.....	1692,9	1693,5	1694,8	1697,2	1697,6	1698,9	1700,5	1703,3
Wrocław.....	636,3	636,1	636,1	636,7	635,9	635,7	635,3	635,2
Zielona Góra.....	118,5	118,4	118,4	118,4	118,2	118,2	118,2	118,3

w tym **kobiety**
of which female

Białystok.....	155,0	155,0	155,0	155,1	154,9	156,4	156,6	156,7
Bydgoszcz.....	195,3	195,1	195,0	194,7	194,3	194,0	193,7	193,5
Gdańsk.....	241,2	241,1	241,1	241,3	240,8	240,7	240,7	240,7
Gorzów Wielkopolski.....	65,8	65,8	65,8	65,8	65,7	65,7	65,6	65,6
Katowice.....	168,5	168,2	167,9	167,6	167,0	166,6	166,4	166,1
Kielce.....	109,9	109,9	109,8	109,6	109,4	109,3	109,1	109,0
Kraków.....	403,0	403,0	403,2	403,6	402,6	402,7	402,7	402,9
Lublin.....	191,4	191,3	191,2	191,1	191,1	191,0	190,8	190,8
Łódź.....	421,0	420,0	419,3	418,8	417,8	416,9	416,1	415,4
Olsztyn.....	93,2	93,2	93,2	93,3	93,4	93,6	93,6	93,6
Opole.....	68,4	68,4	68,4	68,3	68,1	68,1	68,1	68,0
Poznań.....	304,9	304,7	304,5	304,3	303,2	302,9	302,6	302,4
Rzeszów.....	84,0	84,0	84,0	84,0	83,8	86,1	86,2	86,2
Szczecin.....	215,9	215,8	215,8	215,8	215,7	215,6	215,6	215,5
Toruń.....	111,5	111,5	111,4	111,3	111,4	111,3	111,2	111,1
Warszawa.....	911,3	911,8	912,8	914,3	915,3	916,1	917,1	918,9
Wrocław.....	338,0	338,0	338,1	338,5	338,2	338,2	338,0	338,1
Zielona Góra.....	62,9	62,9	62,9	62,9	62,8	62,8	62,8	62,9

TABL. 46. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RYNEK PRACY
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
LABOUR MARKET

LABOUR MARKET

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005				2006			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW OGÓŁEM w tys. AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR in thous.									
Białystok.....	38,2	38,2	38,3	38,2	38,2	39,0	39,0	39,2	39,0
Bydgoszcz.....	59,4	58,3	58,1	57,9	58,1	55,8	55,9	56,5	56,8
Gdańsk.....	68,5	75,0	75,4	75,7	75,7	76,4	76,4	76,3	76,6
Gorzów Wielkopolski.....	19,6	19,2	19,5	19,4	19,4	18,8	19,0	19,5	19,8
Katowice.....	187,9	181,0	180,5	178,9	178,6	176,6	176,6	176,9	176,7
Kielce.....	36,0	37,3	36,7	38,0	38,3	35,5	35,8	36,4	36,7
Kraków.....	159,4	166,5	165,8	166,1	164,6	172,4	172,7	173,5	174,6
Lublin.....	44,6	45,3	45,6	45,6	45,5	45,0	44,7	45,1	45,3
Łódź.....	103,4	97,6	97,9	97,8	98,2	100,8	101,5	102,5	102,4
Olsztyn.....	32,7	32,5	32,5	32,4	32,6	33,3	33,0	33,1	33,2
Opole.....	25,3	25,4	25,4	25,6	25,6	25,4	25,1	24,9	25,2
Poznań.....	150,7	152,9	145,5	145,1	146,4	147,2	147,3	145,9	145,3
Rzeszów.....	39,9	38,8	39,1	39,0	39,1	38,7	39,3	39,5	39,7
Szczecin.....	50,4	51,4	51,3	51,6	45,6	47,1	47,7	48,4	47,1
Toruń.....	40,9	37,1	37,0	37,0	38,9	36,6	36,6	36,6	36,6
Warszawa.....	834,4	840,5	847,6	848,7	851,9	864,4	868,4	871,3	867,5
Wrocław.....	123,1	126,5	126,3	128,8	129,9	131,7	132,6	133,5	134,9
Zielona Góra.....	17,6	17,4	17,4	17,2	16,9	17,1	17,2	17,3	17,4

w tym: **PRZEMYSŁ**

of which: INDUSTRY

Białystok.....	16,1	15,6	15,6	15,5	15,3	15,6	15,5	15,6	15,3	
Bydgoszcz.....	31,9	31,8	31,9	32,0	32,1	31,9	32,0	31,8	32,0	
Gdańsk.....	29,9	36,5	36,5	36,4	36,4	36,9	36,9	36,9	37,0	
Gorzów Wielkopolski.....	11,2	10,8	10,9	11,0	11,1	11,1	11,2	11,7	12,1	
Katowice.....	138,9	131,8	131,2	130,5	130,2	127,5	127,1	127,1	126,6	
Kielce.....	15,6	16,3	16,5	16,6	16,9	14,5	14,6	14,8	14,9	
Kraków.....	50,9	53,1	53,7	53,5	53,3	56,4	56,1	56,2	56,4	
Lublin.....	18,3	17,9	17,8	16,8	16,6	16,4	16,4	16,5	16,5	
Łódź.....	53,9	50,2	49,9	49,7	49,6	50,8	50,8	50,9	49,7	
Olsztyn.....	15,8	15,1	15,3	15,1	15,2	15,2	14,8	14,6	14,6	
Opole.....	11,0	10,9	10,9	10,9	10,9	11,0	11,0	10,4	10,8	
Poznań.....	62,5	61,1	61,8	60,4	60,4	58,7	58,5	58,5	58,4	
Rzeszów.....	18,6	17,9	18,0	18,0	18,0	17,5	17,5	17,5	17,5	
Szczecin.....	25,3	25,2	26,5	26,6	20,3	21,0	21,0	21,2	19,6	
Toruń.....	26,4	22,4	22,0	21,9	23,5	21,5	21,5	21,2	21,2	
Warszawa.....	163,1	162,9	162,9	161,4	161,8	162,1	163,6	163,8	162,8	
Wrocław.....	39,7	41,7	41,8	41,9	42,0	43,2	43,3	43,4	43,4	
Zielona Góra.....	7,0	6,3	6,3	6,1	5,8	5,8	5,8	5,9	5,9	

TABL. 46. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RYNEK PRACY (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005				2006			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
BUDOWNICTWO <i>CONSTRUCTION</i>									
Białystok.....	3,3	2,9	3,0	3,1	3,1	3,2	3,2	3,3	3,3
Bydgoszcz.....	4,2	3,9	3,6	3,4	3,4	3,6	3,6	3,6	3,7
Gdańsk.....	6,4	6,2	6,1	6,6	6,6	6,9	6,9	6,9	7,0
Gorzów Wielkopolski.....	1,6	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,2	1,3	1,3
Katowice.....	12,7	12,9	12,4	12,5	12,4	11,8	117,8	11,9	12,0
Kielce.....	4,2	3,8	3,0	3,3	3,4	3,1	3,1	3,2	3,3
Kraków.....	15,2	15,1	14,8	15,0	15,2	14,5	14,7	14,7	14,9
Lublin.....	4,7	4,6	4,7	4,7	4,7	4,4	4,4	4,6	4,7
Łódź.....	5,1	5,2	5,3	5,5	5,7	4,8	4,8	5,0	5,2
Olsztyn.....	3,5	3,8	3,7	3,7	3,8	4,0	4,0	4,1	4,3
Opole.....	2,3	2,3	2,1	2,1	2,0	1,7	1,6	1,7	1,7
Poznań.....	12,8	12,3	12,6	12,5	12,3	12,6	12,5	12,5	12,5
Rzeszów.....	4,8	4,4	4,5	4,5	4,5	4,1	4,2	4,3	4,4
Szczecin.....	3,9	3,4	3,4	3,4	3,4	3,8	3,7	3,7	3,8
Toruń.....	2,4	2,3	2,3	2,4	2,4	2,4	2,4	2,5	2,5
Warszawa.....	37,5	38,0	39,0	39,4	39,2	40,3	41,2	41,6	41,3
Wrocław.....	8,7	8,7	8,7	8,9	8,9	8,2	8,4	8,5	8,7
Zielona Góra.....	1,0	1,2	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3

HANDEL I NAPRAWY^Δ
TRADE AND REPAIR^Δ

Białystok.....	10,9	11,4	11,5	11,4	11,4	12,0	12,0	12,0	11,9
Bydgoszcz.....	8,2	8,4	8,2	8,2	8,2	8,0	8,0	8,7	8,7
Gdańsk.....	12,9	12,7	12,7	12,7	12,8	12,5	12,5	12,1	12,1
Gorzów Wielkopolski.....	3,4	3,8	3,8	3,7	3,7	3,1	3,1	3,0	3,0
Katowice.....	14,9	14,3	14,5	13,8	13,5	14,3	14,4	14,5	14,6
Kielce.....	9,1	9,6	9,6	10,4	10,4	10,3	10,3	10,5	10,6
Kraków.....	53,1	56,3	55,7	55,8	53,9	57,1	57,2	57,6	58,1
Lublin.....	12,8	13,8	13,9	14,0	14,1	14,1	13,9	14,0	14,1
Łódź.....	19,8	19,0	19,1	19,0	19,0	20,6	20,7	21,0	21,1
Olsztyn.....	6,7	7,1	7,0	7,0	7,0	7,5	7,5	7,5	7,5
Opole.....	4,2	4,4	4,4	4,5	4,5	4,2	4,1	4,3	4,3
Poznań.....	44,6	46,8	38,1	38,9	40,7	41,3	41,3	39,2	39,1
Rzeszów.....	10,2	10,3	10,0	10,0	10,0	10,3	10,7	10,8	11,0
Szczecin.....	8,5	8,7	8,7	9,1	9,3	8,9	8,9	8,9	8,9
Toruń.....	7,1	7,2	7,5	7,5	7,8	7,6	7,6	7,7	7,7
Warszawa.....	162,8	171,4	174,0	176,1	175,6	183,3	183,6	185,0	181,5
Wrocław.....	22,1	24,4	24,5	24,9	25,1	27,4	28,0	28,5	29,0
Zielona Góra.....	4,0	4,2	4,2	4,2	4,1	4,2	4,2	4,2	4,2

TABL. 46. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RYNEK PRACY (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005				2006			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
HOTELE I RESTAURACJE <i>HOTELS AND RESTAURANTS</i>									
Białystok.....	0,7	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
Bydgoszcz.....	0,7	0,7	0,7	0,7	0,8	0,6	0,6	0,6	0,7
Gdańsk.....	1,2	1,4	1,4	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Gorzów Wielkopolski.....	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Katowice.....	0,6	0,9	0,9	0,8	0,7	0,9	1,0	0,9	1,0
Kielce.....	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	0,4	0,5	0,6
Kraków.....	4,6	5,0	5,0	5,0	5,0	5,6	5,6	5,6	5,7
Lublin.....	0,8	0,9	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Łódź.....	1,1	1,1	0,8	1,1	1,0	1,1	1,1	1,1	1,1
Olsztyn.....	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,7	0,7
Opole.....	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5
Poznań.....	2,8	2,8	2,9	2,9	2,9	2,8	2,7	2,7	2,9
Rzeszów.....	0,5	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Szczecin.....	1,1	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	0,9
Toruń.....	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Warszawa.....	25,2	25,9	26,1	26,5	26,5	26,3	26,6	26,7	26,5
Wrocław.....	5,2	5,3	5,2	5,2	5,2	5,1	5,3	5,4	5,5
Zielona Góra.....	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2

TRANSPORT, GOSPODARKA MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ

TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION

Białystok.....	1,9	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8
Bydgoszcz.....	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6
Gdańsk.....	7,5	6,6	6,6	6,6	6,5	6,6	6,6	6,6	6,6
Gorzów Wielkopolski.....	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,8	0,8
Katowice.....	6,6	6,7	6,8	6,7	6,2	6,0	6,0	6,0	6,0
Kielce.....	1,5	1,5	1,6	1,6	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Kraków.....	6,6	6,7	6,6	6,6	6,7	6,7	6,6	6,5	6,4
Lublin.....	2,5	2,4	2,4	2,4	2,4	2,5	2,5	2,4	2,4
Łódź.....	5,3	4,9	5,2	5,0	5,0	5,4	5,6	5,7	5,8
Olsztyn.....	1,6	1,3	1,3	1,3	1,3	1,4	1,4	1,4	1,4
Opole.....	1,5	1,6	1,6	1,6	1,6	1,8	1,7	1,7	1,7
Poznań.....	7,3	7,6	7,7	7,7	7,7	8,0	8,3	9,0	8,4
Rzeszów.....	0,7	0,8	0,8	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8
Szczecin.....	5,8	5,1	5,1	5,1	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0
Toruń.....	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5
Warszawa.....	300,7	297,4	296,9	295,6	295,0	296,5	296,1	295,7	294,5
Wrocław.....	5,6	5,8	5,9	5,9	6,0*	6,3	6,5	6,6	6,7
Zielona Góra.....	1,1	1,1	1,1	1,1	1,0	1,2	1,2	1,2	1,2

TABL. 46. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RYNEK PRACY (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
LABOUR MARKET (cont.)

LABOUR MARKET (cont.)									
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005				2006			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
z ogółem: sektor publiczny of total: public sector									
Białystok.....	7,2	7,1	7,1	7,1	7,0	7,0	6,6	6,6	6,7
Bydgoszcz.....	9,7	9,1	9,1	9,0	9,0	8,9	8,9	8,9	8,9
Gdańsk.....	13,6	17,8	17,6	17,5	17,6	17,6	17,7	20,7	20,7
Gorzów Wielkopolski.....	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8	1,7	1,7	1,6	1,6
Katowice.....	121,0	114,6	114,0	113,7	113,2	110,4	109,9	109,4	108,9
Kielce.....	5,2	5,1	5,3	5,2	5,1	5,1	5,1	5,1	5,1
Kraków	21,6	22,7	22,0	22,0	21,9	21,3	21,2	21,1	21,2
Lublin	7,8	7,6	7,6	7,6	7,6	7,4	7,4	7,4	7,3
Łódź.....	19,4	17,9	17,7	17,4	17,2	16,9	16,7	16,6	14,3
Olsztyn.....	3,9	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1
Opole	3,1	2,7	2,6	2,6	2,6	2,7	2,7	2,6	2,5
Poznań	22,1	21,4	21,3	21,1	21,1	21,1	21,1	21,0	21,0
Rzeszów.....	7,8	7,7	7,7	7,7	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4
Szczecin.....	11,3	11,0	10,9	10,9	10,9	11,2	11,3	11,2	11,2
Toruń	10,4	7,8	7,8	7,8	8,5	8,2	8,2	8,1	8,1
Warszawa.....	315,9	310,6	308,4	306,8	305,8	303,7	302,9	302,4	302,3
Wrocław.....	14,6	15,8	15,6	15,5	15,5	14,7	14,7	14,7	14,8
Zielona Góra.....	3,3	3,2	3,1	3,0	3,0	3,0	3,0	2,9	2,9
sektor prywatny private sector									
Białystok.....	31,0	31,1	31,2	31,1	31,1	32,0	32,4	32,6	32,3
Bydgoszcz.....	49,6	49,2	49,0	48,9	49,1	46,9	47,0	47,6	47,9
Gdańsk.....	54,9	57,2	57,7	58,2	58,1	58,8	58,7	55,5	55,8
Gorzów Wielkopolski.....	17,8	17,5	17,7	17,7	17,7	17,1	17,3	17,6	18,2
Katowice.....	66,9	66,5	66,5	65,2	65,5	66,2	66,7	67,4	67,8
Kielce.....	30,8	32,2	31,5	32,8	33,2	30,5	30,7	31,3	31,6
Kraków	137,8	143,8	143,7	144,1	142,8	151,0	151,5	152,4	153,4
Lublin	36,8	37,8	38,0	38,0	38,0	37,6	37,3	37,7	37,9
Łódź.....	84,0	79,7	80,2	80,4	81,1	83,9	84,8	86,0	88,1
Olsztyn.....	28,8	29,4	29,4	29,3	29,5	30,3	29,9	30,0	30,1
Opole	22,2	22,8	22,8	23,0	22,9	22,7	22,5	22,2	22,7
Poznań	128,6	131,4	124,2	124,0	125,4	126,2	126,3	124,9	124,3
Rzeszów.....	32,1	31,1	31,4	31,3	33,7	33,3	33,9	34,1	34,3
Szczecin.....	39,1	40,4	40,3	40,7	34,7	35,9	36,5	37,2	35,9
Toruń	30,5	29,3	29,3	29,2	30,3	28,4	28,4	28,5	28,5
Warszawa.....	518,5	529,9	539,2	541,9	546,1	560,7	565,5	569,0	565,2
Wrocław.....	108,5	110,7	110,6	113,2	114,4	117,0	117,9	118,8	120,2
Zielona Góra.....	14,3	14,3	14,3	14,1	13,9	14,2	14,2	14,4	14,5

TABL. 46. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RYNEK PRACY (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
LABOUR MARKET (cont.)

LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005				2006			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
ZAREJESTROWANI BEZROBOTNI^a w tys. <i>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS^a in thous.</i>									
Białystok.....	15,2	15,2	15,6	14,4	14,9	15,1	13,0	12,2	12,1
Bydgoszcz.....	18,5	18,5	19,7	18,1	17,4	17,6	15,4	14,7	13,7
Gdańsk.....	22,6	22,6	24,8	23,5	18,7	17,9	14,9	12,9	11,8
Gorzów Wielkopolski.....	9,9	9,9	10,3	8,7	8,2	8,4	6,2	5,5	4,9
Katowice.....	15,3	15,3	15,7	14,1	14,1	15,0	13,4	12,6	10,8
Kielce.....	16,7	16,7	16,9	15,5	15,4	15,4	13,7	13,5	12,7
Kraków.....	26,9	26,9	28,1	25,2	25,3	25,6	21,8	21,5	20,3
Lublin.....	19,0	19,0	19,7	18,8	18,9	19,2	17,5	16,7	16,7
Łódź.....	61,7	61,7	62,7	54,8	54,7	53,6	45,8	42,0	38,7
Olsztyn.....	9,0	9,0	9,3	7,9	7,6	7,8	6,6	6,0	5,6
Opole.....	6,8	6,8	6,8	6,3	6,1	6,5	6,2	6,1	5,8
Poznań.....	21,5	21,5	22,2	20,3	19,6	19,9	17,8	17,1	15,8
Rzeszów.....	8,7	8,7	8,9	8,4	8,6	8,9	8,2	7,9	7,9
Szczecin.....	27,6	27,6	28,3	26,0	25,5	25,6	23,7	22,6	21,6
Toruń.....	12,2	12,2	12,5	11,3	11,1	11,4	9,9	9,4	9,0
Warszawa.....	64,6	64,6	65,5	61,3	58,4	58,0	54,2	52,3	49,4
Wrocław.....	35,4	35,9	33,9	32,6	31,4	31,1	28,2	25,7	23,3
Zielona Góra.....	7,3	7,3	7,7	7,1	6,7	7,0	6,3	6,2	5,7

STOPA BEZROBOCIA^a w %
UNEMPLOYMENT RATE^a in %

Białystok.....	13,0	13,2	12,5	12,5	13,2*	13,1	11,6	10,9	10,8
Bydgoszcz.....	11,2	11,8	11,6	11,0	10,8*	10,7	9,5	9,1	8,5
Gdańsk.....	11,4	12,3	12,1	11,8	9,6	9,2	7,7	6,7	6,2
Gorzów Wielkopolski.....	17,5	18,0	16,4	15,8	14,9*	15,4	11,6	10,3	9,3
Katowice.....	7,7	7,9	7,4	7,0	7,1*	7,4	6,7	6,3	5,4
Kielce.....	15,5	15,8	14,7	14,5	14,4	14,3	12,9	12,6	11,9
Kraków.....	7,5	7,8	7,1	6,9	7,0*	7,0	6,0	5,8	5,5
Lublin.....	12,5	12,8	12,2	12,1	12,3*	12,3	11,3	10,8	10,8
Łódź.....	18,2	18,4	16,8	16,4	16,4	16,0	14,0	12,9	11,9
Olsztyn.....	11,0	11,3	10,1	9,5	9,2*	9,2	7,9	7,2	6,8
Opole.....	10,1	10,1	9,4	9,1	9,1*	9,4	9,0	8,8	8,5
Poznań.....	6,7	6,9	6,4	6,3	6,2*	6,1	5,5	5,3	4,9
Rzeszów.....	9,3	9,5	9,0	9,0	9,2*	9,5	8,7	8,4	8,3
Szczecin.....	15,3	15,5	14,6	14,4	14,1	14,1	13,1	12,5	12,0
Toruń.....	13,1	13,3	12,2	12,2	12,0	12,2	10,7	10,2	9,8
Warszawa.....	6,5	6,6	6,0	5,9	5,6	5,5	5,1	4,9	4,6
Wrocław.....	12,3	12,4	11,7	11,3	10,9*	10,8	9,8	8,9	8,1
Zielona Góra.....	13,5	14,1	13,2	12,7	12,0*	12,5	11,2	11,0	10,2

^a Stan w końcu okresu.

^a End of period.

TABL. 46. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RYNEK PRACY (dok.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005				2006			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
OFERTY PRACY^a w tys. <i>JOB OFFERS^a in thous.</i>									
Białystok.....	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,4	0,1
Bydgoszcz.....	0,1	0,1	0,2	0,3	0,1	0,2	0,2	0,4	0,1
Gdańsk.....	0,0	0,9	0,4	0,7	0,3	0,7	1,0	0,9	0,5
Gorzów Wielkopolski.....	0,1	0,1	0,3	0,4	0,3	0,3	0,4	0,4	0,2
Katowice.....	0,0	0,2	0,2	0,2	0,0	0,3	0,4	0,7	0,2
Kielce.....	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,5	0,1	0,1	0,1
Kraków.....	0,5	1,2	2,0	2,3	1,7	2,3	4,7	5,4	3,0
Lublin.....	0,0	0,1	0,3	0,2	0,0	0,2	0,3	0,4	0,2
Łódź.....	0,7	1,4	1,1	1,6	0,5	1,7	2,4	2,4	1,4
Olsztyn.....	0,4	0,2	191	0,3	0,1	0,1	0,3	0,3	0,3
Opole.....	0,1	0,1	0,3	0,4	0,2	1,0	1,3	1,8	1,0
Poznań.....	0,3	0,4	0,4	0,6	0,3	0,7	1,0	1,0	0,5
Rzeszów.....	0,1	0,1	0,3	0,5	0,1	0,5	0,8	0,9	0,4
Szczecin.....	0,6	1,1	0,8	0,8	0,4	1,3	1,8	1,5	0,8
Toruń.....	0,1	0,1	0,2	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1
Warszawa.....	0,4	0,8	1,3	1,3	1,3	1,4	1,8	2,6	1,1
Wrocław.....	0,7	1,2	2,0	1,9	1,2	1,9	2,5	3,9	2,5
Zielona Góra.....	-	-	-	-	-	-	0,3	-	0,2

LICZBA BEZROBOTNYCH NA 1 OFERTĘ PRACY^a
NUMBERS OF UNEMPLOYED PERSONS PER 1 JOB OFFER^a

Białystok.....	632	294	198	217	270	192	126	32	119
Bydgoszcz.....	237	231	84	71	205	80	72	37	106
Gdańsk.....	2053	28	57	32	61	27	14	15	23
Gorzów Wielkopolski.....	124	97	32	22	26	24	15	12	29
Katowice.....	610	96	74	60	363	60	33	18	60
Kielce.....	620	1410	3148	368	2559	31	199	179	174
Kraków.....	52	23	13	8	15	11	5	4	7
Lublin.....	677	270	63	101	557	117	55	39	88
Łódź.....	85	44	52	35	105	32	19	18	28
Olsztyn.....	26	52	45	30	95	53	21	23	17
Opole.....	60	49	21	16	40	7	5	3	6
Poznań.....	86	50	47	36	76	29	17	18	31
Rzeszów.....	82	62	30	18	61	18	10	9	19
Szczecin.....	43	25	32	34	69	20	13	16	26
Toruń.....	156	86	59	49	143	57	69	90	176
Warszawa.....	146	80	49	48	47	41	30	20	45
Wrocław.....	52	29	17	17	26	17	11	7	9
Zielona Góra.....	x	x	x	x	x	x	23	x	30

^a Stan w końcu okresu.

^a End of period.

TABL. 46. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005					2006			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO w zł AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł										
Białystok.....	2114,65	2124,21	2118,89	2142,46	2187,88	2237,96	2243,04	2267,21	2331,30	
Bydgoszcz.....	2114,30	2084,89	2128,50	2164,44	2209,16	2295,71	2308,21	2331,20	2388,17	
Gdańsk.....	2838,40	2951,77	3001,37	3013,68	3072,47	3075,13	3154,85	3175,28	2331,30	
Gorzów Wielkopolski.....	1997,43	2006,34	2038,94	2038,47	2058,16	2127,10	2141,00	2149,53	2388,17	
Katowice.....	3359,46	3612,71	3395,76	3356,67	3521,16	3679,11	3481,99	3478,22	3260,14	
Kielce.....	2199,04	2145,40	2136,53	2151,18	2195,13	2215,03	2242,09	2271,07	2196,34	
Kraków.....	2341,10	2413,29	2398,19	2397,83	2432,66	2538,60	2532,86	2562,16	3664,90	
Lublin.....	2097,94	2038,80	2087,58	2112,70	2135,30	2142,16	2187,76	2221,25	2322,28	
Łódź.....	2132,71	2187,47	2177,33	2212,05	2227,83	2298,50	2299,19	2321,63	2606,24	
Olsztyn.....	2289,48	2240,12	2322,69	2325,80	2359,44	2432,28	2444,12	2475,97	2257,55	
Opole.....	2156,66	2120,71	2119,52	2136,64	2159,18	2226,74	2186,93	2343,98	2349,01	
Poznań.....	2599,61	2580,36	2667,17	2672,47	2702,08	2759,86	2807,48	2823,40	2523,33	
Rzeszów.....	2131,57	2178,42	2153,30	2200,93	2253,22	2333,43	2296,48	2329,06	2347,57	
Szczecin.....	2374,06	2362,50	2395,61	2400,33	2479,80	2522,40	2505,16	2517,47	2863,96	
Toruń.....	2217,82	2181,89	2212,63	2275,70	2302,27	2357,17	2357,17	2415,64	2418,23	
Warszawa.....	3305,16	3319,62	3345,77	3338,43	3396,50	3502,84	3481,92	3480,63	2586,79	
Wrocław.....	2331,60	2368,97	2385,00	2394,71	2423,57	2444,09	2518,01	2529,46	2580,60	
Zielona Góra.....	2241,60	2209,22	2235,05	2285,10	2328,73	2377,17	2414,14	2431,20	3553,41	

w tym: **PRZEMYSŁ**
of which: INDUSTRY

Białystok.....	2184,58	2211,11	2213,45	2224,56	2277,82	2382,66	2359,53	2382,76	2486,00
Bydgoszcz.....	2317,82	2265,91	2318,72	2356,39	2412,33	2460,46	2897,86	2492,21	2554,93
Gdańsk.....	3107,44	3257,91	3350,14	3295,24	3363,67	3351,59	3441,58	3438,91	3523,61
Gorzów Wielkopolski.....	2153,12	2230,45	2285,45	2271,13	2281,14	2326,27	2347,42	2332,35	2361,97
Katowice.....	3722,92	4102,44	3785,60	3716,80	3930,97	4187,92	3893,59	3883,44	4121,31
Kielce.....	2329,27	2319,60	2354,95	2386,77	2560,80	2468,73	2483,78	2513,06	2557,66
Kraków.....	2801,01	2980,97	2905,83	2899,20	2946,00	3114,56	3078,56	3524,39	3168,66
Lublin.....	2374,18	2291,17	2377,80	2375,38	2407,01	2412,51	2490,28	2516,85	2548,80
Łódź.....	2133,39	2258,73	2211,89	2255,02	2257,12	2384,71	2333,38	2359,04	2380,16
Olsztyn.....	2624,66	2578,57	2698,46	2678,39	2682,42	2896,40	2853,89	2860,66	2884,65
Opole.....	2486,09	2432,42	2407,15	2415,31	2439,86	2495,70	2505,51	2685,60	2600,12
Poznań.....	2984,95	3026,86	3102,29	3126,04	3144,85	3274,68	3321,25	3315,79	3349,15
Rzeszów.....	2520,85	2671,65	2595,19	2631,47	2697,85	2872,87	2771,56	2793,26	2929,29
Szczecin.....	2422,52	2334,81	2442,77	2460,06	2574,94	2619,85	2609,41	2642,80	2751,94
Toruń.....	2228,25	2247,17	2273,14	2340,38	2348,41	2420,63	2420,63	2451,94	2451,94
Warszawa.....	3409,84	3510,01	3546,66	3542,15	3562,79	3695,15	3718,58	3717,09	3757,68
Wrocław.....	2807,87	2844,04	2821,59	2848,05	2908,52	2889,92	3012,98	3039,47	3124,82
Zielona Góra.....	2422,21	2274,05	2301,30	2345,57	2416,25	2379,76	2465,46	2483,05	2505,43

TABL. 46. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005				2006			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
BUDOWNICTWO CONSTRUCTION									
Białystok.....	2145,57	2186,44	2227,39	2304,31	2379,71	2384,00	2437,04	2529,40	2599,96
Bydgoszcz.....	1888,91	1718,42	1845,73	1965,95	2036,67	2116,53	2130,91	2187,29	2273,14
Gdańsk.....	2522,58	2519,42	2508,96	2695,98	2762,09	2692,75	2844,15	2956,87	3077,64
Gorzów Wielkopolski.....	2235,15	2005,46	2095,81	2164,31	2231,77	2201,79	2166,59	2149,63	2385,93
Katowice.....	2304,16	2237,55	2285,98	2317,99	2347,87	2257,79	2365,42	2409,39	2502,90
Kielce.....	2401,04	2292,31	1738,55	1785,35	1796,03	1671,36	1719,10	1738,33	1905,13
Kraków.....	2146,31	2084,80	2137,25	2199,73	2243,50	2269,92	2363,94	2442,04	2528,12
Lublin.....	2025,30	2056,06	2126,31	2169,61	2210,80	2194,24	2224,46	2216,68	2270,50
Łódź.....	2205,04	2125,99	2198,24	2257,96	2271,83	2180,13	2386,25	2478,67	2571,43
Olsztyn.....	2108,46	2017,73	2088,94	2184,00	2245,02	2137,63	2246,64	2358,47	2428,76
Opole.....	2022,90	1961,72	1978,37	2063,67	2075,66	2142,47	2200,60	2297,50	2346,37
Poznań.....	2648,04	2526,42	2520,87	2527,71	2608,56	2556,70	2673,31	2760,31	2801,71
Rzeszów.....	1870,37	1808,53	1871,99	1982,28	2036,12	2040,28	2131,21	2228,86	2993,21
Szczecin.....	2060,62	2228,55	2171,48	2180,47	2250,30	2482,93	2411,85	2446,18	2454,30
Toruń.....	1822,58	1791,99	1807,36	1835,00	1883,99	1889,46	1889,46	1995,09	1995,09
Warszawa.....	3695,31	3600,67	3722,05	3823,58	3881,87	3861,59	4047,60	4158,08	4274,59
Wrocław.....	2226,37	2173,27	2235,57	2312,37	2381,74	2369,39	2491,87	2588,57	2727,25
Zielona Góra.....	1688,34	1602,32	1667,81	1708,10	1767,68	1962,12	1894,58	1935,58	2001,63

HANDEL I NAPRAWY^Δ
TRADE AND REPAIR^Δ

Białystok	2006,89	1939,81	1932,42	1964,80	2009,00	2045,14	2070,70	2096,45	2136,59
Bydgoszcz	1937,25	1935,77	1897,95	1911,27	1939,28	1989,01	2017,03	2034,71	2090,83
Gdańsk	2361,62	2439,47	2520,84	2545,81	2538,72	2562,08	2675,64	2657,94	2764,00
Gorzów Wielkopolski	1546,44	1590,31	1558,96	1572,91	1601,44	1712,88	1719,65	1742,11	1802,77
Katowice	2490,66	2480,68	2509,60	2536,18	2582,38	2476,42	2526,09	2541,27	2597,57
Kielce	1806,15	1750,90	1763,49	1750,28	1786,09	1902,52	1906,61	1954,00	1975,64
Kraków	1982,77	2037,32	2046,63	2022,62	2019,31	2096,31	2098,14	2111,47	2121,95
Lublin	1739,69	1715,35	1736,12	1745,09	1747,19	1775,34	1773,29	1828,69	1859,09
Łódź	2181,90	2181,81	2221,29	2249,01	2280,90	2336,71	2369,29	2366,19	2396,85
Olsztyn	1798,75	1741,63	1792,28	1823,76	1884,19	1843,91	1893,54	1963,74	2020,65
Opole	2131,71	2075,99	2098,36	2116,12	2154,52	2308,34	2366,30	2418,68	2526,40
Poznań	2287,73	2278,22	2382,85	2360,18	2390,84	2518,35	2555,69	2562,91	2618,04
Rzeszów	1698,95	1667,07	1708,66	1745,79	1769,82	1781,17	1775,80	1812,18	1830,96
Szczecin	2059,99	2040,74	2078,24	2046,87	2147,63	2186,82	2212,42	2239,32	2311,56
Toruń	2335,26	2197,52	2236,89	2279,76	2286,60	2301,84	2301,84	2413,64	2413,64
Warszawa	3703,61	3648,55	3593,44	3536,00	3571,06	3780,54	3689,75	3653,62	3709,58
Wrocław	2440,01	2370,91	2425,00	2416,03	2439,74	2404,54	2464,68	2452,98	2474,12
Zielona Góra	2002,02	2059,64	2074,21	2098,59	2062,90	2031,90	2070,39	2130,28	2194,48

TABL. 46. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005				2006			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
HOTELE I RESTAURACJE HOTELS AND RESTAURANTS									
Białystok.....	1234,33	1222,18	1238,15	1272,21	1262,93	1291,55	1313,75	1385,92	1387,14
Bydgoszcz.....	1786,46	1760,71	1780,44	1829,81	1813,79	1815,67	1841,60	1844,76	1865,48
Gdańsk.....	1678,78	1794,06	1749,67	1765,14	1777,01	1878,95	1889,65	1943,03	1970,24
Gorzów Wielkopolski.....	1482,32	1363,87	1492,89	1389,04	1384,55	1389,94	1336,12	1435,20	1399,49
Katowice.....	1560,75	1462,21	1481,41	1513,24	1565,84	1427,40	1428,72	1399,88	1419,41
Kielce.....	1609,55	1533,24	1685,92	1746,18	1675,12	1706,92	1775,02	1796,64	1754,84
Kraków.....	1634,29	1639,87	1667,57	1713,48	1733,26	1844,99	1846,33	1884,87	1907,28
Lublin.....	1376,47	1407,64	1379,80	1367,61	1372,80	1397,73	1413,14	1410,81	1432,28
Łódź.....	1604,05	1570,69	1467,13	1616,82	1640,93	1636,72	1655,34	1660,81	1650,28
Olsztyn.....	1363,87	1439,72	1487,84	1561,62	1574,80	1653,09	1785,29	1783,28	1833,81
Opole.....	1211,44	1194,10	1186,15	1243,78	1251,55	1261,11	1294,61	1335,54	1374,66
Poznań.....	1738,41	1759,48	1763,50	1825,33	1848,99	1978,10	2026,56	2012,74	1946,90
Rzeszów.....	1532,63	1476,53	1519,30	1529,88	1531,32	1566,83	1625,27	1703,18	1648,62
Szczecin.....	1510,61	1496,14	1536,58	1520,41	1533,78	1725,68	1746,33	1781,13	1858,44
Toruń.....	1186,98	1114,76	1230,92	1222,54	1220,55	1156,09	1156,09	1211,82	1211,82
Warszawa.....	2226,82	2188,17	2265,82	2240,95	2259,66	2278,00	2330,02	2329,15	2374,05
Wrocław.....	1836,78	1905,14	1872,32	1918,96	1943,83	2032,62	1969,65	1983,98	1993,63
Zielona Góra.....	1849,31	2042,95	2080,57	1974,37	2113,80	2061,16	1882,29	1842,61	1953,58

TRANSPORT, GOSPODARKA MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ

TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION

Białystok.....	2532,69	2706,41	2671,74	2706,87	2740,71	2597,00	2638,94	2614,24	2631,18
Bydgoszcz.....	2301,11	2283,60	2322,70	2368,56	2391,32	2359,76	2406,63	2441,62	2472,64
Gdańsk.....	3032,85	3115,68	3228,58	3347,17	3455,28	3397,50	3493,03	3526,24	3578,85
Gorzów Wielkopolski.....	2170,06	2113,17	2099,08	2093,49	2141,69	2165,75	2279,39	2296,67	2366,70
Katowice.....	2185,85	2320,93	2332,13	2333,12	2467,86	2493,00	2434,54	2435,10	2477,59
Kielce.....	2171,88	2196,34	2171,96	2211,37	2172,34	2234,16	2205,53	2223,03	2239,69
Kraków.....	2976,35	2943,97	2941,54	2975,58	2981,54	2953,68	2954,47	2963,59	2996,34
Lublin.....	2189,09	2110,32	2093,24	2145,96	2110,44	2132,44	2176,02	2216,92	2209,13
Łódź.....	2540,44	2424,50	2432,83	2495,71	2511,13	2341,63	2353,85	2393,09	2426,19
Olsztyn.....	2096,67	2054,30	2069,83	2108,32	2137,14	2209,12	2202,31	2231,10	2252,18
Opole.....	2453,10	2301,96	2351,04	2360,48	2359,86	2309,31	2370,65	2393,42	2435,58
Poznań.....	2558,13	2588,37	2605,42	2594,85	2622,40	2468,48	2550,90	2598,77	2623,99
Rzeszów.....	1984,02	1874,32	1977,79	1999,39	2016,47	1938,84	1926,15	2022,90	2038,16
Szczecin.....	2828,21	2855,36	2906,90	2917,99	2949,82	2987,12	3034,62	3042,36	3120,21
Toruń.....	2212,15	2004,76	2043,89	2109,81	2095,02	2071,07	2071,07	2156,55	2156,55
Warszawa.....	2984,01	2955,11	2978,74	2988,82	3089,18	3090,00	3035,26	3056,61	3176,58
Wrocław.....	3394,89	3399,52	3481,71	3439,28	3419,70	3382,17	3392,10	3440,01	3450,56
Zielona Góra.....	2225,47	2033,01	2136,97	2167,15	2207,19	2255,15	2360,33	2337,43	2328,38

TABL. 46. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005				2006			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
O G Ó Ł E M <i>TOTAL</i>									
Białystok	1570	144	383	825	1225	255	496	695*	1221
Bydgoszcz	540	197	257	333	505	116	150	448*	717
Gdańsk	2115	774	1258	1806	2636	639	1117	1648*	3293
Gorzów Wielkopolski	546	216	378	441	649	175	254	306	591
Katowice	711	40	92	187	317	46	98	200*	428
Kielce	503	215	332	428	726	112	206	292*	469
Kraków	4472	976	1967	4117	4557	2574	4224	4804	6613
Lublin	1081	327	666	943	1661	369	402	605*	1403
Łódź	1384	135	238	458	682	220	401	612	1117
Olsztyn	1213	175	493	741	1119	368	464	823	1301
Opole	367	49	69	91	114	137	165	304*	391
Poznań	2509	425	1237	2245	3375	382	984	2033*	2753
Rzeszów	645	113	237	349	456	349	593	860*	1011
Szczecin	1934	458	608	923	1536	301	469	652*	904
Toruń	746	198	421	574	781	178	474	852*	1041
Warszawa	10300	2755	5620	9747	14436	2867	5989	8917*	13543
Wrocław	2021	633	899	1329	1979	838	1196	2064*	4379
Zielona Góra	400	158	267	349	784	49	151	239	479

w tym spółdzielcze
of which cooperative

Białystok	254	24	94	196	314	-	-	76	154
Bydgoszcz	164	48	89	113	201	5	5	91	197
Gdańsk	58	-	6	6	97	-	-	-	16
Gorzów Wielkopolski	105	29	31	31	86	32	32	32	32
Katowice	-	6	6	7	7	-	-	-	93
Kielce	36	119	120	125	199	5	67	71*	140
Kraków	249	144	236	335	377	570	812	939	1120
Lublin	338	38	144	264	434	156	156	156	275
Łódź	233	5	12	30	31	64	66	90	176
Olsztyn	139	96	145	243	243	25	25	127	199
Opole	32	-	-	-	-	-	-	32	32
Poznań	269	2	2	2	2	-	-	20	20
Rzeszów	271	66	112	144	188	304	482	696	747
Szczecin	394	168	191	252	420	87	111	182	277
Toruń	152	62	62	159	219	-	36	94*	94
Warszawa	2554	608	944	1020	1931	987	1096	1612*	2421
Wrocław	487	40	156	379	412	155	212	320*	735
Zielona Góra	44	48	48	76	76	-	28	52	82

TABL. 46. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)
MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)
 SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
 DWELLINGS COMPLETED (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005				2006			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
POWIERZCHNIA UŻYTKOWA 1 MIESZKANIA ODDANEGO DO UŻYTKOWANIA w m ² USABLE FLOOR SPACE PER DWELLING in m ²									
Białystok.....	72,7	108,3	99,2	85,0	82,0	99,4	88,9	88,6*	80,3
Bydgoszcz.....	82,7	61,4	68,0	74,6	72,1	94,1	109,4	82,7*	79,5
Gdańsk.....	83,3	73,2	77,3	77,2	76,3	75,5	81,1	78,0*	68,4
Gorzów Wielkopolski.....	84,3	80,2	78,0	81,2	78,0	66,2	67,2	81,4	77,1
Katowice.....	81,2	179,0	153,9	128,1	123,2	147,2	157,4	142,4*	108,4
Kielce.....	103,1	71,7	71,3	74,3	70,0	67,0	82,5	91,6*	91,7
Kraków.....	67,5	68,5	67,3	66,8	66,6	60,0	61,3	61,8*	64,0
Lublin.....	79,3	83,0	72,7	72,6	72,2	71,3	79,8	79,5	71,4
Łódź.....	107,9	153,4	154,9	130,8	131,5	123,0	123,2	114,5	104,0
Olsztyn.....	77,2	77,3	68,2	67,9	68,5	63,9	71,3	68,7*	67,0
Opole.....	73,0	142,0	149,0	147,6	150,3	67,5	83,3	74,9*	80,1
Poznań.....	93,4	109,9	86,7	83,7	83,9	109,0	89,5	78,4*	80,6
Rzeszów.....	88,1	88,6	92,9	87,8	92,7	65,6	71,7	73,6*	73,6
Szczecin.....	76,3	78,6	82,6	81,7	78,8	86,1	93,3	92,3*	93,8
Toruń.....	73,9	80,7	71,1	70,3	70,8	71,6	63,3	60,6	61,5
Warszawa.....	71,3	77,1	74,9	73,7	72,5	77,1	76,9	77,7*	74,8
Wrocław.....	70,3	68,5	74,0	70,9	68,4	64,2	64,9	65,6*	63,5
Zielona Góra.....	111,3	100,5	99,0	101,5	77,7	155,3	102,7	95,1	84,7

w tym spółdzielczego
 of which cooperative

Białystok.....	48,4	43,3	44,1	47,1	48,3	-	-	46,7	47,3
Bydgoszcz.....	51,2	58,0	57,0	56,8	56,3	71,4	71,4	60,6*	61,5
Gdańsk.....	69,3	-	128,7	128,7	57,5	-	-	-	43,8
Gorzów Wielkopolski.....	47,4	53,7	53,5	53,5	47,9	48,4	48,4	48,4	48,4
Katowice.....	-	224,0	224,0	228,7	228,7	-	-	-	55,2
Kielce.....	239,2	58,8	60,0	62,9	62,1	160,4	74,4	78,9*	68,3
Kraków.....	72,1	50,8	50,6	51,6	51,8	57,2	56,5	55,6*	57,2
Lublin.....	51,2	49,0	50,3	52,0	53,8	55,7	55,7	55,7	54,1
Łódź.....	77,2	278,8	223,8	134,4	142,1	82,0	85,9	79,0	86,1
Olsztyn.....	50,7	47,3	45,2	45,7	45,7	50,2	50,2	47,1	48,7
Opole.....	64,1	-	-	-	-	-	-	64,9*	64,9
Poznań.....	48,6	82,0	82,0	82,0	82,0	-	-	99,0	99,0
Rzeszów.....	57,0	58,0	55,1	51,4	54,4	53,8	55,7	56,5	56,2
Szczecin.....	57,3	52,8	54,6	53,3	52,6	56,2	56,2	54,8	52,7
Toruń.....	51,0	51,5	51,5	51,6	52,0	-	50,0	53,1*	53,1
Warszawa.....	64,3	60,5	64,1	65,1	63,5	63,0	66,1	63,3*	62,4
Wrocław.....	47,1	49,4	51,5	51,4	51,0	52,8	55,7	56,1*	55,7
Zielona Góra.....	50,6	52,5	52,5	53,1	53,1	-	54,8	57,1	56,1

TABL. 46. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)
RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH W %
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
ECONOMIC RELATIONS IN INDUSTRIAL ENTERPRISES IN %

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005				2006			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
WSKAŹNIK POZIOMU KOSZTÓW COST LEVEL INDICATOR									
Białystok.....	96,3	96,0	96,2	96,4	96,5	95,7	95,8	95,7	.
Bydgoszcz.....	95,2	94,0	95,5	96,5	96,2	93,6	94,4	95,1	.
Gdańsk.....	93,9	92,9	93,5	92,4	93,8	94,1	92,7	93,5	.
Gorzów Wielkopolski.....	94,7	94,8	95,6	96,3	98,5	97,1	97,0	96,9	.
Katowice.....	90,4	90,7	92,7	94,3	95,6	92,4	91,9	91,1	.
Kielce.....	96,0	98,8	97,6	94,6	93,5	97,7	98,1	97,7	.
Kraków.....	93,1	93,7	93,1	93,0	94,3	94,2	93,5	93,6	.
Lublin.....	97,3	96,9	97,8	98,5	98,1	92,9	95,1	94,9	.
Łódź.....	96,2	93,8	93,6	95,8	95,5	91,3	91,7	93,4	.
Olsztyn.....	93,9	93,6	93,3	93,7	95,3	93,5	96,7	98,6	.
Opole.....	94,2	95,6	94,8	94,7	94,7	94,1	94,1	94,5	.
Poznań.....	94,0	92,3	92,0	91,5	88,9	93,9	92,1	91,1	.
Rzeszów.....	94,6	89,7	90,2	94,6	95,6	88,2	90,7	89,6	.
Szczecin.....	97,5	98,1	97,4	96,8	97,4	97,2	97,3	97,8	.
Toruń.....	91,8	96,7	95,6	96,4	96,9	92,3	91,8	94,8	.
Warszawa.....	94,4	94,6	94,5	94,2	94,4	94,5	94,0	93,6	.
Wrocław.....	96,2	95,5	96,4	97,1	96,5	95,7	95,5	96,1	.
Zielona Góra.....	97,5	94,5	94,5	95,1	96,2	94,4	95,0	95,5	.

WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU BRUTTO

GROSS TURNOVER PROFITABILITY RATE

Białystok	3,8	4,0	3,9	3,6	3,5	4,3	4,2	4,3	.
Bydgoszcz	4,7	6,0	4,5	3,5	3,8	6,4	5,6	4,8	.
Gdańsk	6,1	7,7	6,8	7,7	6,2	5,9	7,3	6,5	.
Gorzów Wielkopolski	5,3	5,2	4,4	3,7	1,5	2,9	3,0	3,1	.
Katowice	9,6	9,2	7,2	5,7	4,5	7,6	8,1	8,9	.
Kielce	4,1	1,2	2,4	5,4	6,5	2,3	1,9	2,3	.
Kraków	6,9	6,3	7,4	7,3	5,9	5,8	6,5	6,4	.
Lublin	2,7	3,2	2,3	1,5	1,9	7,1	4,9	5,1	.
Łódź	4,4	6,2	6,4	4,2	4,5	8,7	8,3	6,6	.
Olsztyn	6,1	6,4	6,7	6,3	4,7	6,5	3,3	1,4	.
Opole	5,8	12,3	8,9	7,7	7,1	5,9	5,9	5,5	.
Poznań	6,0	7,7	8,0	8,5	11,1	6,1	7,9	8,9	.
Rzeszów	5,5	10,3	9,8	5,4	4,4	11,8	9,3	10,4	.
Szczecin	2,5	1,9	2,7	3,2	2,6	2,9	2,7	2,2	.
Toruń	8,3	3,3	4,4	3,6	3,2	7,7	8,2	5,2	.
Warszawa	6,4	5,6	5,6	5,9	5,6	5,5	6,0	6,4	.
Wrocław	3,8	4,5	3,6	2,9	3,5	4,3	4,5	3,9	.
Zielona Góra	2,5	5,5	5,5	4,9	3,8	5,6	5,0	4,5	.

TABL. 46. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH
W % (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
ECONOMIC RELATIONS IN INDUSTRIAL ENTERPRISES IN % (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005				2006			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU NETTO <i>NET TURNOVER PROFITABILITY RATE</i>									
Białystok.....	2,9	2,9	2,9	2,7	2,7	3,4	3,5	3,5	.
Bydgoszcz.....	3,9	4,9	3,5	2,5	2,9	5,2	4,5	4,0	.
Gdańsk.....	4,8	6,4	5,4	6,1	4,8	4,5	5,8	5,2	.
Gorzów Wielkopolski.....	3,6	4,4	3,7	3,1	0,6	2,2	2,1	2,3	.
Katowice.....	7,8	6,5	5,0	3,9	3,6	6,4	6,3	7,0	.
Kielce.....	3,1	0,4	1,8	4,2	5,5	1,3	1,4	1,8	.
Kraków.....	5,7	4,6	5,6	5,7	4,6	4,6	5,2	5,1	.
Lublin.....	1,8	2,0	1,1	0,5	1,0	6,0	3,7	3,8	.
Łódź.....	3,5	4,3	4,7	3,0	3,2	6,7	6,9	5,6	.
Olsztyn.....	4,9	4,8	5,3	4,9	3,5	5,3	2,6	0,9	.
Opole.....	4,8	9,9	7,4	6,4	5,7	5,1	5,0	4,7	.
Poznań.....	4,8	5,8	6,2	6,8	9,6	4,8	6,7	7,3	.
Rzeszów.....	3,5	7,7	7,5	4,1	3,5	8,5	7,0	8,1	.
Szczecin.....	1,7	1,1	1,9	2,5	1,9	2,4	2,2	1,6	.
Toruń.....	6,7	2,2	3,3	2,6	2,2	5,3	6,0	4,0	.
Warszawa.....	5,1	3,9	4,2	4,6	4,4	4,0	4,6	5,0	.
Wrocław.....	3,0	3,4	2,6	2,3	2,8	3,1	3,5	3,1	.
Zielona Góra.....	1,7	4,0	4,2	3,8	3,0	4,4	4,1	3,8	.

(cd.) (cont.)

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGION

Stan w końcu okresu

NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGION REGISTER. End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Sektor Sector		W tym z ogółem Of which of total				
a – XII 2004	Ogółem Total	pu- bliczny public	pry- watny private	prze- mysł industry	budow- nictwo con- struc- tion	handel i na- prawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and resta- urants	trans- port, gospo- darka maga- zynowa i łącz- ność trans- port, storage and com- muni- ca- tion
b – XII 2005								
c – III 2006								
d – VI 2006								
e – IX 2006								
f – XII 2006								
Białystok..... a	31334	636	30698	2391	3073	10331	557	2861
b	29801	648	29153	2247	2774	9676	544	2713
c	29390	651	28739	2212	2703	9449	542	2690
d	29405	652	28753	2208	2722	9390	548	2691
e	29374	657	28717	2200	2734	9349	546	2672
f	29434	654	87764	2190	2730	9336	551	2669

TABL. 46. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)
 PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON (cd.)

Stan w końcu okresu

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER (cont.). End of period

NATIONAL ECONOMIC ENTITIES IN KROCIŃSKI REGION REGISTER (cont.): End of period								
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – XII 2004 b – XII 2005 c – III 2006 d – VI 2006 e – IX 2006 f – XII 2006	Ogółem Total	Sektor Sector		W tym z ogółem Of which of total				
		pu- bliczny public	pry- watny private	prze- mysł industry	budow- nictwo con- struc- tion	handel i na- prawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and resta- urants	trans- port, gospo- darka maga- zynowa i łącz- ność trans- port, storage and com- muni- cation
Bydgoszcz..... a	45327	1427	43900	4753	4199	14912	969	3452
b	46713	1425	45288	4817	4355	15252	1010	3543
c	46665	1128	45537	4778	4341	15167	1009	3521
d	44970	1127	43843	4613	4154	14442	957	3395
e	44922	1130	43792	4587	4172	14342	964	3400
f	44942	1128	28780	4563	4200	14303	969	3379
Gdańsk a	58222	2907	55315	7565	5515	15301	1467	4395
b	58631	2890	55741	7637	5534	15162	1501	4327
c	58473	2884	55589	7644	5493	14999	1490	4292
d	58791	2862	55929	7689	5518	14978	1515	4306
e	58814	2865	55949	7662	5537	14917	1513	4274
f	58849	2839	43814	7641	5556	14813	1485	4265
Gorzów Wielkopolski..... a	16406	1013	15393	1284	1670	5019	463	1204
b	16963	1019	15944	1326	1761	5150	481	1272
c	17080	1024	16056	1318	1807	5151	491	1282
d	17183	1023	16160	1309	1855	5144	488	1285
e	17313	1021	16292	1318	1889	5153	492	1300
f	17482	1019	56010	1327	1909	5200	495	1323
Katowice a	42084	1606	40478	3291	3254	14637	1263	2836
b	42646	1601	41045	3299	3288	14562	1289	2848
c	42573	1599	40974	3297	3284	14459	1297	2844
d	42648	1602	41046	3283	3295	14425	1316	2862
e	42720	1596	41124	3281	3314	14400	1312	2858
f	42909	1593	16463	3298	3315	14401	1314	2868
Kielce..... a	28899	637	28262	2481	3031	10312	661	2134
b	29492	643	28849	2472	3016	10687	691	2136
c	29322	643	28679	2459	2986	10579	687	2077
d	29247	639	28608	2455	2982	10495	689	2057
e	29419	641	28778	2442	3008	10564	695	2059
f	29494	641	41316	2440	3027	10477	695	2060
Kraków a	104051	1966	102085	9764	9052	31795	3275	8556
b	104292	1967	102325	9591	8871	31268	3318	8521
c	104254	1969	102285	9510	8803	31004	3337	8487
d	104051	1923	102128	9399	8775	30682	3371	8476
e	104247	1872	102375	9330*	8798	30555	3420	8460
f	104426	1814	28853	9294	8831	30361	3409	8402

TABL. 46. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON (dok.)

Stan w końcu okresu

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER (cont.). End of period

NATIONAL ECONOMIC ENTITIES IN 1992 - CIVIL REGISTRATION REGISTER (cont.) - End of period									
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – XII 2004 b – XII 2005 c – III 2006 d – VI 2006 e – IX 2006 f – XII 2006	Ogółem Total	Sektor Sector		W tym z ogółem Of which of total					
		pu- bliczny public	pry- watny private	prze- mysł industry	budow- nictwo con- struc- tion	handel i na- prawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and resta- urants	trans- port, gospo- darka maga- zynowa i łącz- ność trans- port, storage and com- munica- tion	
Lublin	a	39499	958	38541	3025	3290	13146	974	3315
	b	39619	958	38661	3015	3246	12992	974	3279
	c	39357	965	38392	2974	3218	12809	967	3250
	d	39315	970	38345	2958	3239	12742	956	3240
	e	39374	964	38410	2949	3248	12727	953	3242
	f	39587	962	102612	2958	3268	12736	957	3259
Łódź	a	93976	2634	91342	14079	7319	30908	2274	7103
	b	96029	2523	93501	14121	7409	31450	2381	7149
	c	95530	2503	93027	13979	7342	31103	2384	7125
	d	95210	2510	92700	13815	7316	30883	2381	7098
	e	93971	2506	91465	13617	7148	30348	2350	6760
	f	94387	2507	38625	13612	7195	30363	2335	6822
Olsztyn	a	21206	821	20385	1603	1957	6122	419	1696
	b	20997	711	20286	1571	1928	5947	428	1695
	c	20873	708	20165	1576	1902	5826	424	1690
	d	20886	708	20178	1573	1913	5779	423	1690
	e	20870	704	20166	1565	1922	5712	418	1698
	f	20947	702	91880	1564	1917	5708	419	1688
Opole	a	19060	969	18091	1368	1739	5413	492	1197
	b	19393	985	18408	1398	1764	5441	520	1200
	c	19469	993	18476	1381	1762	5457	519	1211
	d	19551	993	18558	1393	1777	5456	527	1213
	e	19623	991	18632	1399	1797	5462	531	1213
	f	19750	934	20245	1419	1807	5485	534	1221
Poznań	a	88056	1893	86163	9054	8320	26613	2022	6315
	b	90666	1920	88746	9048	8419	27090	2137	6476
	c	89249	1922	87327	8816	8220	26340	2076	6374
	d	88911	1920	86991	8715	8160	26066	2092	6305
	e	89019	1857	87162	8660	8177	25988	2090	6304
	f	89624	1860	18816	8677	8254	26002	2086	6364
Rzeszów	a	18622	537	18085	1544	1404	6166	472	1134
	b	18388	545	17843	1496	1378	5996	461	1128
	c	18431	547	17884	1500	1370	5953	454	1133
	d	18426	548	17878	1417	1312	5518	419	1082
	e	18475	549	17926	1472	1397	6230	458	1162
	f	18587	554	18033	1477	1389	5895	442	1136

TABL. 46. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (dok.)
 PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON (dok.)

Stan w końcu okresu

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER (cont.). End of period

NATIONAL ECONOMIC ENTITIES IN KROśCIŃ REGION REGISTER (cont.): End of period									
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – XII 2004 b – XII 2005 c – III 2006 d – VI 2006 e – IX 2006 f – XII 2006	Ogółem Total	Sektor Sector		W tym z ogółem Of which of total					
		pu- bliczny public	pry- watny private	prze- mysł industry	budow- nictwo con- struc- tion	handel i na- prawy ^Δ trade and repair ^A	hotele i restau- racje hotels and resta- urants	trans- port, gospo- darka maga- zynowa i łącz- ność trans- port, storage and com- muni- cation	
Szczecin	a	63641	2216	61425	5362	6733	18406	1681	5369
	b	65133	2221	62912	5648	6939	18517	1755	5423
	c	64366	2222	62144	5531	6771	18212	1728	5345
	d	64199	2221	61978	5536	6797	17970	1718	5284
	e	64439	2220	62219	5606	6902	17949	1731	5310
	f	64593	2229	62364	5605	6940	17865	1731	5329
Toruń	a	25619	654	24965	2497	2398	8312	799	2101
	b	25232	646	24586	2396	2333	8097	789	2073
	c	25078	645	24433	2359	2331	8005	787	2057
	d	25081	646	24435	2339	2335	7980	783	2046
	e	25081	645	24436	2328	2368	7928	789	2046
	f	25247	648	24599	2342	2374	7950	790	2054
Warszawa.....	a	287156	4851	282305	27509	24475	85955	6034	24449
	b	298062	5115	292947	27865	24800	87278	6440	25131
	c	300784	5126	295658	27938	24881	87391	6513	25347
	d	301515	5145	296370	27838	24824	87010	6592	25363
	e	301370	5135	296235	27684	24706	86282	6626	25230
	f	304016	5142	298874	27748	24799	86387	6664	25304
Wrocław	a	94465	4690	89775	8152	9563	28092	2088	6424
	b	93047	4738	88309	7958	9158	27214	2047	6244
	c	92276	4740	87536	7818	8992	26777	2016	6210
	d	92291	4728	87563	7708	8996	26590	2031	6226
	e	92454	4729	87725	7788	9020	26457	2034	6210
	f	92954	4731	88223	7775	9052	26417	2044	6223
Zielona Góra.....	a	15036	267	14769	1268	1349	4967	376	1159
	b	15219	283	14936	1268	1385	4821	374	1176
	c	15223	281	14942	1272	1400	4786	373	1170
	d	15252	280	14972	1277	1404	4773	375	1165
	e	15326	288	15038	1276	1427	4771	375	1172
	f	15425	289	15136	1268	1441	4775	377	1191

Wybrane wskaźniki ogólnopolskie Selected for Poland indicators

**TABL. 47. PRODUKT KRAJOWY BRUTTO. STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO.
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA**
*GROSS DOMESTIC PRODUCT. REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE. AVERAGE
MONTHLY WAGES AND SALARIES*

OKRESY PERIODS		Produkt kra- jowy brutto ^a <i>Gross domestic product^a</i>	wartość dodana brutto <i>gross value added</i>	Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^{bc} w % <i>Registered unemploy- ment^{bc} rate^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					brutto	gross	
		A			w zł	in zł	B
2004	I-XII ^d	105,3	105,1	19,0	2438,57		104,1
2005	I-XII ^d	103,5	103,3	17,6	2515,85		103,2
2006	I-XII ^d .....	.	.	14,9	2643,92		x
2004	I .....	.	.	20,6	2325,72		87,4
	II .....	.	.	20,6	2377,37		102,2
	III	106,8	106,4	20,4	2427,28		102,1
	IV .....	.	.	19,9	2427,09		100,0
	V .....	.	.	19,5	2353,56		97,0
	VI	105,9	105,5	19,4	2405,01		102,2
	VII .....	.	.	19,3	2428,12		101,0
	VIII .....	.	.	19,1	2412,66		99,4
	IX	104,8	104,8	18,9	2439,59		101,1
	X .....	.	.	18,7	2386,34		97,8
	XI .....	.	.	18,7	2504,99		105,0
	XII	104,0	104,2	19,1	2748,11		109,7
2005	I .....	.	.	19,4	2385,39		86,8
	II .....	.	.	19,4	2411,49		101,1
	III	102,4	102,4	19,2	2480,50		102,9
	IV .....	.	.	18,7	2471,22		99,6
	V .....	.	.	18,2	2423,92		98,1
	VI	103,0	103,1	18,0	2512,78		103,7
	VII .....	.	.	17,9	2506,55		99,8
	VIII .....	.	.	17,7	2480,56		99,0
	IX	104,1	103,6	17,6	2483,99		100,1
	X .....	.	.	17,3	2538,88		102,2
	XI .....	.	.	17,3	2677,75		105,5
	XII	104,5	103,9	17,6	2789,08		104,2
2006	I .....	.	.	18,0	2471,09		88,6
	II .....	.	.	18,0	2526,22		102,2
	III	105,2	105,0	17,8	2613,67		103,5
	IV .....	.	.	17,2	2570,05		98,3
	V .....	.	.	16,5	2549,70		99,2
	VI	105,5	105,8	15,9	2624,93		103,0
	VII .....	.	.	15,7	2647,80		100,9
	VIII .....	.	.	15,5	2611,93		98,6
	IX	105,8	105,7	15,2	2611,16		100,0
	X .....	.	.	14,9	2657,99		101,8
	XI .....	.	.	14,8	2759,65		103,8
	XII .....	.	.	14,9	3027,51		109,7

^a Dane kwartalne. ^b Stan w końcu okresu. ^c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. ^d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

^a Quarterly data. ^b End of period. ^c Ratio of unemployed persons to civil economically active population. ^d Data covers complete statistical population.

TABL. 47. **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO. STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA (dok.)**

GROSS DOMESTIC PRODUCT. REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE. AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES (cont.)

OKRESY PERIODS		Przeciętne miesięczne wynagrodzenia (dok.) Average monthly wages and salaries (cont.)					
		w sektorze przedsiębiorstw (dok.) in enterprise sector (cont.)		w gospodarce narodowej ^a in national economy ^a			
		brutto bez wypłat z zysku gross excluding payment from profit		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross excluding payment from profit	
		w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A
2004	I-XII	2434,07	104,1	2273,44 ^b	104,0	2239,81 ^b	104,0
2005	I-XII	2509,26	103,2*	2360,62 ^{b*}	104,7	2325,68 ^{b*}	104,7
2006	I-XII	2637,72	105,1	2477,23	.	.	.
2004	I	2324,77	87,4	.	.	.	.
	II	2375,44	102,2	.	.	.	.
	III	2421,93	102,0	2332,17	102,4	2209,80	97,1
	IV	2423,11	100,0	.	.	.	.
	V	2348,73	96,9	.	.	.	.
	VI	2389,78	101,7	2230,53	95,6	2224,40	100,7
	VII	2418,09	101,2	.	.	.	.
	VIII	2404,57	99,4	.	.	.	.
	IX	2439,19	101,4	2269,93	101,8	2266,41	101,9
	X	2385,98	97,8	.	.	.	.
	XI	2504,12	105,0	.	.	.	.
	XII	2744,49	109,6	2405,46	106,0	2403,80	106,1
2005	I	2384,90	86,9	.	.	.	.
	II	2411,20	101,1	.	.	.	.
	III	2474,38	102,6	2415,45	100,4	2291,61	95,3
	IV	2465,33	99,6	.	.	.	.
	V	2418,39	98,1	.	.	.	.
	VI	2496,67	103,2	2318,53	96,0	2311,83	100,9
	VII	2478,18	99,3	.	.	.	.
	VIII	2476,17	99,9	.	.	.	.
	IX	2481,59	100,2	2347,24	101,2	2339,92	101,2
	X	2538,41	102,3	.	.	.	.
	XI	2677,07	105,5	.	.	.	.
	XII	2787,98	104,1	2528,62	107,7	2526,84	108,0
2006	I	2470,89	88,6	.	.	.	.
	II	2524,42	102,2	.	.	.	.
	III	2608,77	103,3	2530,18	100,1	2403,19	95,1
	IV	2567,27	98,4	.	.	.	.
	V	2541,79	99,0	.	.	.	.
	VI	2615,18	102,9	2427,27	95,9	2421,66	100,8
	VII	2617,84	101,0	.	.	.	.
	VIII	2603,18	99,4	.	.	.	.
	IX	2608,78	100,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4
	X	2657,58	101,9	.	.	.	.
	XI	2757,59	103,8	.	.	.	.
	XII	3026,67	109,8	.	.	.	.

a Dane kwartalne. b Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data. b Data covers complete statistical population.

TABL. 48. DYNAMIKA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU, BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ ORAZ NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH. BUDŻET PAŃSTWA
INDICATORS OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY, CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION, INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS. STATE BUDGET BALANCE

OKRESY PERIODS		Dynamika produkcji Indices of				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b Indices of investment outlays ^b	Wynik budżetu państwa ^c w mln zł State budget balance ^c 10 ⁶ zł
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		sprzedanej przemysłu sold production of industry		budowlano-montażowej ^a construction and assembly production ^a		A	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		A	B	A	B		
2004 ^d	I-XII	112,6	x	101,8*	x	107,7*	-41417,1
2005 ^d	I-XII	103,7	x	108,0*	x	.	-28360,7
2006 ^d	I-XII	111,8	x	117,5	x	.	.
2004	I	114,4	93,7	83,2	29,7	.	-4138,2
	II	118,3	102,0	93,6	113,2	.	-9346,1
	III	123,5	117,1	106,2	131,8	.	-11803,7
	IV	121,8	97,0	125,9	145,8	.	-10781,3
	V	112,2	93,3	86,6	82,6	.	-15185,6
	VI	115,8	102,8	85,6	114,6	108,7	-19729,8
	VII	106,0	96,0	85,7	108,5	.	-23066,8
	VIII	113,7	101,8	102,6	112,4	.	-25793,3
	IX	109,5	109,0	100,1	109,2	109,0	-28840,9
	X	103,5	99,7	104,1	107,9	.	-30641,8
	XI	111,4	99,0	104,3	82,8	.	-33819,7
	XII	106,8	97,7	107,8	148,2	109,2	-41417,1
2005	I	104,6	91,7	118,5	32,6	.	-1403,0
	II	102,3	99,7	113,2	108,2	.	-8884,4
	III	96,3	110,2	96,2	111,9	.	-12725,7
	IV	98,9	99,6	82,3	124,8	.	-13650,8
	V	100,9	95,2	121,8	122,3	.	-18134,4
	VI	106,9	109,0	129,9	122,2	103,4	-18247,8
	VII	102,6	92,1	117,3	97,9	.	-17330,9
	VIII	104,8	104,0	106,5	102,1	.	-18537,2
	IX	105,9	110,2	110,5	113,3	106,7	-17782,0
	X	107,6	101,4	106,8	104,3	.	-20648,7
	XI	108,5	99,8	105,9	82,0	.	-22272,1
	XII	109,6	98,7	108,2	151,5	108,1	-28360,7
2006	I	109,8	92,0	92,2	27,8	.	772,2
	II	110,2	100,0	96,5	113,1	.	-6716,2
	III	116,4	116,4	115,5	134,0	.	-9275,4
	IV	105,7	90,4	104,1	112,4	.	-10070,2
	V	119,1	107,3	113,4	133,3	.	-14717,9
	VI	112,2	102,6	115,7	124,6	115,6	-17694,2
	VII	114,3	93,8	104,9	88,8	.	-15543,4
	VIII	112,6	102,4	115,3*	112,3	.	-14482,5
	IX	111,6*	109,2*	121,0*	118,9*	119,8	-14610,2*
	X	114,8	104,3	128,7	110,9	.	-16636,7
	XI	112,0	97,3	123,3	78,6	.	-18580,5
	XII	105,7	93,2	117,9	144,8	.	.

a Bez podwykonawców. b Dynamika za okresy narastające. c Dane za okresy narastające. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Excluding sub-contractors. b Indices on accrued base. c Data on accrued base. d Data covers complete statistical population.

TABL. 49. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen Price indices					
		towarów i usług konsumpcyjnych of consumer goods and services					
		miesięczny monthly			kwartalny quarterly		
		A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100							
2004	I-XII.....	103,5	x	102,6	x	x	x
2005	I-XII.....	102,1	x	100,5	x	x	x
2006	I-XII.....	101,0	x	100,9	x	x	x
2004	I	101,6	100,4	100,4	x	x	x
	II	101,6	100,1	100,5	x	x	x
	III.....	101,7	100,3	100,8	101,6	100,8	100,6
	IV.....	102,2	100,8	101,6	x	x	x
	V.....	103,4	101,0	102,6	x	x	x
	VI.....	104,4	100,9	103,5	103,3	102,0	102,6
	VII	104,6	99,9	103,4	x	x	x
	VIII.....	104,6	99,6	103,0	x	x	x
	IX.....	104,4	100,3	103,3	104,5	100,6	103,2
	X.....	104,5	100,6	104,0	x	x	x
	XI.....	104,5	100,3	104,3	x	x	x
	XII	104,4	100,1	104,4	104,4	100,9	104,2
2005	I	103,7	100,1	100,1	x	x	x
	II	103,6	99,9	100,0	x	x	x
	III.....	103,4	100,1	100,2	103,6	100,3	100,1
	IV.....	103,0	100,4	100,5	x	x	x
	V.....	102,5	100,3	100,8	x	x	x
	VI.....	101,4	99,8	100,6	102,3	100,6	100,7
	VII	101,3	99,8	100,4	x	x	x
	VIII.....	101,6	99,9	100,3	x	x	x
	IX.....	101,8	100,4	100,7	101,6	99,8	100,5
	X.....	101,6	100,4	101,1	x	x	x
	XI.....	101,0	99,8	100,9	x	x	x
	XII	100,7	99,8	100,7	101,1	100,4	100,9
2006	I	100,6	100,2	100,2	x	x	x
	II	100,7	100,0	100,2	x	x	x
	III.....	100,4	99,9	100,1	100,6	100,0	100,1
	IV.....	100,7	100,7	100,8	x	x	x
	V.....	100,9	100,5	101,3	x	x	x
	VI.....	100,8	99,7	101,0	100,8	100,9	101,0
	VII	101,1	100,0	101,0	x	x	x
	VIII.....	101,6	100,3	101,3	x	x	x
	IX.....	101,6	100,2	101,5	101,4	100,2	101,2
	X.....	101,2	100,1	101,6	x	x	x
	XI.....	101,4	100,0	101,6	x	x	x
	XII	101,4	99,8	101,4	101,3	100,3	101,5

TABL. 49. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (cd.)**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen (cd.) Price indices (cont.)					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcji sprzedanej przemysłu of sold production of industry					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		A	B	C	A	B	C
2004	I-XII.....	107,0	x	.	123,7	x	.
2005	I-XII.....	100,7	x	.	105,6	x	.
2006	I-XII.....	102,3	x	.	115,9	x	.
2004	I	104,1	100,8	100,8	114,4	105,5	105,5
	II	104,2	100,7	101,5	118,8	103,8	109,5
	III	104,9	101,5	103,0	121,5	103,1	112,9
	IV	107,6	102,1	105,2	131,2	105,8	119,4
	V	109,6	101,3	106,5	132,9	98,6	117,7
	VI	109,1	99,8	106,2	129,8	97,9	115,3
	VII	108,6	100,2	106,4	128,2	102,3	117,9
	VIII	108,5	100,3	106,7	126,4	101,0	119,1
	IX	107,9	99,9	106,6	124,6	99,9	119,0
	X	107,6	100,4	107,0	122,5	99,9	119,0
	XI	106,7	99,6	106,6	119,8	100,0	119,0
	XII	105,2	98,7	105,2	115,6	97,2	115,6
2005	I	104,5	100,1	100,1	114,4	104,4	104,4
	II	103,2	99,5	99,5	109,5	99,4	103,8
	III	102,2	100,5	100,1	106,4	100,2	103,9
	IV	100,9	100,7	100,8	101,3	100,7	104,7
	V	99,5	99,8	100,7	102,9	100,1	104,8
	VI	100,0	100,3	100,9	107,1	101,9	106,8
	VII	100,0	100,2	101,1	104,9	100,1	106,9
	VIII	99,8	100,1	101,2	102,3	98,6	105,4
	IX	99,5	99,7	100,9	101,7	99,4	104,8
	X	99,1	99,9	100,8	103,2	101,4	106,3
	XI	99,6	100,1	100,9	106,1	102,7	109,2
	XII	100,2	99,3	100,2	109,2	100,0	109,2
2006	I	100,3	100,2	100,2	105,0	100,4	100,4
	II	100,7	99,9	100,1	107,3	101,6	104,0
	III	100,9	100,7	100,8	109,2	101,9	104,0
	IV	101,7	101,5	102,3	116,3	107,2	111,5
	V	102,3	100,4	102,8	121,1	104,2	116,2
	VI	103,0	100,9	103,7	117,4	98,8	114,8
	VII	103,5	100,7	104,4	121,4	103,5	118,9
	VIII	103,3	99,9	104,3	122,2	99,3	118,0
	IX	103,6	100,0*	104,3*	124,0*	100,8*	119,0*
	X	103,2	99,5	103,8	121,5	99,4	118,3
	XI	102,5	99,3	103,1	114,4	96,7	114,4
	XII	102,8	99,7	102,8	110,6	96,7	110,6

TABL. 49. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (cd.)**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen (cd.) Price indices (cont.)					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcji sprzedanej przemysłu (dok.) of sold production of industry (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		A	B	C	A	B	C
C – grudzień roku poprzedniego = 100 december of previous year = 100							
2004	I-XII.....	106,7	x	.	101,9	x	.
2005	I-XII.....	99,7	x	.	103,8	x	.
2006	I-XII.....	100,7	x	.	106,3	x	.
2004	I	103,7	100,6	100,6	103,2	100,0	100,0
	II	103,5	100,7	101,3	103,1	100,0	100,0
	III.....	104,1	101,6	102,9	103,1	100,1	100,2
	IV.....	106,9	102,1	105,0	102,9	100,1	100,3
	V.....	109,2	101,6	106,7	102,9	100,1	100,4
	VI.....	108,7	99,8	106,5	102,8	100,1	100,5
	VII	108,4	100,1	106,6	101,3	100,1	100,6
	VIII.....	108,5	100,3	106,9	101,0	100,0	100,6
	IX.....	107,8	99,9	106,7	101,1	100,0	100,6
	X.....	107,6	100,5	107,2	100,7	100,0	100,6
	XI.....	106,7	99,5	106,7	100,6	100,0	100,6
	XII	105,2	98,6	105,2	100,6	100,0	100,6
2005	I	103,9	99,4	99,4	102,7	102,1	102,1
	II	102,6	99,4	98,8	102,8	100,1	102,2
	III.....	101,6	100,6	99,4	102,9	100,2	102,5
	IV.....	100,4	100,8	100,2	103,0	100,1	102,6
	V.....	98,6	99,8	100,0	102,9	100,1	102,7
	VI.....	98,9	100,1	100,1	103,5	100,6	103,4
	VII	98,9	100,1	100,2	104,2	100,7	104,1
	VIII.....	98,9	100,2	100,4	104,2	100,0	104,2
	IX.....	98,6	99,7	100,0	104,2	100,0	104,2
	X.....	97,9	99,7	99,8	105,0	100,8	105,1
	XI.....	98,3	99,9	99,6	105,0	100,0	105,1
	XII	98,8	99,2	98,8	105,1	100,0	105,1
2006	I	99,0	99,5	99,5	106,3	103,3	103,3
	II	99,4	99,8	99,3	06,2	100,0	103,3
	III.....	99,5	100,8	100,1	106,0	100,1	103,4
	IV.....	99,8	101,1	101,2	107,7	101,7	105,2
	V.....	100,2	100,2	101,4	107,6	100,0	105,2
	VI.....	101,3	101,1	102,6	107,1	100,1	105,3
	VII	101,7	100,6	103,2	106,3	100,0	105,3
	VIII.....	101,5	99,9	103,1	106,3	100,0	105,4
	IX.....	101,7	99,9*	103,0*	106,2*	100,0	105,4
	X.....	101,5	99,5	102,4	105,4	100,0	105,4
	XI.....	101,1	99,5	101,9	105,4	100,0	105,4
	XII	101,7	99,8	101,7	105,4	100,0	105,4

TABL. 49. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (dok.)**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)			Średnia cena skupu za 1 dt w zł	
		produkcji budowlano-montażowej of construction and assembly production			Average price of procurement per 1 dt in zł	
		A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2004	I-XII.....	102,5	x	.	35,17	47,19
2005	I-XII.....	103,1	x	.	27,89	36,73
2006	I-XII.....	102,9	x	.	37,73	44,41
2004	I	99,3	100,2	100,2	50,76	68,71
	II	99,5	100,1	100,3	51,56	70,38
	III.....	100,2	100,6	100,9	51,22	69,38
	IV.....	101,4	101,0	101,9	50,20	69,19
	V	102,2	100,8	102,7	51,38	70,16
	VI.....	102,8	100,7	103,4	51,40	69,39
	VII	103,4	100,5	103,9	43,24	61,69
	VIII.....	103,7	100,3	104,2	30,96	42,34
	IX.....	104,1	100,2	104,4	31,96	42,38
	X	104,4	100,1	104,5	31,77	42,59
	XI.....	104,6	100,1	104,6	31,87	41,75
	XII	104,8	100,1	104,8	31,49	41,68
2005	I	104,8	100,2	100,2	30,61	41,22
	II	104,8	100,1	100,3	30,28	40,59
	III.....	104,4	100,2	100,5	30,15	39,61
	IV.....	103,6	100,3	100,8	29,30	38,28
	V	103,0	100,2	101,0	28,83	38,21
	VI.....	102,5	100,2	101,2	28,12	36,70
	VII	102,3	100,3	101,5	25,30	37,54
	VIII.....	102,2	100,2	101,7	26,08	34,52
	IX.....	102,3	100,2	101,9	27,17	35,63
	X	102,3	100,1	102,0	27,40	35,75
	XI.....	102,3	100,1	102,1	28,08	35,96
	XII	102,3	100,1	102,3	28,71	36,12
2006	I	102,3	100,1	100,1	31,28	37,59
	II	102,2	100,1	100,2	33,90	38,59
	III.....	102,2	100,2	100,4	35,85	39,09
	IV.....	102,2	100,3	100,7	36,16	39,65
	V	102,3	100,3	101,0	36,25	41,09
	VI.....	102,5	100,4	101,4	34,26	41,90
	VII	102,6	100,4	101,8	31,69	40,82
	VIII.....	102,9	100,5	102,3	35,88	43,51
	IX.....	103,4*	100,7*	103,0*	42,56	49,38
	X	103,9	100,6	103,6	47,33	50,37
	XI.....	104,1	100,3	103,9	48,76	53,58
	XII	104,3	100,4	104,3	50,98	57,25